

**Jilid IV
No. 40**



**Hari Rabu
21hb Februari, 1968**

**PERBAHATHAN
PARLIMEN
DEWAN RA'AYAT YANG KEDUA
PENGKAL KEEMPAT
PENYATA RASMI**

KANDONGAN-NYA

**JAWAPAN² MULUT BAGI PERTANYAAN² [Ruangan
5909]**

**WAKTU MESHUARAT DAN URUSAN YANG DI-
BEBASKAN DARIPADA PERATORAN MESHUARAT
(USUL) [Ruangan 5930]**

RANG UNDANG²:

Rang Undang² Perbekalan, 1968—

**Jawatan-kuasa Perbekalan (Hari Yang Keempatbelas)
[Ruangan 5931]**

Kepala B. 67 [Ruangan 5931]

Kepala² B. 68 sampai B. 72 [Ruangan 5947]

USUL:

Anggaran Pembangunan, 1968 [Ruangan 5986]

MALAYSIA

DEWAN RA'AYAT YANG KEDUA

PENGGAL YANG KEEMPAT

Penyata Rasmi

Hari Rabu, 21hb Februari, 1968

Persidangan bermula pada pukul 10 pagi

YANG HADHIR:

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, DATO' CHIK MOHAMED YUSUF BIN SHEIKH ABDUL RAHMAN, S.P.M.P., J.P., Dato' Bendahara, Perak.

„ Timbalan Perdana Menteri, Menteri Pertahanan, Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri dan Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar Y.A.B. TUN HAJI ABDUL RAZAK BIN DATO' HUSSAIN, S.M.N. (Pekan).

„ Menteri Kewangan, Y.A.B. TUN TAN SIEW SIN, S.S.M., J.P. (Melaka Tengah).

„ Menteri Kerja Raya, Pos dan Talikom, Y.A.B. TUN V. T. SAMBANTHAN, S.S.M., P.M.N. (Sungei Siput).

„ Menteri Kesihatan, TUAN BAHAMAN BIN SAMSUDIN (Kuala Pilah).

„ Menteri Perdagangan dan Perusahaan, DR LIM SWEE AUN, J.P. (Larut Selatan).

„ Menteri Kebajikan 'Am, TUAN HAJI ABDUL HAMID KHAN BIN HAJI SAKHAWAT ALI KHAN, J.M.N., J.P. (Batang Padang).

„ Menteri Buroh, TUAN V. MANICKAVASAGAM, J.M.N., P.J.K. (Klang).

„ Menteri Penerangan dan Penyiaran dan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sokan, TUAN SENU BIN ABDUL RAHMAN (Kubang Pasu Barat).

„ Menteri Pertanian dan Sharikat Kerjasama, TUAN HAJI MOHD. GHAZALI BIN HAJI JAWI (Ulu Perak).

„ Menteri Muda Kebudayaan, Belia dan Sokan, ENSKU MUHSEIN BIN ABDUL KADIR, J.M.N., D.P.M.T., P.J.K., (Trengganu Tengah).

„ Menteri Muda Pelajaran TUAN LEE SIOK YEW, A.M.N., P.J.K. (Sepang).

„ Menteri Muda Kewangan, DR NG KAM POH, J.P. (Telok Anson).

„ Menteri Muda Hal Ehwal Dalam Negeri, TUAN HAMZAH BIN DATO' ABU SAMAH (Raub).

„ Setia-usaha Parlimen kepada Menteri Kesihatan, TUAN IBRAHIM BIN ABDUL RAHMAN, J.M.N. (Seberang Tengah).

- Yang Berhormat Setia-usaha Parlimen kepada Menteri Kewangan,
TUAN ALI BIN HAJI AHMAD (Pontian Selatan).
- „ Setia-usaha Parlimen kepada Timbalan Perdana Menteri,
TUAN CHEN WING SUM (Damansara).
- „ TUAN NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT (Kelantan Hilir).
- „ TUAN HAJI ABDUL GHANI BIN ISHAK, A.M.N. (Melaka Utara).
- „ TUAN ABDUL KARIM BIN ABU, A.M.N. (Melaka Selatan).
- „ WAN ABDUL KADIR BIN ISMAIL, P.P.T. (Kuala Trengganu Utara).
- „ WAN ABDUL RAHMAN BIN DATO' TUANKU BUJANG, A.B.S.
(Sarawak).
- „ TUAN HAJI ABDUL RASHID BIN HAJI JAIS (Sabah).
- „ TUAN ABDUL TAIB BIN MAHMUD (Sarawak).
- „ Y.A.M. TUNKU ABDULLAH IBNI AL-MARHUM TUANKU ABDUL
RAHMAN, P.P.T. (Rawang).
- „ TUAN HAJI ABU BAKAR BIN HAMZAH, J.P. (Bachok).
- „ TUAN AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN SAAID, J.P. (Seberang Utara).
- „ PUAN AJIBAH BINTI ABOL (Sarawak).
- „ WAN ALWI BIN TUANKU IBRAHIM (Sarawak).
- „ DR AWANG BIN HASSAN, S.M.J. (Muar Selatan).
- „ TUAN AZIZ BIN ISHAK (Muar Dalam).
- „ PENGARAH BANYANG ANAK JANTING, P.B.S. (Sarawak).
- „ TUAN CHAN CHONG WEN, A.M.N. (Kluang Selatan).
- „ TUAN CHAN SEONG YOON (Setapak).
- „ TUAN CHAN SIANG SUN, A.M.N., P.J.K. (Bentong).
- „ TUAN CHIA CHIN SHIN, A.B.S. (Sarawak).
- „ TUAN FRANCIS CHIA NYUK TONG (Sabah).
- „ TUAN CHIN FOON (Ulu Kinta).
- „ TUAN D. A. DAGO ANAK RANDAN *alias* DAGOK ANAK RANDEN,
A.M.N. (Sarawak).
- „ TUAN C. V. DEVAN NAIR (Bungsar).
- „ TUAN SYED ESA BIN ALWEE, J.M.N., S.M.J., P.I.S.
(Batu Pahat Dalam).
- „ DATIN HAJAH FATIMAH BINTI HAJI ABDUL MAJID
(Johor Bahru Timor).
- Yang Berbahagia TAN SRI FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N.
(Jitra-Padang Terap).
- Yang Berhormat TUAN HAJI HAMZAH BIN ALANG, A.M.N., P.J.K. (Kapar).
- „ TUAN HANAFI BIN MOHD. YUNUS, A.M.N., J.P. (Kulim Utara).
- „ TUAN HANAFIAH BIN HUSSAIN, A.M.N. (Jerai).
- „ TUAN HARUN BIN ABDULLAH, A.M.N., J.P. (Baling).
- „ WAN HASSAN BIN WAN DAUD (Tumpat).
- „ TUAN STANLEY HO NGUN KHIU, A.D.K. (Sabah).
- „ DATO' HAJI HUSSEIN BIN MOHD. NOORDIN, D.P.M.P., A.M.N.,
P.J.K. (Parit).

Yang Berhormat TUAN HUSSEIN BIN SULAIMAN (Ulu Kelantan).

„ TUAN HAJI HUSSAIN RAHIMI BIN HAJI SAMAN, S.M.K.
(Kota Bharu Hulu).

„ TUAN ISMAIL BIN IDRIS (Penang Selatan).

Yang Berbahagia TAN SRI SYED JA'AFAR BIN HASAN ALBAR, P.M.N.
(Johor Tenggara).

Yang Berhormat PENGHULU JINGGUT ANAK ATTAN, K.M.N., Q.M.C., A.B.S.
(Sarawak).

„ TUAN KADAM ANAK KIAI (Sarawak).

„ TUAN KHOO PENG LOONG (Sarawak).

„ TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA (Sarawak).

„ TUAN LEE SECK FUN, K.M.N. (Tanjong Malim).

„ DR LIM CHONG EU (Tanjong).

„ TUAN LIM PEE HUNG, P.J.K. (Alor Star).

„ DR MAHATHIR BIN MOHAMAD (Kota Star Selatan).

„ TUAN T. MAHIMA SINGH, J.M.N., J.P. (Port Dickson).

„ TUAN C. JOHN ONDU MAJAKIL (Sabah).

„ TUAN JOSEPH DAVID MANJAJI (Sabah).

„ DATO' DR HAJI MEGAT KHAS, D.P.M.P., J.P., P.J.K.
(Kuala Kangsar).

„ TUAN MOHD. ARIF SALLEH, A.D.K. (Sabah).

„ DATO' HAJI MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA, S.P.M.K.
(Pasir Puteh).

„ TUAN MOHD. DAUD BIN ABDUL SAMAD (Besut).

„ TUAN MOHAMED IDRIS BIN MATSIL, J.M.N., P.J.K., J.P.
(Jelebu-Jempol).

„ TUAN MOHD. TAHIR BIN ABDUL MAJID, S.M.S., P.J.K.
(Kuala Langat).

„ TUAN HAJI MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).

„ TUAN MOHD. ZAHIR BIN HAJI ISMAIL, J.M.N. (Sungei Patani).

„ WAN MOKHTAR BIN AHMAD (Kemaman).

„ TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL (Perlis Selatan).

„ TUAN MUHAMMAD FAKHRUDDIN BIN HAJI ABDULLAH
(Pasir Mas Hilir).

„ TUAN HAJI MUHAMMAD SU'AUT BIN HAJI MUHD. TAHIR,
A.B.S. (Sarawak).

„ DATO' HAJI MUSTAPHA BIN HAJI ABDUL JABAR, D.P.M.S.,
A.M.N., J.P. (Sabak Bernam).

„ TUAN MUSTAPHA BIN AHMAD (Tanah Merah).

„ TUAN NG FAH YAM (Batu Gajah).

„ TUAN HAJI OTHMAN BIN ABDULLAH (Hilir Perak).

„ TUAN OTHMAN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Perlis Utara).

„ TUAN QUEK KAI DONG, J.P. (Seremban Timor).

„ TUAN RAMLI BIN OMAR (Krian Darat).

„ TUAN HAJI REDZA BIN HAJI MOHD. SAID, P.J.K., J.P.
(Rembau-Tampin).

Yang Berhormat RAJA ROME BIN RAJA MA'AMOR, P.J.K., J.P. (Kuala Selangor).

- „ TUAN SEAH TENG NGIAB, S.M.J., P.I.S. (Muar Pantai).
- „ TUAN SIM BOON LIANG, A.B.S. (Sarawak).
- „ TUAN SENAWI BIN ISMAIL, P.J.K. (Seberang Selatan).
- „ TUAN SOH AH TECK (Batu Pahat).
- „ TUAN HAJI SULEIMAN BIN ALI (Dungun).
- „ TUAN SULEIMAN BIN HAJI TAIB (Krian Laut).
- „ PENGIRAN TAHIR PETRA (Sabah).
- „ TUAN TAJUDIN BIN ALI, P.J.K. (Larut Utara).
- „ TUAN TAI KUAN YANG, A.M.N. (Kulim Bandar Bharu).
- „ TUAN TAMA WENG TINGGANG WAN (Sarawak).
- „ DR TAN CHEE KHOON (Batu).
- „ TUAN TAN CHENG BEE, A.M.N., J.P. (Bagan).
- „ TUAN TAN TOH HONG (Bukit Bintang).
- „ TUAN TAN TSAK YU (Sarawak).
- „ TUAN TIAH ENG BEE (Kluang Utara).
- „ TUAN TOH THEAM HOCK (Kampar).
- „ TUAN YEH PAO TZE, A.M.N. (Sabah).
- „ TENGKU ZAID BIN TENGKU AHMAD (Pasir Mas Hulu).

YANG TIADA HADHIR:

Yang Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Hal Ehwal Luar Negeri,
Y.T.M. TUNKU ABDUL RAHMAN PUTRA AL-HAJ, K.O.M.
(Kuala Kedah).

- „ Menteri Pengangkutan, Yang Berbahagia TAN SRI HAJI SARDON
BIN HAJI JUBIR, P.M.N. (Pontian Utara).
- „ Menteri Pelajaran, TUAN MOHAMED KHIR JOHARI
(Kedah Tengah).
- „ Menteri Kerajaan Tempatan dan Perumahan,
TUAN KHAW KAI-BOH, P.J.K. (Ulu Selangor).
- „ Menteri Hal Ehwal Sarawak, Yang Berbahagia TAN SRI
TEMENGGONG JUGAH ANAK BARIENG, P.M.N., P.D.K. (Sarawak).
- „ Menteri Hal Ehwal Tanah dan Galian dan Menteri Ke'adilan,
DATO' HAJI ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB (Sarawak).
- „ Menteri Muda Ta' Berjabatan, TUAN HAJI ABDUL KHALID
BIN AWANG OSMAN, (Kota Star Utara).
- „ Setia-usaha Parlimen kepada Menteri Buroh,
TUAN LEE SAN CHOON, K.M.N. (Segamat Selatan).
- „ TUAN ABDUL RAHMAN BIN HAJI TALIB, P.J.K. (Kuantan).
- „ TUAN ABDUL RAZAK BIN HAJI HUSSIN (Lipis).
- „ DATO' ABDULLAH BIN ABDULRAHMAN, S.M.T., Dato' Bijaya
di-Raja (Kuala Trengganu Selatan).
- „ TUAN HAJI ABDULLAH BIN HAJI MOHD. SALLEH, A.M.N., S.M.J.,
P.I.S. (Segamat Utara).
- „ TUAN RAFAEL ANCHETA, A.M.N. (Sabah).
- „ TUAN JONATHAN BANGAU ANAK RENANG, A.B.S. (Sarawak).
- „ TUAN CHEW BIOW CHUON, J.P. (Bruas).

Yang Berhormat TUAN EDWIN ANAK TANGKUN (Sarawak).

„ TUAN S. FAZUL RAHMAN, A.D.K. (Sabah).

„ DATU GANIE GILONG, P.D.K., J.P. (Sabah).

„ TUAN GANING BIN JANGKAT (Sabah).

„ TUAN GEH CHONG KEAT, K.M.N. (Penang Utara).

Yang Amat Berbahagia TUN DR ISMAIL BIN DATO' HAJI ABDUL RAHMAN, S.S.M., P.M.N. (Johor Timor).

Yang Berhormat TUAN KAM WOON WAH, J.P. (Sitiawan).

„ TUAN THOMAS KANA, K.M.N. (Sarawak).

„ TUAN AMADEUS MATHEW LEONG, A.D.K., J.P. (Sabah).

„ TUAN LIM KEAN SIEW (Dato Kramat).

„ DATO' LING BENG SIEW, P.N.B.S. (Sarawak).

„ TUAN PETER LO SU YIN (Sabah).

„ ORANG TUA MOHAMMAD DARA BIN LANGPAD (Sabah).

Yang Amat Berbahagia TUN DATU MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., P.D.K. (Sabah).

Yang Berbahagia TAN SRI NIK AHMAD KAMIL, D.K., S.P.M.K., S.J.M.K., P.M.N., P.Y.G.P., Dato' Sri Setia-Raja (Kota Bharu Hilir).

Yang Berhormat TUAN ONG KEE HUI (Sarawak).

„ TUAN HAJI RAHMAT BIN HAJI DAUD, A.M.N. (Johor Bahru Barat).

„ TUAN D. R. SEENIVASAGAM (Ipoh).

• „ DATO' S. P. SEENIVASAGAM, D.P.M.P., P.M.P., J.P. (Menglembu).

„ TUAN SIOW LOONG HIN, P.J.K. (Seremban Barat).

„ TUAN SNG CHIN JOO (Sarawak).

„ TUAN SULAIMAN BIN BULON, P.J.K. (Bagan Datoh).

„ TUAN TAN KEE GAK (Bandar Melaka).

„ TUAN STEPHEN YONG KUET TZE (Sarawak).

„ TUAN HAJI ZAKARIA BIN HAJI MOHD. TAIB, P.J.K. (Langat).

DO'A

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusi-*
kan Meshuarat)

JAWAPAN² MULUT BAGI PERTANYAAN²

TAFSIRAN QUR'AN

1. Datin Hajjah Fatimah binti Haji Abdul Majid bertanya kepada Perdana Menteri:

(a) sa-takat mana-kah yang telah diusahakan tafsiran Qur'an dan bilakah kerja² itu akan di-siapkan;

(b) sama ada Kerajaan berchadang menjual tafsiran² Qur'an, dan jika ya, berapa-kah anggaran harga pengeluaran-nya.

Timbalan Perdana Menteri (Tun Haji Abdul Razak): Tuan Yang di-Pertua, satu bahagian khas dalam Jabatan Perdana Menteri telah di-tubuhkan untuk menterjemahkan Al-Qur'an. Pada perengkat ini, kerja² yang di-buat ia-lah untuk menterjemahkan Al-Qur'an itu, bukan-nya mentafsirkan kitab suchi itu. Kerja menterjemahkan di-mulakan kira² 4 bulan yang lepas dan sa-hingga hari ini 6 Juzu' telah pun siap. Ada-lah di-jangkakan bahawa dalam masa sa-tahun sa-tengah lagi seluroh kitab suchi itu akan siap di-terjemahkan.

Ada-lah di-chadangkan bahawa terjemahan ini akan di-chetak dan di-keluarkan dengan chara beransor². Terjemahan ini akan di-jual, tetapi

harga-nya belum di-tentukan lagi sahingga harga menchetak-nya telah diketahui.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah (Bachok): Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan: ada-kah benar bahawa kerja² mentafsir Qur'an ini pada mulanya di-serahkan kepada satu orang di-negeri Perlis, kemudian di-tarek balek dan di-beri kepada pehak yang lain—ada-kah benar itu berlaku?

Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, saperti saya sebutkan tadi bukan kerja mentafsir—menterjemah; ini kerja yang di-buat oleh Jabatan Perdana Menteri.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, sama ada menterjemah atau pun mentafsir, yang saya hendak tahu ia-lah ada-kah benar bahawa urusan menterjemah atau mentafsir ini di-serahkan kepada satu orang yang tertentu di-negeri Perlis, kemudian di-tarek balek dan di-serahkan kepada pehak lain pula?

Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, terjemahan itu di-jalankan di-sini, di-Kuala Lumpur, bukan di-Perlis.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, boleh jadi Yang Berhormat Menteri silap fahami. Saya tahu benda itu di-Kuala Lumpur, tetapi orang-nya di-negeri Perlis, kemudian di-tarek balek.

Tuan Yang di-Pertua: Jawab itu sudah di-beri.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Saya kurang dengar, Tuan Yang di-Pertua, minta ma'af-lah.

Tuan Yang di-Pertua: Jawab sudah di-beri.

JAWATAN AKTUARI KERAJAAN

2. Datin Hajjah Fatimah binti Haji Abdul Majid bertanya kepada Perdana Menteri:

- (a) kenapa jawatan aktuari Kerajaan maseh di-sandang oleh sa-orang pegawai dagang;

- (b) apa-kah langkah² yang telah diambil oleh Kerajaan untuk membolehkan sa-orang pegawai tempatan mengambil alih jawatan itu.

Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, jawatan Aktuari Kerajaan maseh di-sandang oleh sa-orang pegawai dagang oleh sebab belum ada lagi warganegara Malaysia yang mempunyai kelulusan untuk menjawat jawatan itu. Untuk membolehkan sa-orang pegawai tempatan mengambil alih jawatan ini, Kerajaan ada membiayai dua orang pemegang biasiswa ilmu aktuari mengambil kelulusan Fellow of Institute of Actuary. Ada-lah di-jangkakan salah sa-orang daripada mereka itu akan lulus semua peperiksaan aktuari sa-chepat²-nya dua tiga tahun lagi.

JAWATAN AKAUNTAN NEGARA

3. Datin Hajjah Fatimah binti Haji Abdul Majid bertanya kepada Perdana Menteri:

- (a) bila-kah jawatan Akauntan Negara akan di-sandang oleh Pegawai Tempatan; dan
(b) apa-kah syarat² pengambilan kerja pegawai dagang yang memegang jawatan itu sekarang.

Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, jawatan Akauntan Negara akan di-sandingkan oleh sa-orang pegawai tempatan apabila tempoh konterek pegawai dagang yang sedang memegang jawatan ini tamat pada 7hb Mach tahun ini. Pegawai dagang yang memegang jawatan Akauntan Negara sekarang telah di-ambil sa-chara konterek sa-lama 6 bulan mulai daripada 8hb September, 1965 hingga 7hb Mach, 1968.

Gaji pokok-nya ia-lah \$1,850 sabulan dan gratuity ada-lah bagaimana yang di-bayar kepada pegawai² yang sa-taraf ia-itu 22% dari gaji pokok bagi tiap² satu tahun perkhidmatan.

MELATEH PEMUDA² DALAM PASOKAN TENTERA SAPERTI YANG DI-LAKUKAN OLEH KERAJAAN SINGAPURA

4. Tengku Zaid bin Tengku Ahmad bertanya kepada Menteri Pertahanan

ada-kah Kerajaan akan mengerah anak² muda berlateh dalam Pasokan Tentera sa-bagai yang telah di-lakukan dan sedang di-lakukan oleh Kerajaan Republik Singapura. Jika Kerajaan akan berbuat demikian, bila-kah masa-nya, dan jika tidak, mengapa.

Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan tidak hendak men-chadang pada ketika ini hendak meng-adakan latehan militeri atau tentera saperti yang di-jalankan oleh Kerajaan Singapura. Saperti Ahli² Yang Berhormat Dewan ini mengetahui, pada masa konfrantasi dahulu Kerajaan telah mengadakan Undang² Kerahan Tenaga Ra'ayat dan Undang² ini maseh lagi berjalan dan kalau di-kehendaki mem-ulakan latehan bagi mereka yang berumor di-antara 21 sampai 29 tahun, Kerajaan boleh-lah jalankan bila masa yang di-kehendaki; tetapi pada masa ini memandangkan kedudukan wang negara kita, langkah ini tidak-lah dapat di-ambil.

BAYARAN SAGU HATI KAPADA AHLI PASOKAN TENTERA

5. Tengku Zaid bin Tengku Ahmad bertanya kepada Menteri Pertahanan ada-kah beliau sedar bahawa tiap² Ahli pasokan tentera mendapat bayaran sagu hati hanya sa-banyak \$2,000 apabila dia meninggal sa-waktu bertugas atau lain² masa. Ada-kah jumlah ini di-bayar daripada wang peruntukan khas bagi tujuan ini dan apa-kah tindakan yang akan di-ambil mengenai perkara ini, dan jika tidak, mengapa.

Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, bayaran \$2,000 itu ia-lah bayaran *ex gratia* sahaja atau pun sagu hati; sa-lain daripada bayaran itu mengikut peratoran², ia-itu Tempatan Undang² Federation Army Regulation Enactment. Pada fikiran saya Ahli Yang Berhormat sa-bagai sa-orang bekas Pegawai tentera tentu-lah patut tahu hal yang demikian.

PERSIDANGAN PEGAWAI² KANAN TENTERA DI-ENGLAND—WAKIL² MALAYSIA

6. Tengku Zaid bin Tengku Ahmad bertanya kepada Menteri Pertahanan

ada-kah beliau sedar bahawa tiap² tahun satu persidangan Pegawai² Kanan Tentera di-adakan di-England dan wakil² kita ka-persidangan ini biasa-nya bisu sahaja apabila di-minta memberi pendapat² mereka dan saya perchaya ini ada-lah di-sebabkan bahawa wakil² kita tidak berkelulusan tinggi dan tidak tahu tentang kemajuan negara kita. Apa-kah langkah² yang beliau telah ambil atau akan mengambil supaya wakil² yang di-hantar pada masa yang akan datang di-pilih daripada pegawai² muda yang lebeh chekap dan berke-bolehan, kerana jika tidak akan me-malukan negara kita.

Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, persidangan yang di-maksudkan oleh Ahli Yang Berhormat ini ia-lah satu persidangan pengajian yang di-adakan dua kali sa-tahun di-bawah anjoran Angkatan Tentera British yang di-namakan UNIZON. Dalam persidangan ini, pegawai² yang hadir bagi mewakili Malaysia ia-lah Ketua Turus Angkatan Tentera dan Setia-usaha Tetap Kementerian Pertahanan, dan sa-orang lagi Pegawai ia-itu Principal Staff Officer (Operation). Jadi ketiga² Pegawai ini ia-lah Pegawai Kanan Tentera yang mempunyai kelayakan, dan saya fikir tentu-lah tidak patut bagi Ahli² Yang Berhormat hendak menyentoh kelayakan Pegawai² Kanan Tentera yang telah menjalankan tugas mereka itu dengan sangat memuaskan hati.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan: kalau saya silap boleh di-betulkan, ia-itu saya faham meshuarat ini Meshuarat Pegawai? Jadi mengapa-kah Malaysia kita menghantar Turus Agong dan yang paling besar sa-kali pada hal ini meshuarat-nya meshuarat Pegawai² biasa. Buat kali yang pertama kita hantar Turus Agong sa-kali tidak apa-lah, ini tiap² kali meshuarat; saya bacha di-dalam surat-khabar di-luar negeri pun Turus Agong juga. Jadi orang bertanya, "Pegawai tidak ada-kah, negeri kamu; mesti hantar General?" Jadi, ada-kah Kerajaan kita hendak memberikan peluang kepada pegawai² menghadhiri meshuarat ini dan tidak terhad kepada Pegawai Agong sa-mata².

Tun Haji Abdul Razak: Tuan Yang di-Pertua, Turus Angkatan Tentera ialah sa-orang pegawai juga, sungguh pun dia pegawai yang kanan sa-kali. Sebabkan meshuarat ini meshuarat mustahak, negara kita mustahak-lah di-wakili oleh Pegawai Kanan, kalau tidak Ketua Turus Angkatan Tentera, Pegawai yang kedua Chief of General Staff, tetapi salah sa-orang mustahak-lah hadhir di-dalam meshuarat yang penting seperti ini, dan kita selalu hantar satu orang dua lagi Pegawai lain; tetapi perwakilan kita mustahak-lah di-ketuai oleh Pegawai Kanan.

PENGHANTARAN PENYATA² BANK BULANAN KAPADA BANK NEGARA MALAYSIA

7. Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah bertanya kepada Menteri Kewangan:

- (a) sama ada bank² telah menghantarkan penyata² bulanan mereka kepada Bank Negara sa-telah pindaan² kepada Banking Ordinance, 1958 di-buat;
- (b) ada-kah bank² itu akan memberi naskhah² penyata mereka kepada tiap² Ahli Majlis ini.

Tun Tan Siew Sin: Tuan Yang di-Pertua, di-bawah peruntukan² section 12 (1) (a), Ordinan Bank, 1958, semua bank² berlesen di-Malaysia ada-lah di-kehendaki memberi kepada Bank Negara Malaysia dan kepada Ketua Perangkawan Malaysia satu penyata dalam bentuk yang di-tetapkan dalam Jadual Pertama kepada Ordinan Bank yang menunjukkan harta² dan tanggungan² bank itu di-Malaysia. Oleh yang demikian, semua bank² berlesen telah memberi penyata² bulanan, harta² dan tanggungan² mereka kepada Bank Negara Malaysia dan Ketua Perangkawan Malaysia sejak Ordinan Bank itu berkuatkuasa pada bulan Januari, tahun 1959; ia-lah ada pindaan² yang di-chadangkan kepada keperluan ini dalam Rang Undang² Bank (Pindaan) tahun 1967.

(b) Penyata² harta dan tanggungan bank² Malaysia di-Malaysia itu diberi kepada Bank Negara Malaysia dan Ketua Perangkawan Malaysia dalam keadaan rahsia. Oleh yang demikian, tidak-lah mungkin untuk me-

minta bank² berlesen di-Malaysia menghantar salinan² laporan itu kepada tiap² Ahli Dewan ini.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan: berkenaan dengan pechahan (b) daripada soal ini ia-lah penyata tahunan tidak penyata bulanan. Saya bertanya oleh kerana ada bank² yang saya selalu dapat seperti United Malaysian Banking, yang selalu menghantar penyata² tetapi bank² lain tidak ada, pada hal banyak bank² lain lagi di-dalam Malaysia ini. Jadi, saya hairan mengapa bank itu sahaja yang rajin menghantar. Tidak-kah bank yang lain boleh menghantar sama supaya Ahli² ini dapat tahu?

Tun Tan Siew Sin (dengan izin): Mr Speaker, Sir, I have the feeling that we are talking at cross purposes. I do not think that the documents referred to by me are the documents referred to by the Honourable Member (*Laughter*).

JAMBATAN MUAR—HARGA-NYA, KUTIPAN, BILANGAN KENDERAAN YANG MELALUI, DAN BAYARAN TOLL

8. Tuan Abdul Karim bin Abu bertanya kepada Menteri Kerja Raya, Pos dan Talikom:

- (a) (i) berapa harga Jambatan Muar yang sa-benar-nya;
- (ii) berapa kutipan yang paling banyak bagi mana² bulan dalam tahun 1967; dan
- (iii) berapa bilangan kenderaan yang melalui jambatan itu dalam bulan itu;
- (b) ada-kah dia sedar akan sedikit-nya bilangan teksi dan bas yang melalui jambatan itu kerana bayaran toll yang mahal, dan jika sedar, ada-kah dia akan menimbang mengurangkan lagi bayaran itu.

Menteri Kerja Raya, Pos dan Talikom (Tun V. T. Sambanthan): Tuan Yang di-Pertua,

- (i) harga Jambatan Muar yang sa-benar-nya termasuk perbelanjaan membena jalan²

menuju ka-jambatan itu ia-lah \$4,176,000;

- (ii) kutipan yang paling tinggi dalam tahun 1967 ia-lah \$102,411 bagi bulan Ogos.

Nombor (iii) \$66,584; ada-lah tidak benar bahawa sedikit sahaja bilangan teksi dan bas yang melalui jambatan itu kerana bayaran toll yang di-kutip di-jambatan ini mahal. Semenjak 1 hari-bulan ini sahaja, perhentian bas untuk bas² daripada Melaka dan Tangkak itu di-adakan di-pekan Muar dan semenjak itu semua bas yang dahulu-nya berhenti di-sabalah Utara Sungai Muar telah menyeberangi Jambatan Sultan Ismail dan berhenti di-pekan Muar. Begitu juga kebanyakan daripada teksi² tempatan sekarang telah menyeberangi dan berhenti di-pekan Muar.

Dari bulan Disember tahun 1967, 200 buku *season ticket*, satu² mengandungi 30 teket; telah di-jual untuk kegunaan teksi menyeberang Jambatan Muar itu; dan dalam bulan Januari yang lepas 230 buku teket itu telah di-jual; kalau-lah teksi yang telah membeli teket itu telah menggunakan semua teket² yang telah di-beli-nya, maka ini berma'ana dalam bulan Januari teksi² itu telah menyeberang Jabatan Muar sa-banyak 6,900 kali.

Dalam bulan Disember tahun 1967, 11 buku *season ticket* telah di-jual untuk kegunaan bas menyeberang Jambatan Muar itu. Dalam bulan Januari, 19 buku telah di-jual dan bulan ini sa-hingga 13 haribulan Februari, 1968, 87 buku telah di-jual.

Jambatan Muar telah di-buka pada 16 haribulan Mach, 1967, dan 5 bulan sa-lepas daripada itu, ia-itu mulai daripada 15 haribulan Ogos, 1967, dengan tujuan hendak menggalakkan bas dan teksi mengguna jambatan itu, kadar bayaran toll bagi bas telah di-kurangkan daripada \$3.50 kepada \$2.50, dan daripada tarikh itu juga Kerajaan telah mengadakan *season ticket* bagi teksi dengan bayaran chuma satu-pertiga daripada kadar yang di-bayar oleh motokar. *Season ticket* bagi bas², sa-tengah daripada bayaran biasa. Kerajaan tidak berchadang hendak mengurangkan bayaran itu lagi.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan: ada tersebut di-dalam jawapan tadi ia-itu bayaran toll itu mahal dan sudah di-turunkan: bagi bas \$3.50 kepada \$2.50 dan teksi satu-pertiga, saya tidak tahu berapa-nya, maka soalan saya bagini: yang mahal ini sa-kadar mana, ada-kah lebih mahal daripada toll yang di-ambil di-Kelantan atau pun rendah daripada itu?

Tun V. T. Sambanthan: Tuan Yang di-Pertua, ini soal bukan berkenaan dengan negeri Kelantan.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mahu kira negeri Kelantan. Saya tanya yang sa-tinggi itu sa-banyak mana mahal itu. Jadi, mana tinggi—mahal di-Kelantan-kah atau pun di-Muar? Jangan kira Kelantan kira di-Muar.

Tun V. T. Sambanthan (dengan izin): There is no comparison between the two.

BILANGAN PEKERJA DENGAN KERETAPI TANAH MELAYU

9. **Tuan Abdul Karim bin Abu** minta kapada Menteri Pengangkutan sebutkan bilangan orang, mengikut kaum yang bekerja dengan Keretapi Tanah Melayu.

Setia-usaha Parlimen kepada Menteri Kesihatan (Tuan Ibrahim bin Abdul Rahman): Tuan Yang di-Pertua, bagi menjawab soalan Ahli Yang Berhormat itu, saya shorkan supaya beliau merujuk kapada jawapan yang telah di-buat oleh Yang Berhormat Menteri Pengangkutan di-Dewan ini pada 14hb Februari, 1968, pada pertanyaan yang sa-rupa.

AJARAN SAINS² RUMAH TANGGA PERTANIAN BAHASA KEBANGSAAN DAN PENGAJIAN UGAMA DI-MELAKA

10. **Tuan Abdul Karim bin Abu** bertanya kapada Menteri Pelajaran adakah benar bahawa Sains Rumah Tangga, Sains Pertanian Bahasa Kebangsaan dan Pengajian Ugama tidak

di-ajar di-Melaka sunggoh pun pelajaran Sains di-titekberatkan sa-bagai perkara yang mustahak.

Menteri Muda Pelajaran (Tuan Lee Siok Yew): Tuan Yang di-Pertua, adalah tidak benar bahawa Sains Tadbir Rumah Tangga, Sains Pertanian, Bahasa Kebangsaan dan Pengajian Agama Islam tidak di-ajar di-Melaka. Ada sa-jumlah 30 buah Sekolah² Menengah (Bahasa Penghantar Melayu dan Inggeris) di-Melaka.

Sains Tadbir Rumah Tangga ada-lah di-ajar di-semua sekolah yang di-hadiri oleh murid² perempuan kechuali sa-buah.

Sains Pertanian ada-lah di-ajar dalam 4 buah sekolah. Sekolah² yang lain mengajar mata-pelajaran² gantian atau *alternative subjects*, saperti Ilmu Perusahaan dan Sains Rumah Tangga.

Bahasa Kebangsaan, ia-itu satu mata-pelajaran yang di-wajibkan ada-lah di-ajar di-semua Sekolah² Menengah Jenis Kebangsaan. Bahasa Melayu pula di-ajar di-Sekolah² Kebangsaan.

Pengetahuan Agama Islam di-ajar di-22 buah sekolah. Mata-pelajaran ini tidak di-ajar di-5 buah sekolah oleh sebab tidak ada murid² yang beragama Islam. Hanya tiga buah sekolah yang tidak mengajar Pengetahuan Agama Islam di-sebabkan oleh kekurangan sementara guru² agama. Pengambilan guru² baharu untuk sekolah² ini sedang di-jalankan.

Tuan Ahmad bin Arshad: Dato' Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya dukachita soalan saya yang asal di-ubah kapada soalan yang ada. Soalan saya yang asal saya suka kemukakan "Bertanya kapada Menteri Pelajaran ada-kah beliau sedar pelajaran Sains menjadi pelajaran yang mustahak; kira-nya sedar mengapa Penyeliaan ia-itu Pegawai Urusan Rumah Tangga dapat di-adakan di-Melaka, tetapi Penyeliaan urusan Sains Pertanian, Penyeliaan urusan Bahasa Kebangsaan, dan Penyeliaan Agama Menengah tidak di-adakan dan di-jalankan lansong di-Melaka."

Tuan Lee Siok Yew: Tuan Yang di-Pertua, memang ada, kadang² sekolah itu berkenaan tidak dapat guru² Sains dan juga perkara ini, kita sudah ambil perhatian kapada Kementerian Pelajaran dengan tindakan yang tegas.

BEKALAN LETRIK BAGI KAWASAN MUAR UTARA, MUAR PANTAI DAN MUAR DALAM

11. Tuan Ahmad bin Arshad bertanya kapada Menteri Perdagangan dan Perusahaan ada-kah beliau sedar bahawa penduduk² di-kawasan Muar Utara, Muar Pantai dan Muar Dalam berasa hampa kerana bekalan letrik yang telah di-janjikan oleh Kementerian beliau sa-baik sahaja siap Jambatan Muar, tidak di-laksanakan dan jika demikian ada-kah Kementerian beliau akan melaksanakan-nya pada tahun ini, serta nyatakan peruntokan-nya dan berapa peringkat.

Menteri Perdagangan dan Perusahaan (Dr Lim Swee Aun): Tuan Yang di-Pertua, pada 10hb April, 1965, Lembaga Letrik Negara telah menulis kapada Ahli Yang Berhormat dengan menyatakan, ia-itu bekalan letrik ka-Daerah² Muar Utara, Muar Pantai, dan Muar Dalam akan di-kaji samula, apabila Jambatan Muar itu selesai di-bena. Kajian telah di-perbuat dan telah di-dapati, ia-itu jumlah bantuan yang di-kehendaki dari Kerajaan Persekutuan kerana membekalkan letrik di-kawasan² berikut ia-lah berjumlah \$1,097,797:

Kampong Tanjong Agas pengguna 120 akan mengambil belanja sa-banyak \$113,155,

Parit Bunga, 220 pengguna, \$181,384,

Rawang Town, 240 pengguna, \$217,735,

Sungei Mati, 200 pengguna, \$146,027,

Serom Town, 370 pengguna, \$209,762,

Serom dan Simpang, 250 pengguna, \$230,734.

Ada di-chadangkan ia-itu apabila di-perolehi peruntokan tambahan bekalan letrik akan di-sambong pada

peringkat yang pertama ka-kampong di-dalam daerah itu—ia-itu Kampong Tanjong Agas yang mula sekali.

Tuan Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, bagaimana yang dikatakan oleh Yang Berhormat Menteri Perdagangan dan Perusahaan tadi, ada-kah ranchangan ini di-mula pada tahun ini?

Dr Lim Swee Aun: Jawapan saya, bila dapat wang tambahan, boleh-lah di-jalankan.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dalam jawapan tadi saya mendengar ia-itu ada satu juta ringgit, berapa-kah saya lupa, ia-itu sa-bagai membantu kerja² letrik di-kawasan itu—sa-bagai bantuan. Jadi, dapat-kah Yang Berhormat Menteri ini menerangkan maksud bantu itu—sa-bagai hadiah social service atau pun di-atas dasar commercial?

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, ini \$1 juta lebih ia-lah anggaran yang akan di-belanjakan, jika sa-kira dapat bekalan letrik di-situ. Jadi, bila Kerajaan ada peruntokan wang dalam Development Estimate, duit itu boleh di-belanjakan.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, bukan itu nama bantuan; jadi erti itu peruntokan; yang saya tanya tadi “bantu” atau “bantuan”; jadi ada beza; peruntokan tetap akan di-belanja dengan hendak memberi bantu. Jikalau saya salah boleh-lah tolong betulkan.

Dr Lim Swee Aun: Jika sa-kira dapat di-luluskan, wang yang di-belanja ini, jadi bantuan (*Laughter*).

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, saya kurang faham lagi beza “peruntokan” dengan “bantu” itu, sebab yang saya faham bantu ini ia-lah benda yang lebih; kalau benda yang di-untokkan di-dalam estimate itu macham mana hendak di-namakan bantu?

Tuan Yang di-Pertua: Apa beza-nya asal dapat di-belanjakan?

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Dapat, tentu dapat, Tuan Yang di-Pertua. Chuma saya hendak faham yang dia punya itu: besok boleh jadi saya hendak jadi Menteri, itu senang. Jadi saya minta penyata. (*Laughter*).

Dr Lim Swee Aun: Patut-lah tahu perbezaan peruntokan dengan bantuan.

Tuan Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dalam masalah letrik ini juga, walau pun perkara ini ada berlainan dengan soal yang saya kemukakan, tetapi oleh sebab ini berhubung dengan letrik, dan saya ini hendak memberi kemudahan kepada Timbalan Speaker saya. Ada-kah menjadi satu dasar Kementerian ini kira-nya di-Majlis² Tempatan yang memohon bekalan letrik di-tempat itu, Kementerian ini memberikan bekalan itu?

Dr Lim Swee Aun: Permintaan bekalan letrik dari Majlis² Tempatan mesti di-timbang dahulu.

PERUSAHAAN PELANCHONGAN— KEMAJUAN DAN LANGKAH² DI- AMBIL MENGGALAKKAN-NYA

12. Tuan Ahmad bin Arshad bertanya kepada Menteri Perdagangan dan Perusahaan:

- (a) apa-kah kemajuan yang telah di-chapai oleh Pejabat Pelanchongan pada tahun 1967 dan berapa jumlah mata wang luar yang telah di-perolehi;
- (b) langkah² yang praktikal yang telah di-ambil bagi menggalakkan Perusahaan Pelanchong;
- (c) sama ada kawasan Gunong Ledang di-Johor akan termasuk di-bawah Ranchangan Kemajuan Perusahaan Pelanchong.

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, Rekod² bank mengenai pertukaran chek² pengembara luar negeri, atau Overseas Travellers cheques, draft dan surat² credit pengembara yang ditukarkan di-bank² tempatan dan yang di-kumpulkan oleh Jabatan Perangkaan hanya mempunyai angka² bagi masa mula Januari sampai Julai, tahun 1967. Ini menunjukkan bahawa perusahaan pelanchongan dalam tahun

1967 telah mendapatkan hasil bagi Malaysia sa-jumlah 15.39 juta ringgit berbanding dengan 9.57 juta ringgit bagi masa yang sama dalam tahun 1966. Kenaikan sa-banyak 60.8 peratus.

Satu rancangan yang terbesar mengenai pembangunan perusahaan pelancongan di-Malaysia telah pun di-reka oleh Jawatan-kuasa Kerja mengenai pelancongan yang di-pengerusikan sendiri oleh Setia-usaha Tetap, Kementerian Perdagangan dan Perusahaan, dan laporan Jawatan-kuasa Kerja itu telah pun di-terima pada dasar-nya oleh Kabinet. Shor² terbanyak Jawatan-kuasa Kerja itu ada-lah sedang di-binchangkan di-antara Kementerian Perdagangan dan Perusahaan dan dengan Kementerian² Jabatan² Persekutuan dan Kerajaan² Negeri yang berkaitan, dengan tujuan untuk melaksanakan-nya. Ini ada-lah satu langkah yang sangat penting di-jalankan oleh Kerajaan dalam usaha menyediakan asas yang kukuh bagi pembangunan perusahaan pelancongan di-negeri ini. Satu daripada shor² Jawatan-kuasa Kerja itu, ia-lah semua-nya projek² pembangunan pelancongan yang benar² berfaedah di-beri keutamaan di-dalam rancangan² pembangunan negara.

Kementerian Perdagangan dan Perusahaan ada-lah berharap untuk mendapatkan khidmat dari sa-buah Sharikat Penasihat luar negeri untuk menjalankan siasatan mengenai tempatan² dan lain² yang mempunyai keistimewaan bagi menarek para² pelancong yang ada di-negeri ini dan sa-terus-nya jika Gunong Ledang di-anggap sa-bagai mempunyai segala keistimewaan yang di-perlukan bagi menarek para² pelancong, ia akan sa-terus-nya di-masokkan di-dalam rancangan pembangunan Kementerian ini keseluruhan-nya.

Dalam pada itu, patut juga di-pertimbangkan bahawa penanaman modal yang besar di-perlukan bagi membena satu kawasan peranginan yang tidak dapat di-kunjongi melalui udara atau laut dan terlalu jauh pula dari jalan raya, maka siasatan dan kajian yang lanjut mesti di-jalankan, kerana penanaman modal sa-umpama itu akan menjadi sia² sahaja, melainkan kawasan² peranginan itu di-bena dengan

keadaan yang sungguh² menarek terutama sa-kali kapada penduduk² tempatan, dan sa-lain dari itu badan² perniagaan tempatan pula mesti-lah mempunyai kesanggupan untuk mengalah segala daya upaya bagi memajukan kawasan² perniagaan sa-umpama itu.

Tuan Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan: adakah Yang Berhormat ini sedar kejadian yang baharu ini berlaku di-antara pelancong² yang datang ka-dalam negeri kita ini mereka itu sukakan buah²an saperti durian, tetapi, malangnya hotel yang besar² dalam negeri ini dan kapal terbang juga menegah pelancong kita itu menyimpan buah² ini di-tempat ini? Apa langkah yang di-buat atas masaalah ini?

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, Ahli Yang Berhormat sedia sedar buah² durian ini berbau sangat. Kebanyakan orang tidak boleh tahan bau² itu, tetapi ada pula banyak yang suka bau itu. Jadi, di-dalam hotel² oleh sebab pelancong² dari luar negeri yang dudok di-situ kebanyakan tidak boleh tahan bau itu, sebab itu-lah buah² itu tidak boleh di-bawa masok ka-dalam hotel.

Tuan Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Di-antara tempat² yang menarek dalam negeri kita ini bagi pelancong² yang datang ada tempat yang mendatangkan merbahaya, saperti Tokong di-Pulau Pinang dengan ular-nya, dan monyet-nya merbahaya kapada pelancong. Jadi dalam masaalah ini, apa ikhtiar atau langkah kapada Kementerian ini supaya mencheegah kejadian ini mendatangkan bahaya kapada pelancong² yang melawat ka-tempat ini?

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, sungguh pun tempat² pelancongan ada bahaya, tiap² pelancong yang pergi ka-tempat itu mesti jaga² diri sendiri.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Hingga sekarang dapat-kah Menteri Yang Berhormat kita menerangkan kapada Dewan ini berapa banyak-kah kawasan yang di-masokkan ka-dalam senarai tempat² pelancong?

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, pada masa ini tidak ada senarai—tetapi mesti tunggu sampai Sharikat Penaschat luar negeri sampai di-sini.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan: dapat-kah Menteri ini memberi jaminan bahawa bila penyata itu keluar kawasan Bachok ada termasuk di-dalam-nya (*Ketawa*).

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, jika sa-kira-nya Bachok ada keistimewaan boleh-lah (*Ketawa*).

Tuan Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan: sa-kira-nya sa-orang pelanchong datang ka-negeri kita, apa-kah kemudahan atau layanan yang di-beri oleh Jabatan Pelanchong kepada mereka itu—kemudahan atau layanan yang di-berikan oleh Jabatan Pelanchong kepada orang yang datang ka-negeri kita?

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, layanan² atau kemudahan² yang di-beri oleh Jabatan Pelanchongan, saya di-beritahu, jikalau sa-kira-nya pelanchong² itu pergi ka-pejabat memintakan kemudahan² dan keterangan² yang di-kehendaki.

PERMINTAAN BARANG² (PIECE GOODS) BUATAN MALAYSIA OLEH NEGERI² EROPAH

13. Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah bertanya kepada Menteri Perdagangan dan Perusahaan ada-kah benar bahawa beberapa buah negeri Eropah telah meminta supaya Malaysia menyediakan barang² (piece goods) seperti pakaian kerana kos tenaga buroh lebeh murah di-Malaysia, seperti mana hal-nya Malaysia membenarkan Amerika Sharikat membuat baju² buatan Malaysia yang di-buboh Tanda Perniagaan Amerika, dan jika benar, negeri² manakah telah memajukan permintaan seperti itu.

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, Kementerian saya tidak ada menerima chadangan yang tegas bagi membuat pakaian² yang siap dari negeri² di-Eropah atau Amerika Sharikat. Dalam pada itu, ada empat

buah sharikat yang membuat pakaian sa-umpama itu yang di-ekspotkan ka-Amerika Sharikat; ada di-antara sharikat² tersebut menggunakan lebel buatan Amerika Sharikat mengikut kehendak pembeli².

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dalam jawapan Yang Berhormat Menteri tadi saya di-fahamkan tidak ada permintaan² yang tegas. Jadi, dapat-kah Yang Berhormat Menteri kita ini menerangkan kepada Dewan ini bahawa mesti ada permintaan² yang tegas baharu-lah hendak melayani permintaan itu. Padahal dari segi commercial-nya kalau tidak tegas pun tentu-lah kita membuat initiative itu. Jadi, Yang Berhormat Menteri kita menjawab, tidak ada permintaan yang tegas.

Dr Lim Swee Aun: Jikalau sa-kira-nya, dia tidak minta tegas bagaimana dia hendak mendirikan sharikat di-sini?

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, yang saya maksud bukan dari segi undang², tetapi dari segi commercial. Kalau dia tidak ada meminta, kalau dia tidak tegas sa-kali pun kita-lah yang membuat inisiative, sebab kita hendak memajukan negeri kita ini. Ini bukan office lawyer, office perdagangan. *We have to go, not to wait.*

Tuan Yang di-Pertua: Jadi apa soalan tambahan-nya?

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Jadi, soalan tambahan-nya Tuan Yang di-Pertua, ada-kah Yang Berhormat Menteri ini hendak menunggu surat tegas itu dahulu baharu dia hendak usaha.

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, dalam Kementerian saya ada satu Jabatan nama-nya FIDA dan FIDA mempunyai tanggung-jawab menarek pemodal² di-luar negeri datang menanam modal di-sini.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Ada-kah Yang Berhormat Menteri kita sedar bahawa baju² seperti kemeja yang di-sebutkan tadi, yang di-buat di-negeri luar itu mendapat sambutan

dan Kementerian kita tidak mengikuti perkembangan atau pun *development* daripada kemajuan ini, dan ada di-negeri² itu yang saya sendiri sudah beli baju itu, saya ingat buatan Amerika; tetapi bila di-bawa balek di-sini, saya kena membayar chukai, rupa²-nya baju itu buatan di-sini. Jadi, ini-lah yang saya bertanya tadi, ada-kah Yang Berhormat Menteri ini hendak meng-ikuti perkembangan itu dengan usaha sendiri dengan tidak payah menunggu permintaan² yang tegas ini? Ada pun FIDA itu apabila sudah nyata benda ini berlaku ma'ana FIDA itu tidak membuat kerja-nya.

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, tidak faham.

EKSPOT KAIN² (TEXTILES) KA-NEGERI² AFRIKA

14. Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah bertanya kepada Menteri Perdagangan dan Perusahaan:

- (a) ada-kah Malaysia akan meng-ekspot kain (textiles) ka-negeri² Afrika sa-bagaimana yang di-buat oleh Singapura sekarang;
- (b) ada-kah Kerajaan sedar bahawa negeri² Afrika Timor tertarek dengan chorak² batek buatan Malaysia.

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, Malaysia ada mengekspot kain² dari benang kapas yang di-chap dan chelup ka-negeri² Afrika Timor ter-utama-nya Kenya dan Tanzania. Kita akan mengekspot kain² bukan sahaja ka-negeri² di-Afrika, tetapi juga ka-negeri² yang lain di-mana ada pasaran bagi kain² keluaran negeri ini.

Atas jawapan bagi (b), Ya: kalau tidak, kita tidak akan boleh meng-ekspot ka-negeri Afrika.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Ada-kah benar bahawa ada pehak² di-Afrika Timor telah menulis surat meminta kain² buatan negeri Kelantan, tetapi permintaan itu di-bekukan, dan di-kirim filem mengenai negeri Kelantan, maka dalam filem itu menunjokkan monyet memanjat pokok kelapa

lebih banyak daripada menyiarkan hal² kain.

Dr Lim Swee Aun: Tuan Yang di-Pertua, saya sedar.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, jikalau Yang Berhormat ini sedar dan saya perchaya dia sudah mulai sedar hal itu, apa-kah tindakan yang akan di-buat, ada-kah akan di-layan permintaan itu?

Dr Lim Swee Aun: Saya harap Ahli Yang Berhormat boleh beri bukti.

Tuan Yang di-Pertua: Sudah sedar, hendak perchaya pula. (*Ketawa*).

Dr Lim Swee Aun: Saya kata, saya harap Ahli Yang Berhormat itu boleh beri bukti—*You can prove that this happened*.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak buka rahsia.

Tuan Yang di-Pertua: Ini soalan tambahan, bukan rahsia di-sini.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Menteri kita ini pergi sa-kali dengan saya dan permintaan² ini ada berlaku pada masa itu. Jadi, tidak payah-lah saya menerangkan sunggoh-kan atau tidak sunggoh.

Tuan Yang di-Pertua: Apa soalan tambahan-nya?

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Jadi, soalan tambahan-nya ada-kah Yang Berhormat Menteri kita hendak melayani permintaan² itu dengan tidak menunggu bukti² daripada saya?

Dr Lim Swee Aun: Jika tidak silap saya, saya dengar tadi Ahli Yang Berhormat kata ada sa-buah filem yang di-tunjokkan di-Afrika—betul tidak, atau saya dengar silap.

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Ya.

Dr Lim Swee Aun: Ada sa-buah filem yang di-tunjokkan dalam Afrika yang menunjokkan orang² Kelantan itu kebanyakan ada monyet naik pokok, atau orang Kelantan naik pokok. Yang mana? (*Ketawa*).

Tuan Haji Abu Bakar bin Hamzah: Tuan Yang di-Pertua, saya tengok dengan mata saya sendiri dalam filem itu; negeri² lain menunjukkan bandar, tetapi di-negeri Kelantan sa-kali lalu nampak kain, kemudian banyak-nya monyet naik pokok. Jadi, sebab itu-lah

Dr Lim Swee Aun: Boleh-kah Ahli Yang Berhormat itu kata tidak ada monyet dalam negeri Kelantan (Ketawa)?

LAWATAN OLEH SATU ROMBONGAN KESATUAN SA- KERJA MALAYSIA KA-RUSSIA

15. Tuan Ahmad bin Arshad bertanya kepada Menteri Buroh:

- (a) apa-kah tujuan lawatan yang dilakukan oleh satu rombongan Kesatuan sa-kerja Malaysia ka-Russia pada akhir tahun lalu;
- (b) ada-kah benar bahawa lawatan itu ia-lah atas jemputan Kesatuan Sa-kerja Russia; dan
- (c) apa-kah kemudahan² yang telah di-berikan oleh Kementerian ini kepada rombongan itu.

Menteri Buroh (Tuan V. Manickavasagam): Tuan Yang di-Pertua, lawatan Perwakilan Ahli² Kesatuan Sa-kerja dari Malaysia ka-Russia ada-lah sa-bagai lawatan Muhibbah sahaja. Lawatan tersebut ada-lah atas jemputan All Union Central Council of Trade Unions di-Russia. Kementerian saya telah memberi pertolongan dalam permohonan Ahli² Kesatuan Sa-kerja untuk mendapat surat Visa.

Tuan Ahmad bin Arshad: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Sa-sudah kembali-nya rombongan ini, ada-kah Kementerian ini, atau Yang Berhormat Menteri Buroh menerima laporan daripada rombongan itu?

Tuan V. Manickavasagam: Tiada, oleh sebab ini ada-lah kuasa dia sendiri kepada M.T.U.C.

Tuan Abdul Karim bin Abu: Soal tambahan, Dato' Yang di-Pertua. Adakah Yang Berhormat Menteri sedar dengan lawatan rombongan Kesatuan Sa-kerja pada akhir tahun lalu ka-Russia itu telah berlaku mogok yang

menjadi² dalam negeri ini dan *hartal* serta pula pergadohan berlaku.

Tuan V. Manickavasagam: Tuan Yang di-Pertua, sa-belum dia orang pergi ka-Russia pun sudah ada mogok.

Tuan Ahmad bin Arshad: Bagaimana pengalaman Yang Berhormat Menteri Buroh kita di-antara sistem buroh di-Russia dan juga di-America, saya gemar hendak meminta satu analisa penilaian daripada Yang Berhormat itu, mana sistem lebeh baik, di-Russia-kah atau di-Amerika, yang sesuai dengan sistem perburohan di-negara kita ini?

Tuan V. Manickavasagam: Tuan Yang di-Pertua, sistem kita yang baik di-dalam negara kita (*Tepok*).

WAKTU MESHUARAT DAN URUSAN YANG DI-BEBASKAN DARIPADA PERATORAN MESHUARAT (USUL)

Menteri Kesihatan (Tuan Bahaman bin Samsudin): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menchadangkan,

Bahawa pada tiap² hari persidangan sa-panjang tempoh baki Meshuarat sekarang, Majlis ini tidak akan di-tanggohkan sa-hingga pukul 8.30 malam.

Tuan V. Manickavasagam: Saya sokong.

Usul di-muka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Di-putuskan,

Bahawa pada tiap² hari persidangan sa-panjang tempoh baki Meshuarat sekarang, Majlis ini tidak akan di-tanggohkan sa-hingga pukul 8.30 malam.

Tuan Yang di-Pertua: Persidangan ini di-tempohkan sa-lama 15 minit.

Persidangan di-tempohkan pada pukul 10.50 pagi.

Persidangan di-sambong sa-mula pada pukul 11.00 pagi.

RANG UNDANG² PERBEKALAN, 1968

(Jawatan-kuasa Perbekalan)

Atoran Urusan Meshuarat di-bachakan bagi menyambong sa-mula Perbahathan dalam Jawatan-kuasa Perbekalan (Hari Yang Ke-empatbelas).

Majlis Meshuarat menjadi Jawatan-kuasa Perbekalan.

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusi-kan Jawatan-kuasa Perbekalan*)

JADUAL

Kepala B. 67—

Perbahathan di-sambong sa-mula atas Masaalah, Kepala B. 67, menjadi sa-bahagian daripada Jadual.

Tuan Ahmad bin Arshad (Muar Utara): Yang Berhormat Tuan Pengerusi, saya bangun menyokong anggaran perbelanjaan yang di-minta oleh Kementerian ini. Sa-lain daripada itu saya menyentoh beberapa perkara diantara satu daripada-nya berhubung dengan Kementerian Kebajikan 'Am ini. Tuan Pengerusi, berhubung dengan, dukachita-nya saya dan juga ra'ayat dalam negeri ini, bahawa Kementerian ini tidak ada mempunyai satu bangunan yang baharu. Tidak, macham Kementerian² yang lain, ada mempunyai bangunan yang baharu saperti baharu² ini, Kementerian Penerangan dan Siaran Radio, Kementerian Perumahan dan Kerajaan Tempatan. Yang kita dukachita-nya bangunan yang ada sekarang itu bangunan-nya uzor kemudian bila mana pula kalau musim banjir tempat itu di-masoki oleh ayer. Jadi saya harap Kementerian ini supaya bersungguh² membuatkan satu tuntutan kepada Kerajaan supaya dapat sa-buah bangunan baharu kepada Kementerian ini.

Apa-kah sebab-nya Kementerian ini tidak di-berikan bangunan baharu. Mungkin juga Kementerian ini tidak ada menerbitkan hasil dalam negeri macham Kementerian² lain, tetapi kita mesti banggakan bahawa Kementerian ini telah membuat kebajikan kepada ra'ayat negeri ini dan Kementerian ini juga ada mengeluarkan hasil negara berhubung dengan Loteri Kebajikan Masharakat. Bila saya berchakap Loteri Kebajikan Masharakat, saya harap Kementerian ini dapat memikirkan dan mengkajikan balek urusan harga tiket loteri Kebajikan Masharakat yang di-jual sekarang dengan harga \$1.00. Saya fikir patut kita

turunkan 50 sen, tujuan-nya supaya dapat ramai ra'ayat dalam negeri ini menggantungkan nasib kebahagiaan-nya kapada loteri dan dapat kita membasmikan atau melawan loteri² yang haram dalam negeri atau loteri yang halal dalam negeri ini dengan di-jual harga 50 sen. Juga, kita harap supaya hadiah sagu hati itu di-luaskan,—hadiah sagu hati \$100 itu kita luaskan biar ramai ra'ayat merasai nasib-nya kapada jualan tiket loteri Kebajikan Masharakat.

Saya menyentoh, Tuan Pengerusi, berhubung dengan Kementerian ini telah banyak mendirikan rumah² kerana membaikkan akhlak, sama ada laki², perempuan termasuk kanak², tetapi satu perkara yang saya fikir patut Kementerian ini memikirkan bagi membuat kebajikan kapada satu jenis manusia yang tidak di-pandang pada masa ini oleh Kementerian ini, ia-itu saya fikir patut mendirikan sa-buah rumah kerana manusia yang rosak hati, sa-bagai rumah pelindung bagi sakit ini, rumah perlindungan isteri² yang bergaduh besar dengan suami-nya, kadang² kala meninggalkan rumah dengan tidak tentu hala. Kita dapat kenyataan dalam surat khabar, isteri-nya hilang, isteri² ini boleh datang ka-rumah yang saya katakan ini, dan isteri ini boleh di-tumpang di-rumah itu sa-lama 21 hari tidak di-benarkan membawa anak mereka. Dengan keadaan yang sa-macham ini perubahan hati suami yang marah kasar itu kapada isteri-nya akan lembut, tatakala itu dia akan mengambil isteri-nya dan hidup-lah mereka itu dengan aman damai dalam rumah tangga-nya. Saya fikir rumah rosak hati ini mustahak Jabatan Kebajikan Masharakat ini supaya di-dirikan.

Akhir-nya, Tuan Pengerusi, saya hairan dalam Kementerian ini membuat satu ta'arif berhubung dengan hendak menghulorkan bantuan kerana benchana malapetaka—bantuan benchana alam. Jadi ta'arif ini yang saya tidak faham, kami di-negeri Johor baharu² ini telah di-serangi oleh banjir, di-serangi oleh banjir pada masa akhir tahun yang lalu, satu serangan yang hebat bukan sahaja merosakkan harta

benda dan banyak nyawa telah terkorban dengan sebab banjir itu, kebun-nya banyak musnah, orang-nya banyak di-pindahkan ka-tempat² yang tinggi, di-tempat² di-Kota Tinggi, di-kawasan Yang Berhormat sendiri di-Pontian. Saya ucapkan tahniah kepada Pegawai Jabatan Kebajikan Negeri Johor yang begitu chergas mengambil bahagian menyelamatkan dan memberikan kemudahan kepada mangsa² banjir yang hampir 100,000 orang. Apa yang saya dukachitakan sedikit ia-lah Kementerian ini sangat lambat menghantarkan bantuan² yang perlu patut di-terima oleh mangsa² banjir itu. Kalau ada pegawai² tertinggi daripada Kementerian ini, atau juga Yang Berhormat itu sendiri, melawat mangsa² banjir itu ayer-nya sudah surut tidak macham waktu banjir di-sa-belah Pantai Timor, sa-chara kilat mereka² itu datang. Sudah-lah begitu di-buatkan satu pengistiharan kepada mangsa² banjir Negeri Johor bahawa, kamu tidak berhak menerima bantuan derma benchana alam. Jadi, saya tidak tahu-lah ta'arif benchana alam ini macham mana yang layak di-terima oleh mangsa² banjir. Oleh itu saya fikir kalau boleh di-timbangkan sekarang mangsa² banjir dalam kawasan yang saya sebutkan ini, sebab dalam Negeri Johor atau Batu Pahat banjir-nya tidak macham di-Kelantan, banjir sampai 21 hari, ayer itu belum kering lagi. Dalam masa 21 hari ini pokok getah itu maseh tenggelam lagi, orang maseh tidak boleh menoreh lagi. Jadi, keadaan pemulehan hidup pada mereka itu pada masa sekarang belum dapat di-katakan menyenangkan. Jadi, kalau boleh dapat-lah Kementerian ini memikirkan, mengeluarkan peruntukan wang daripada bantuan benchana alam ini kepada mangsa² banjir yang ada di-Negeri Johor itu. Sa-kurang²-nya Dato' Pengerusi, macham kawasan Yang Berhormat itu Tuan Pengerusi, pokok getah itu semua tenggelam, chawan² getah itu semua hanyut; kalau di-beri satu ekar \$5 sahaja kerana membeli chawan getah, mereka hendak menoreh getah, itu pun satu bantuan kepada membaiki taraf hidup orang yang kena banjir. Saya fikir sa-takat ini-lah, Yang Berhormat Tuan Pengerusi, yang

dapat saya katakan dalam Kementerian ini walau bagaimana pun saya menyokong penoh permintaan ini, dan saya lagi sa-kali menegaskan bahawa Kementerian ini perlu di-adakan satu bangunan baharu bagaimana Menteri² yang lain. Sa-kian-lah, terima kasih.

Wan Abdul Kadir bin Ismail (Kuala Trengganu Utara): Tuan Pengerusi, saya bangun menyokong peruntukan yang di-minta oleh Kementerian Perkhidmatan Kebajikan 'Am ini, dan saya rasa bahawa ini-lah Kementerian yang menjadi tempat bergantungan ra'ayat di-dalam kesusahan, di-tempat bergantung² harapan kepada masa kechemasan, sa-panjang jalan hidup orang ramai di-negeri kita ini. Saya suka menyentuh sedikit tentang perkara yang di-bangkitkan oleh Ahli dari Muar Utara tentang bantuan kepada mangsa² bah atau banjir. Saya rasa peranan Kementerian ini telah membantu mangsa² banjir baik di-Johor, baik di-Pantai Timor, baik pun di-Sabah ada-lah peranan yang patut mendapat penghargaan daripada semua pehak, kerana bantuan yang di-beri dan perhatian yang di-beri oleh Kementerian ini dalam keadaan banjir itu ada-lah perhatian yang bersungguh², dan saya rasa memang-lah tidak ada perbezaan antara sa-tempat dengan sa-tempat sa-panjang yang saya nampak dari jauh.

Saya rasa tidak berapa elok di-timbulkan dalam Dewan ini kalau katakan Kementerian ini beri perhatian lebeh berat pada Pantai Timor dan kurang berat pada Pantai Barat, kerana saya rasa banjir ini tidak kenal timor atau barat, utara atau selatan, dan mana² tempat menjadi mangsa kepada banjir ini perhatian di-beri sama oleh pehak Kementerian ini.

Keadaan banjir di-Pantai Timor pada tahun lepas satu perkara yang luar biasa, kerana banjir itu sungguh² hebat, bahkan tidak ada dalam sejarah di-Pantai Timor banjir yang lebeh besar daripada itu. Pada sa-tengah² orang banjir pada tahun yang lepas itu di-katakan lebeh besar lagi daripada banjir yang di-alami pada tahun 1956 yang dinamakan banjir "Ayer Merah" itu. Jadi, saya rasa segala bantuan yang di-beri kepada mangsa² banjir di-Pantai Timor

pada tahun lepas ada-lah bantuan yang memang patut di-beri, dan memang tidak menjadi satu perkara yang patut menimbulkan iri hati di-tempat² atau kawasan² yang lain. Saya rasa ukoran Kementerian ini memberi bantuan adalah ukoran di-mana tempat yang patut di-beri perhatian yang lebih dan di-mana tempat yang benchana-nya lebih di-deritai oleh penduduk² kawasan itu.

Hanya, Tuan Pengerusi, pada tahun ini banjir sudah mogok, tidak datang ka-Pantai Timor. Jadi dengan sebab mogok-nya banjir di-Pantai Timor pada tahun ini kurang-lah sedikit barangkali bantuan yang patut-nya di-churahkan atau pun yang patut-nya di-khaskan untuk Pantai Timor itu. Saya ada satu chadangan, Tuan Pengerusi, tentang perkara ini, kerana saya rasa bahawa walau pun banjir telah mogok di-Pantai Timor pada tahun ini, shukor-lah Alhamdulillah, tetapi mangsa² daripada musim tengkujuh tidak kurang. Yang saya maksudkan ia-lah nelayan², kaum nelayan di-Pantai Timor pada masa ini, sa-bulan dua bulan ini tidak dapat turun ka-laut dengan baik kerana angin dan kerana musim-nya, walau pun bah tidak ada. Dan pada tiap² tahun nelayan² di-Pantai Timor yang saya rasa tidak kurang daripada 30,000-40,000 orang ada-lah mengalami nasib yang sa-rupa.

Saya rasa patut-lah pihak Kementerian Kebajikan 'Am ini menjalankan sa-suatu ranchangan bagi memberi bantuan atau memberi pertolongan kepada kaum nelayan yang memang sangat miskin di-Pantai Timor itu dalam menghadapi masa satu bulan, dua bulan, atau tiga bulan, musim tengkujuh, di-chari-lah sedikit peruntukan, di-buat-lah sedikit survey atau penyelidikan di-mana² kaum nelayan yang susah dalam masa musim tengkujuh, kerana pendapatan nelayan ini terlalu sedikit, dan pada sa-tengah² tempat dalam musim tengkujuh ini makan tidak sempurna, pendapatan tidak ada, dan kadang² mereka ini akan berhutang taukeh² atau taukeh² pukut yang akan di-bayar kelak pada masa sa-telah datang musim menangkap ikan, ia-itu sa-telah habis musim tengkujuh. Jadi pendapatan pada masa bulan lima, bulan enam, bulan tujuh sudah di-ikat

dengan hutang yang di-ambil pada bulan satu dan dua. Dan akhir-nya sampai pada bulan lima, nasib mereka walau pun bekerja keras siang dan malam turun ka-laut menangkap ikan dapat sedikit sa-banyak, tetapi pendapatan itu sudah di-gadai kepada taukeh² ini untuk membayar dan menjelaskan hutang² yang di-ambil dalam masa musim tengkujuh ini. Maka sebab itu saya merasa sangat patut satu scheme di-timbangkan oleh pihak Kementerian ini, ia-itu satu jenis tabong, sa-jenis fund, di-khaskan bagi memberi pertolongan kepada kaum nelayan yang susah dan miskin ini, pada masa musim tengkujuh, sama ada banjir datang atau tidak datang, sama ada banjir mogok atau tidak mogok, kerana kesusahan dan penderitaan ini tetap di-deritai oleh nelayan² dan orang² yang bekerja di-laut ini pada sa-tiap tahun, pada sa-tiap masa musim tengkujuh datang. Maka itu-lah saya rasa patut sangat-lah scheme atau projek ini di-timbangkan supaya dapat di-atorkan suatu chara pertolongan yang terator kepada mereka ini oleh kerana tiada tempat lain bagi mereka hendak menggantungkan harapan dan pertolongan sa-lain daripada chara yang begini.

Sa-lain daripada itu, Tuan Pengerusi, saya suka-lah hendak mendapat penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri Kebajikan 'Am ini tentang suatu undang² yang telah di-janjikan oleh Yang Berhormat itu pada tahun lepas dalam Dewan ini ia-itu pihak Kementerian-nya sedang menggubal Undang² Menchehag Pelachoran yang akan di-jadikan undang² meliputi seluruh negara kita ini. Sa-takat mana-kah undang² ini sudah di-gubal dan bila-kah dia akan di-kemukakan, kerana kepentingan undang² ini sangat besar dan tidak boleh kita menunggu masa yang lebih lama untuk mengemukakan undang² kepada Dewan ini bagi di-luluskan dan di-laksanakan bagi menjaga moral dan menjaga budi pekerti di-dalam negara kita ini supaya dengan demikian maka banyak-lah kebajikan yang akan dapat di-chapai oleh negara kita dengan adanya undang² yang seperti itu. Saya minta Yang Berhormat Menteri Kebajikan Masharakat supaya mengemukakan undang² itu sa-berapa segera yang boleh

dan saya rasa bahawa seluroh Ahli² Dewan ini akan memberi sa-penoh sokongan kepada undang² itu bila di-kemukakan.

Perkara yang ketiga, Tuan Pengerusi, yang saya suka sentoh ia-lah tentang bantuan kepada kanak² sekolah yang miskin. Perkara ini sa-makin sa-tahun sa-makin besar kerana makin bertambah ramai anak² kita masuk sekolah dan makin bertambah ramai anak² kita yang masuk ka-Sekolah Menengah Rendah. Dan bagi ibu-bapa di-kampong² memang sangat sukar-lah untuk hendak menyarakan bayaran buku kanak² ini. Jadi saya rasa walau pun ada kerjasama Kerajaan Negeri bagi memberi bantuan buku² kepada kanak² miskin ini, saya berharap bahawa pihak Kementerian ini sendiri akan beri peruntukan yang lebeh besar bagi menolong dan memberi bantuan kepada kanak² miskin ini, kerana kalau tidak di-beri demikian, maka akan tergendalah banyak anak² kita yang masuk ka-sekolah yang kadang² daripada anak² di-kampong² itu banyak yang mempunyai otak yang bergeliga, tetapi oleh kerana kemiskinan, kerana keadaan ekonomi, maka mereka tidak dapat meneruskan pelajaran oleh kerana tidak mampu hendak membeli buku² sekolah. Maka oleh sebab itu perhatian lebeh besar daripada Kementerian ini dalam perkara ini saya harap dapat di-beri supaya perkara ini dapat kemajuan yang lebeh baik.

Tuan Haji Ahmad bin Saaid (Seberang Utara): Tuan Pengerusi, saya bangun untuk menyokong perbekalan bagi Kementerian Perkhidmatan Kebajikan 'Am, dan saya ingin-lah berchakap sedikit yang pertama, ia-itu mengenai peruntukan wang bantuan untuk di-berikan kepada orang² yang patut dapat bantuan melalui Jawatan-kuasa chawangan Pusat Majlis Kebajikan bagi tiap² daerah dalam negara kita ini. Oleh kerana terlambat sampai wang itu, maka banyak-lah di-antara orang² yang patut dapat bantuan ini tertunggu² dan ada kala-nya mereka ini putus asa hendak mendapatkan wang bantuan ini.

Dengan yang demikian saya berharap-lah pihak yang berkenaan tolong-lah ambil perhatian yang berat di-atas

perkara ini supaya peruntukan bagi tiga bulan sa-kali itu di-sampaikan dengan sa-chepat mungkin kepada Jawatan-kuasa Pusat Majlis Kebajikan bagi tiap² tempat yang di-adakan. Saya dapat tahu peruntukan tiga bulan sa-kali bagi tahun 1967 pun belum dapat lagi. Kalau di-beri pun pada tahun ini, ia-lah peruntukan akhir tahun 1966 yang dapat bagi Jawatan-kuasa Pusat Majlis Kebajikan Daerah, yang mana saya sendiri menjadi Pengerusi dan saya tidak dapat. Saya perchaya Majlis² yang lain², chawangan² yang lain² pun bagitu juga. Oleh kerana chara peratoran-nya itu, sangat rumit sedikit tiap² chawangan menerima bantuan melalui chawangan Pusat Negeri. Molek-lah saya shorkan di-sini supaya Pusat di-Kuala Lumpur ini hantarkan wang bantuan itu terus kepada chawangan² yang sudah pun selesai dan telah pun menghantar penyata mengenai bayaran kepada orang² yang telah pun menerima bayaran-nya itu. Manakala Pusat memuaskan hati dan sudah dapat penyata bayaran itu terus hantarkan tiga bulan yang hendak di-hantar kepada chawangan ini supaya dapat tiap² Jawatan-kuasa itu berjalan lebeh baik lagi sehingga tidak-lah payah mereka itu menunggu² sa-hingga orang² yang susah itu datang ka-rumah Ahli² Jawatan-kuasa menuntut wang yang mereka patut dapat.

Di-dalam daerah Seberang Prai Utara mempunyai lebeh kurang 400 orang yang sudah biasa menerima bantuan² ini dan saya harap-lah pihak yang berkenaan tolong-lah ambil perhatian supaya di-percepatkan lagi.

Yang kedua, Tuan Pengerusi, ia-lah mengenai Hari Bendera Jawatan-kuasa berpengalaman sangat-lah susah hendak menganjorkan Jualan Bendera sa-tahun sa-kali. Saya berchadang supaya Hari Jualan Bendera ini di-hapuskan dan oleh kerana wang daripada Loteri Kebajikan Masharakat ini kita dapat banyak, patut-lah di-tambahkan daripada Kumpulan Loteri Kebajikan Masharakat ini, kerana sungguh pun nampak-nya mudah, tetapi penyelenggaraan-nya itu sangat-lah rumit, sangat susah dan pendapatan-nya pun tidak berpatutan. Oleh yang demikian saya berharap-lah supaya pihak yang berkenaan timbang

supaya Hari Bendera ini dapat dihapuskan dan di-tambahkan wang yang berpatutan.

Akhir-nya, Tuan Pengerusi, saya menarek perhatian Yang Berhormat Menteri mengenai perkara yang selalu menjadi² dalam negara ini mengenai pelachoran. Ahli Yang Berhormat dari Kuala Trengganu Utara mengatakan bahawa patut di-adakan satu undang². Pada pendapat saya memang undang² itu sudah ada dalam negara kita ini untuk menchegeh pelachoran, tetapi malang-nya orang yang di-pertanggung-jawapkan menjalankan undang² ini tidak jalankan tugas masing² untuk hendak menchegeh pelachoran daripada berluas²an dan menjadi². Oleh yang demikian, Tuan Pengerusi, kita telah pun meluluskan beberapa undang² untuk hendak mengurangkan kejadian². Yang pertama kita telah meluluskan satu undang² dan mengadakan chara² judi tikam ekor yang di-lesenkan di-tiap² pekan.

Yang kedua kita telah pun luluskan undang² Loteri Lumba Kuda. Baharu² ini kita telah pun luluskan satu undang mengenai kumpulan wang di-satu bola-sepak atau Football Pool bertujuan ia-lah untuk mengawal dan menchegeh-nya. Saya mengshorkan kepada Yang Berhormat Menteri supaya menimbang sama ada kemungkinan patut kita keluarkan satu lesen kepada pelachor² dalam negara kita ini dan di-tempatkan—mereka² ini di-tempat² yang khas yang mana dapat segala pelachor² yang ingin melachor di-beri lesen di-tempat², di-bandar² mithal-nya yang negeri itu terima supaya dapat kita tempatkan mereka itu di-sana dan dapat-lah lachor² itu di-pereksa oleh Pegawai² Perubatan dan dengan ada-nya pemeriksaan oleh Pegawai² Perubatan maka sakit perempuan yang kita katakan tidak dapat merebak dan boleh di-kawal dan juga moral dan akhlak daripada orang² yang menjalankan pelachoran itu kita tentukan orang ini-lah orang yang menjalankan pelachoran dan mudah-lah di-kawal luar daripada bangunan, atau kawasan yang di-tentukan, yang di-lesenkan itu dapat-lah Pegawai² Polis mithal-nya mengambil tindakan yang tegas untuk menangkap luar daripada kawasan itu.

Saya berchakap ini ia-lah dari segi pendapat saya di-beberapa negara yang telah pun menjalankan undang² ini sa-bagaimana di-India, saya tahu di-Hong Kong dan di-negeri² lain nampak-nya dapat kekurangan pelachoran ini yang sudah daripada beberapa ribu tahun sudah berjalan, tetapi tidak dapat kita menchegeh dan menghapuskan tetapi chuma kita dapat mengurangkan dan juga mengawal penyakit² yang harus merebak kepada orang² yang lain, dan dengan ini saya berharap-lah Yang Berhormat Menteri akan menimbang sama ada dia fikirkan patut kita adakan perkara yang sa-macam itu untuk membaiki akhlak dan juga moral bagi belia² kita daripada pemuda² kita yang banyak terlibat, boleh kata ada di-antara mereka itu terlibat dan menjatuhkan moral dan juga akhlak mereka itu.

Tuan Haji Abdul Hamid Khan:

Tuan Pengerusi, saya akan chuba menjawab beberapa perkara yang telah di-bangkitkan oleh Ahli² Yang Berhormat dalam masa membahathkan Kementerian saya.

Ahli Yang Berhormat dari Hilir Perak telah membangkitkan berkenaan dengan orang² buta yang sudah terlateh membuat bakol patut-lah di-beri layanan dan kemudahan² supaya mereka tidak terpaksa merayau² untuk menjual bakol² mereka seperti mereka yang tinggal di-Kampung Dato' Keramat itu. Bagi menjawab-nya suka-lah saya menyatakan bahawa Badan Pemasaran Kementerian ini memang-lah di-tubuhkan untuk orang² buta dan chachat yang telah terlateh. Dengan meyeritai Badan Pemasaran ini mereka akan di-beri rotan² dengan harga pokok dan bakol² mereka akan di-beli terus oleh Badan Pemasaran ini. Pada masa ini ada 40 pekerja buta dan chachat yang mengambil bahagian. Berkenaan dengan pekerja² buta yang tinggal di-Kampung Dato' Keramat ada dua tiga orang yang telah menyertai ranchangan Badan Pemasaran Persatuan.

Bagi orang² buta Tanah Melayu persatuan ini telah di-beri tugas yang sama untuk semua pekerja² buta dan

chachat yang tinggal dalam Negeri Selangor. Kebanyakan daripada budak² buta yang tinggal di-kampung tersebut sudah hilang kemahiran-nya untuk membuat bakol daripada rotan kasar. Oleh itu persatuan tersebut berchadang akan mendirikan sa-buah pusat latehan dan kerja di-Kampung Dato' Keramat untuk memberi latehan sa-mula kepada mereka dan kemudian-nya bekerja di-situ. Persatuan tersebut sedang berusaha untuk mendapatkan sa-keping tanah bagi mendirikan bangunan yang di-chadangkan. Apabila siap kelak tidak-lah payah pekerja² buta yang tinggal di-kampung itu merayau² dan meraba² di-merata tempat ka-sana ka-mari untuk membeli bahan² mentah yang di-perlukan dan juga untuk menjual bakol² yang telah di-buat oleh mereka.

Ahli Yang Berhormat itu juga telah membangkitkan ia-itu beliau juga ingin mengetahui bilangan pengemis² dan kutu² rayau yang telah di-tahan semenjak perlaksanaan Act Kutu Rayau itu. Bagi menjawab-nya saya suka-lah menyatakan bahawasa-nya bilangan pengemis² dan kutu² rayau yang telah di-tangkap dan di-tahan semenjak tahun 1965 hingga akhir tahun 1967 ia-lah sa-banyak 1,280 orang. Angka ini tidak termasuk pengemis² yang telah di-beri bantuan di-bawah Rancangan Bantuan 'Am Negeri masing² dan di-bawah Rancangan Pemulihan Kementerian ini.

Ahli Yang Berhormat itu juga telah menegor tentang ketiadaan peruntukan yang di-tunjukkan untuk guru² ugama bagi mengajar gadis² yang di-tahan didalam Pusat Perlindungan bagi gadis² dan wanita. Beliau menegaskan tentang penting-nya latehan akhlak bagi memulehkan gadis² yang sa-umpama itu. Saya bersetuju dengan apa yang di-katakan oleh Ahli Yang Berhormat itu tentang penting-nya kita memberi latehan akhlak kepada gadis² yang didalam jagaan Kementerian ini sa-benar-nya kita memang mempunyai satu peruntukan yang berasingan di-bawah Pechahan-kepala 22—Kemudahan² dan Pengajaran untuk mengambil guru² ugama mengajar di-pusat² yang sa-umpama itu.

Ahli Yang Berhormat itu juga telah menchadangkan supaya orang² tua yang dapat bantuan 'am hendak-lah terus menerima bantuan ini sa-hingga akhir hayat mereka. Kata-nya orang² tua yang sa-umpama ini tidak mahu masuk dan tinggal di-Rumah² Orang Tua. Peruntukan bagi bantuan 'am kata-nya patut-lah di-tambah supaya bantuan yang berpanjangan dapat di-beri kepada orang² tua yang sa-umpama itu. Untuk menjawab-nya, saya suka menyatakan bahawasa-nya ranchangan² bantuan 'am kepada orang² miskin dan yang berkeperluan sa-benar-nya ia-lah menjadi tanggong-jawab Kerajaan satu² negeri, ia-itu Negeri masing². Sunggoh pun begitu saya ingin menerangkan, ia-itu biasa-nya orang² tua yang dzaif dan tidak mempunyai kemampuan akan di-beri bantuan sa-panjang masa sa-hingga akhir hayat mereka. Tetapi kedudukan tiap² sa-orang yang menerima bantuan itu perlu-lah di-kaji tiap² enam bulan atau sa-tahun sa-kali untuk menentukan yang mereka itu maseh lagi memerlukan bantuan. Jikalau mereka dapati maseh perlukan kepada bantuan, bantuan itu akan di-teruskan sa-hingga mereka meninggal dunia.

Ahli Yang Berhormat dari Batu Pahat berchakap berkenaan dengan bantuan pelancharan. Ahli Yang Berhormat itu telah meminta supaya bantuan pelancharan di-beri kepada nelayan² yang telah menjadi mangsa perompak di-tengah laut. Kata-nya pada masa ini banyak sunggoh nelayan² yang tinggal di-pantai² daripada Kukup hingga ka-Muar yang telah menjadi mangsa perompak yang sa-umpama ini.

Saya suka memberi tahu bahawasa-nya bantuan pelancharan di-bawah Pechahan-kepala 14 berjumlah \$800 itu ia-lah untuk memulehkan kembali pekerja² chachat yang telah di-lateh supaya mereka dapat membuat satu² pekerjaan yang berfaedah dan berdikari. Berkenaan dengan bantuan kepada nelayan yang menjadi mangsa perompak di-tengah² laut Kerajaan sedang menimbangkan satu ranchangan untuk menolong mereka.

Ahli Yang Berhormat dari Kuala Langat telah menegor chara pengawasan dan pentadbiran yang di-adakan dalam Rumah² Orang² Tua sa-umpama-nya dalam Yayasan² yang di-kekelolakan oleh Kementerian ini. Kata-nya, kekurangan pengawasan ada-lah menggambarkan bahawasa-nya Kementerian ini tidak memberi perhatian berkenaan dengan bilangan Rumah² dan Yayasan² yang tersebut dengan baik. Ahli Yang Berhormat itu juga telah menegor tentang peruntokan sa-banyak \$150 sahaja di-bawah Pechahan-kepala 41 untuk Kemudahan dan Pengajaran. Ia menhadangkan su-paya kemudahan² di-tambah lagi kalau kita hendak mengurangkan beban orang² chachat di-lateh dan memandu mereka. Berkenaan dengan pengawa-san dan pentadbiran Rumah² Orang Tua dan Yayasan² yang di-katakan oleh Ahli Yang Berhormat itu boleh jadi Yang Berhormat itu memaksud-kan Rumah² dan Yayasan yang di-kekelolakan oleh badan² dan pertubohan sukarela. Saya suka menyatakan di-sini, Tuan Pengerusi, ia-itu rumah² kebajikan ini ada dua macham: satu yang di-kekelolakan oleh badan² suka-rela yang di-beri bantuan oleh Kera-jaan dan juga satu yang di-kekelolakan Kementerian saya sendiri. Pengawasan dan pentadbiran Rumah² dan Yaya-san² yang di-kekelolakan oleh Kement-erian saya sendiri ada-lah sentiasa mengawaskan dan chara pentadbiran dan pengawasan yang di-jalankan oleh Kementerian ini ada-lah sentiasa men-dapat pujian daripada pelawat² luar negeri.

Berkenaan dengan peruntokan sa-banyak \$150 di-bawah Pechahan-kepala 41. Sa-benar-nya peruntokan ini ia-lah untuk asrama dan tempat tahanan sementara di-Sabah yang belum lagi siap dan hanya akan siap di-bena pada akhir tahun 1968 ini. Itu-lah sebab-nya peruntokan di-sedia-kan untuk sa-bulan sahaja.

Ahli Yang Berhormat dari Muar Utara telah membangkitkan berkenaan dengan Kementerian Kebajikan 'Am tidak ada mempunyai sa-buah bangun-an yang baharu dan beliau berharap supaya bangunan baharu dapat di-adakan. Beliau juga mengshorkan

ia-itu supaya tiket² loteri Kebajikan Masharakat ini di-turunkan harga-nya daripada \$1 kepada 50 sen, dan hadiah² di-luaskan dan juga supaya Kementerian mendirikan Yayasan² untok orang² yang rosak hati, umpama-nya, isteri² yang bergaduh dengan suami dan sa-bagai-nya, dan bantuan benchana alam tidak di-hulorkan di-Johor sa-bagitu segera. Saya suka menyatakan ia-itu saya sangat-lah berasa gembira apabila mendengar Ahli Yang Berhormat itu menyatakan Kementerian saya ini ada-lah sa-buah bangunan yang chukup tua. Tetapi saya suka-lah memberitahu, ia-itu satu ranchangan untok mengadakan satu Kementerian baharu, bangunan yang baharu untok Kementerian ini akan dapat di-adakan di-Jalan Gurney dengan di-satukan bersama² dengan Jabatan² Kerajaan yang lain.

Bagi menjawab soalan dua dan tiga tadi, saya akan memberi pandangan di-atas chadangan² ini ia-itu berkenaan dengan tiket² loteri tadi.

Berkenaan dengan banjir di-Johor, saya suka menyatakan ia-itu bantuan untok banjir ini ada-lah di-uruskan dan menjadi tanggung-jawab Kerajaan satu² negeri dan kita Kerajaan Pusat ada-lah memberi bantuan sa-telah di-minta oleh Kerajaan Negeri. Bagai-mana pun saya suka menyatakan, ia-itu dalam banjir di-Johor kita telah menghantar tidak kurang daripada 685 guni beras kepada Negeri Johor dan kita sedang memikirkan dan mengurus-kan lagi permintaan² yang mana perlu yang di-minta oleh negeri itu.

Ahli Yang Berhormat dari Kuala Trengganu Utara telah membangkit-kan berkenaan dengan bantuan kepada nelayan² yang berkehendakkan pertolongan, undang² menchegeh pelachoran dan bantuan persekolahan. Tuan Penge-rusi, bagi menjawab-nya, saya suka menyatakan bantuan kepada nelayan² ada-lah tanggung-jawab Kerajaan Negeri dan yang telah sudah bantuan ini telah pun di-beri kepada nelayan² yang tersebut. Jadi, tiap² nelayan atau sa-siapa juga yang kesempatan ke-hidupan-nya dapat-lah mengadu hal keadaan diri-nya kepada Jabatan² Kebajikan dan kesulitan mereka itu

akan di-kaji dan di-siasat dan bantuan di-beri, jika perlu.

Berkenaan dengan pelachoran pada masa ini, Kerajaan memang ada undang² untuk kawalan wanita² dan orang² perempuan, yang sedang di-uruskan. Undang² ini sedang di-kaji sa-mula supaya dapat mengikuti peredaran masa. Jadi, memang-lah ada pelachoran sa-bagai yang telah di-bangkitkan oleh dua tiga orang tadi yang berchakap berkenaan dengan pelachoran ini. Tetapi ada Undang² Pelachoran, dan memang ada Undang² Khalwat dari Jabatan Ugama yang tersentuh kepada orang² Muslim, tetapi untuk menjalankan undang² ini ada-lah tanggung-jawab pihak Polis.

Bantuan persekolahan ini juga, Tuan Pengerusi, ada-lah tanggung-jawab satu² Kerajaan Negeri dan tiap² Negeri yang saya tahu ada-lah membuat peruntukan bantuan 'am untuk memberi bantuan bukan sahaja kepada orang² yang susah, akan tetapi termasuk juga bantuan kepada buku² sekolah², bagitu juga ada Negeri yang saya dapat tahu memang ada bantuan ini dan tiap² daerah pun ada menubuhkan Jawatankuasa bagi mengkaji perkara² bantuan sa-umpama ini.

Saya menguchapkan berbanyak terima kaseh-lah kepada Ahli Yang Berhormat dari Kuala Trengganu Utara itu yang telah menjelaskan ia-itu bahawasa-nya tidak ada perbezaan yang di-beri di-antara mana² satu negeri di-dalam Malaysia ini sama ada di-Pantai Barat, di-Pantai Timor, di-Johor, di-Sabah dan lain² berkenaan dengan bantuan kepada orang² susah atau pun kepada banjir.

Ahli Yang Berhormat dari Seberang Utara menchadangkan supaya pelachor² di-beri lesen. Saya maseh ingat lagi masa saya budak² dahulu memang ada saya tengok rumah² pelachor yang di-beri lesen, akan tetapi saya fikir kalau saya tidak silap-lah pada tahun 1910 hingga tahun 1912-1913 bagitu, tetapi jikalau kita berbalek pada zaman dahulu berma'ana-nya kita telah "gustan" atau undor ka-belakang. Dan juga di-bawah League of Nations Convention berkaitan dengan pelachor²,

pelachor² tidak di-benarkan di-beri lesen. Ini, di-bawah apa yang saya katakan tadi, League of Nations Convention oleh kerana negeri ini adalah Ahli Convention ini, maka tidak-lah dapat kita mengambil tindakan di-atas chadangan Ahli Yang Berhormat itu.

Berkenaan dengan kelambatan memberi bantuan kepada Lembaga Pusat Kebajikan dan chawangan²-nya saya dukachita ma'alumkan ia-itu oleh kerana kira² account di-chawangan² maka beberapa siri telah tertinggal. Jadi, account (kira²) ini yang telah di-buat oleh chawangan² ini, kalau dia sampai pun kepada pihak yang bertanggung-jawab berkenaan dengan perkara ini kadang² kira² itu ada silap dan terpaksa di-hantar balek. Dengan ini maka pemberian bantuan kepada Lembaga Pusat dan Chawangan²-nya telah terlewat.

Flag Day atau hari mengutip derma patut-lah di-galakkan kerana dengan ini maka dapat-lah orang² ramai merasa sedar di-atas kewajipan mereka dan tanggung-jawab mereka untuk menolong orang² yang susah. Juga badan² sukarela di-kehendaki sa-bagai satu dasar mengutip derma supaya memberi peluang kepada orang² ramai menolong mereka yang berkehendakkan bantuan. Jadi, saya kerap kali di-mana saya berchakap pun saya menyatakan ia-itu kebajikan ada-lah satu perkara bukan menjadi tanggung-jawab Kerajaan sahaja, akan tetapi bagi tanggung-jawab sa-umum-nya ia-itu kita sama² mesti ada itu *civic consciousness* atau satu perasaan tanggung-jawab kepada orang² yang kurang bernasib baik daripada kita. Dan Flag Day ini ada-lah satu chara memberi peluang kepada orang² ini membuat derma dan sa-bagai-nya dan untuk menolong mereka yang tidak berkeupayaan dan menderita. Sekian-lah, Tuan Pengerusi.

Masaalah di-kemuka bagi di-putuskan, dan di-setujukan.

Wang sa-banyak \$5,659,933 untuk Kepala B. 67 di-perintah jadi sa-bahagian daripada Jadual.

Kepala² B. 68, B. 69, B. 70, B. 71 dan B. 72—

The Minister of Works, Posts and Telecommunications (Tun V. T. Sambanthan) (*dengan izin*): Mr Chairman, Sir, I beg to move that the expenditure shown under Heads B. 68, B. 69, B. 70, B. 71 and B. 72 under the Ministry of Works, Posts and Telecommunications totalling \$114,370,093 be approved.

Taking Head B. 68 first, a sum of \$10,861,620 is asked for to meet the Personal Emoluments of the Secretariat, Public Works Division, Common-user Services, Annually Recurrent Expenditure as well as Other Charges Special Expenditure. This amount indicates a decrease of \$953,413 from the provision approved for the year 1967. This decrease is due to the fact that funds normally approved for replacement of Plant and Vehicles under Special Expenditure is now entered in the Development Estimates. This transfer of provision has been agreed to so that purchase of Plant and Vehicles could be made by way of international tender together with those required for development projects.

With the object of minimising delay on electrical works in Government projects, the Ministry has now established its own Electrical unit in the Public Works Division. This unit is responsible for new electrical works and when it has been firmly established will eventually take over maintenance of electrical works in Government buildings throughout West Malaysia. The unit has commenced taking over new works from the Contract Division of the National Electricity Board.

With effect from 1st January, 1968, the Department of Posts and Telecommunications, Borneo Region has been re-organised into separate Postal and Telecommunications Department in Sabah and Sarawak. However the post of Regional Director, Posts and Telecommunications, Borneo Region is retained for an interim period. In addition a post of Adviser of Posts and Telecommunications, Borneo Region has been created in the Ministry Headquarters.

Taking Head B. 69 next, a total sum of \$30,318,520 is requested for the year 1968 for the whole of Malaysia, which represents an increase of \$321,966 over the 1967 provision. The increase is mainly due to the fact that as from 1968 the cost of maintenance of F.L.D.A. access and internal roads is raised to \$4,500 and \$3,000 per mile respectively as against \$2,500 per mile spent in 1966 and 1967. It is necessary to raise the standard of maintenance in view of the increase in the number of vehicles using these roads.

Coming to Head B. 70, the total provision sought for 1968 is \$24,212,177 showing an increase of \$552,161 over that of 1967. Under Personal Emoluments a sum of \$17,180,988 is required for 1968. This shows an increase of \$615,233 over the provision for 1967 which is due to the creation of new posts of Deputy Postmaster-General, Superscale "E", Controller of Posts, Superscale "J", Assistant Controller of Posts and a few other posts in Divisions III and IV both in Headquarters as well as in West Malaysia division. With the increase of establishment for the Operational Arm including the Radio and Television licences of the Postal Services Department, it is expected that the efficiency of the services rendered by this Department will be further improved.

Under O.C.A.R. the sum required is \$6,981,510 both for Headquarters and West Malaysia division of the Department which indicates a decrease of \$73,716 from the 1967 provision. Several sub-heads appearing in the previous years' Estimates of the Department have been transferred to the Headquarters Estimates. The decrease will not affect the working conditions of the Department. One factor for the decrease in provision is due to the considerable decrease of first-class and second-class airmail and service mail articles registered. The volume of articles posted for inland delivery in 1967 have exceeded the 1966 provision by about 7.2%. First-class airmail articles posted for overseas delivery have increased by about 4.5% while second-class airmail articles have registered a decrease of

39.8%. In regard to first and second class service mails a decrease of about 16.6% and 20.2% respectively have been registered. The decrease of the provision asked for is also due to the lower cost of production of Commemorative Stamps and Definitive Stamps required for the year. For 1968 the provision for the issue of 3 Commemorative Stamps is provided to mark important National and International events for the year.

Under O.C.S.E. a total sum of \$49,679 is required for the year 1968 as against \$39,035 approved in 1967. This increase is for the purchase of office furniture and equipment for the Operational Arm of the Department which is expanding considerably.

Coming to Head B. 71, a sum of \$9,796,699 is requested for 4 separate Departments, i.e.,

- (a) Postal Services Department, Sabah;
- (b) Postal Services Department, Sarawak;
- (c) Telecommunications Department, Sabah; and
- (d) Telecommunications Department, Sarawak.

As I have mentioned earlier, the Posts and Telecommunications Department, Borneo Region, has been re-organised with effect from 1st January, 1968. As a result of the re-organisation the 4 Departments mentioned above have been established as separate entities. Under Personal Emoluments for Postal Services Department, Sabah and Postal Services Department, Sarawak, a sum of \$870,545 and \$981,280 respectively is required for the year 1968. The total provision required under Personal Emoluments for Telecommunications Department, Sabah, is \$2,064,478 while that of the Telecommunications Department, Sarawak, is \$2,515,206 for the year 1968. There is a substantial increase in the provisions required under Personal Emoluments for the 4 Departments as against the total provision under Personal Emoluments for the year 1967. This increase is necessary because of the re-organisation which, it is hoped, will produce improved service.

Under O.C.A.R. the total provision required for Postal Services Departments, Sabah and Sarawak is \$1,057,530 while the Telecommunications Departments, Sabah and Sarawak requires a total provision of \$1,737,590. These sums are being appropriately apportioned according to the requirements of the four separate Departments. The provision for the Postal Services Department is controlled by the Postmaster-General and for the Telecommunications Departments, Sabah and Sarawak by the Director-General of Telecommunications.

Under O.C.S.E., the provision required for Postal Services Departments, Sabah and Sarawak is \$109,000 and for the Telecommunications Departments, Sabah and Sarawak is \$461,070. These sums are also appropriately apportioned according to the requirements of the Departments.

The object of the re-organisation of the Posts and Telecommunications Department, Borneo Region, is to bring it into line with the set-up in West Malaysia by providing uniform administrative procedures for posts and telecommunications and to accelerate the standard of performance of the two services in Sabah and Sarawak. As a result of the re-organisation, separate Departments for Postal and Telecommunications have been established in these two States respectively and headed by separate Directors of Telecommunications and Controllers of Posts for each State.

I now come to the last Head, that is Head B. 72, whereby a total sum of \$39,181,077 is requested to meet the Personal Emoluments, O.C.A.R. and O.C.S.E. of the Telecommunications Department, West Malaysia. This is an increase of \$2,218,559 over the 1967 provision, which is indicative of the continued rapid expansion of the Department. I am happy to say that, among other things, the Department has been able to achieve the following in 1967:

- (a) Commissioning of the International Telephone Exchange at Kuala Lumpur on 30th March, 1967;

- (b) Commissioning of the External Telegraph Office at Kuala Lumpur on 29th October, 1967;
- (c) Taking over of Cable and Wireless, Jesselton on 1st January, 1967;
- (d) Completion of High Frequency Radio Transmitting Station at Klang where a total of 6 high power transmitters are installed and are working to Kuching, Jakarta, Medan, Bangkok and Sydney;
- (e) SEACOM Project involving partnership of six Commonwealth countries and costing a total of \$200 million was completed and successfully commissioned in March 1967. This provides Malaysia with high grade telephone, telegraph and telex circuits to 4 Continents of the world;
- (f) Completion of four new crossbar telephone exchanges at Petaling Jaya, Batu, Salak South and Setapak in Kuala Lumpur.

A total of 8,172 telephones were installed, of which 5,104 were in Kuala Lumpur area alone.

With the development of trunk and junctions network during 1967, 109 new circuits have been provided in the country. In addition, the following additional overseas circuits were also provided:

- (i) Telephone Service—
 - Kuala Lumpur-Kota Kinabalu.
 - Kuala Lumpur-London.
 - Kuala Lumpur-Sydney.
 - Kuala Lumpur-Kuching.
- (ii) Telegraph Service—
 - Kuala Lumpur-Bangkok.
 - Kuala Lumpur-Sydney.
 - Kuala Lumpur-Kuching.
- (iii) Telex Service—
 - Kuala Lumpur-Sydney.
 - Kuala Lumpur-London.
 - Kuala Lumpur-Kuching.

Under Personal Emoluments a sum of \$21,286,721 is required for the year 1968. This shows an increase of \$697,893. The increase is due to the

creation of 231 new posts which represents an increase of 5.01% of the total staff of the Department in 1967. The increase in the number of posts proposed in 1968 as compared to the increased expansion of services mentioned above is negligible. However, it is necessary to curtail expenditure in conformity with the policy of the Government to economise.

Under O.C.A.R. the provision asked for is \$17,378,396 which represents an increase of \$3,214,616 over the 1967 provision. The increase includes a sum of \$1,989,000 being the provision for four sub-heads which previously appeared against sub-heads under O.C.S.E. The major increase for the year 1968 is in respect of the sub-head entitled "Maintenance" due to the increase in expansion of the various services.

For Other Charges Special Expenditure, a sum of \$515,960 is sought as against the sum of \$2,203,510 approved for the year 1967. The decrease under this sub-heads is mainly due to the deletion of four sub-heads now appearing under the sub-heads of O.C.A.R. as mentioned above. The sum asked for is the minimum required to maintain the services of the Department.

Tuan Tai Kuan Yang (Kulim Bandar Baharu): Tuan Pengerusi, saya berchakap dalam muka 587, Pechahan-kepala 13—Penyenggaraan Jalan² Raya dan Jambatan (Maintenance of Public Roads and Bridges). Tuan Pengerusi, saya menyokong peruntukan yang dikemukakan oleh Kementerian yang berkenaan dalam peruntukan anggaran bagi rancangan yang memberi faedah keseluruhan ra'ayat. Tuan Pengerusi, di-kawasan saya, Bandar Baharu, Kedah ada sa-buah ferry untuk membawa penduduk² antara Bandar Baharu dan Parit Buntar; ferry yang dimaksudkan itu sa-harus-nya tidak lagi di-gunakan, tambah² lagi mengikut keadaan sekarang ini.

Tuan Pengerusi, dalam tahun 1967 ada dua kemalangan telah berlaku dimana sa-buah motokar dan sa-buah lori telah terjatoh ka-dalam sungai. Tuan Pengerusi, Yang Amat Berhormat

Tun Haji Abdul Razak kena menaiki ferry tersebut menyeberang dari Bandar Baharu ka-Parit Buntar pada 21 hari-bulan November, tahun 1967 tatkala beliau melawat kawasan dan merasmikan pembukaan sa-batang jalan raya di-Parit Panjang, Baling, Kedah, diperchayai Yang Amat Berhormat Tun Haji Abdul Razak telah menaiki keadaan ferry tersebut.

Tuan Pengerusi, sa-bagai wakil Kulim Bandar Baharu, saya shorkan supaya pehak Kementerian yang berkenaan membatalkan perjalanan dengan menaiki ferry tersebut, dan mengadakan pembenaan sa-buah jambatan baharu, maka dengan pembenaan jambatan baharu di-situ kemajuan bagi dua² buah kawasan Bandar Baharu dan Parit Buntar di-perchayai akan bertambah maju dalam segala lapangan. Yang Berhormat Tuan Pengerusi, sekian terima kaseh.

Tuan Sim Boon Liang (Sarawak):
Mr Chairman, Sir, I would like to touch on the estimated provisions for Heads B. 70 and B. 71.

Sir, I would first touch on Heads B. 70 and B. 71 on pages 589 and 597, Postal Services in West Malaysia and Sarawak. Sir, during the Dewan Ra'ayat meeting I have to send my Parliamentary papers home in several big parcels by ordinary mail and I post them in Kuala Lumpur. They usually take five to six weeks to reach my District in the Third Division of Sarawak. Sir, a parcel sent by ordinary mail from Singapore to Sarawak, especially to my District, would only take about a week. I do not see why a parcel, which is posted from Kuala Lumpur to Sarawak would take such a long period to reach its destination. Therefore, Sir, I hope that the Honourable Minister will look into this matter and ensure that a much more efficient service is given. In addition, Sir, I would like to ask the Honourable Minister again whether he is aware that the amount of postal business transacted at Dalat District, where there is no separate post office, is increasing heavily. There is a demand by the public that it is very necessary to have

a postal clerical staff to station there to do the postal work. At present, there is an administrative clerk in the District Office, who has a great burden of his own administrative work. How can he find time to divide his body to take charge of the extra postal work? That is why, letters are posted from Dalat to Sibu, Kuching or to West Malaysia, or other parts of Malaysia, by airmail, the arrival of such letters are always delayed, as they take a longer period to reach their destination.

Next, Sir, I would like to touch on Head B. 71, on pages 599 and 660—Telecommunications, Sarawak. I am urged to draw the attention of the Honourable Minister to the telecommunications system in many parts of Sarawak which is still in a bad state of efficiency. There have been many complaints from the public on the delay rendered by the Central Exchange in Kuching for getting trunk calls through to telephone subscribers in some districts of Sarawak. Sometimes they take almost one to two hours or more to get a trunk call through. Sir, whenever a complaint is made to the Supervisor, Telephone Complaints Section, he seems to condone the operators. Instead of finding out their fault, he simply says that the line is probably busy. Sir, how far this is true, we have still to find out.

Now, Sir, I would like to draw the attention of the Honourable Minister concerned to the fact that once when I was in Kuching, I booked a trunk call to Dalat in the Third Division at 1.40 p.m., on the 18th December, 1967, using the number of one particular telephone in an office. I waited for about an hour, and I still could not get the call. Then I rang up to the Exchange operator again asking, "What was about my booking?" The answer which I received was, "Engaged". After another 1½ hours, I rang up the operator once more, but she just ignored it. At that time I could not stand myself because the telephone service at Dalat closes at 4.30 p.m. every day, as it is not a 24-hour service—only 6½ hours service a day. So, I telephoned the Telephone Complaints Section. Then

instead of warning the operator, he gave me the same reply as the operator did. Sir, I do not think it was logical for me to assume that the trunk line had been so busy over all the period. I am not the only one who makes this complaint. I have been informed by many subscribers in Kuching whom I know, but on my part, Sir, I feel that this is something which I should bring to the attention of the Honourable Minister concerned who should look into this matter.

Sir, apart from this, I would like to draw the attention of the Honourable Minister that he must be aware that Dalat District has a population of more than 16,000 people. The telephone service for that district is only 6½ hours daily from Monday to Friday, and the telephone service for Saturday and Sunday is only 3½ hours each day. Sir, the time for telephone service at my district is too short. Could the Honourable Minister consider taking steps to improve the telephone service there, in order to have a longer period for daily service, say, from 8.30 a.m. to 12.00 midnight. If possible, Sir, a 24-hour service is required. In other words, an additional telephone operator is necessary for my district.

Lastly, Sir, I appeal to the Honourable Minister concerned to look into this matter and give it priority consideration. Thank you, Sir.

Tuan Aziz bin Ishak (Muar Dalam): Tuan Pengerusi, saya hendak berchakap sedikit berkenaan dengan Jabatan Perkhidmatan Kerja Raya. Bagaimana kita semua ketahui bahawa Jabatan Kerja Raya ini ada-lah satu Jabatan yang perlu dan mustahak sekali terutama dalam masa zaman negara kita di-dalam pembangunan ini. Kita semua ketahui bahawa Jabatan ini juga satu daripada Jabatan yang telah dapat menunjukkan bukti² yang terang kepada kita, ia-itu semenjak kita mencapai kemerdekaan banyak sa-kali pembangunan² dan projek² yang besar telah dapat di-laksanakan oleh-nya dan itu semua kita patut-lah menguchapkan berbanyak² terima kaseh sa-bagai sa-buah Jabatan yang

penting dalam segi pembenaan pembangunan negara kita. Saya suka-lah memberikan sedikit sa-banyak pandangan atas beberapa perkara pentadbiran dan dasar² yang di-jalankan oleh Jabatan ini yang kita nampak sudah tidak sesuai lagi di-ikuti dan di-amalkan di-zaman pembangunan serba chepat itu. Jikalau di-pandang dari segi pentadbiran, Jabatan ini, Tuan Pengerusi, saya berpendapat pihak Kerajaan patut-lah menubuhkan sa-buah Jawatan-kuasa untuk mengkaji sa-mula chara² pentadbiran Jabatan Kerja Raya ini kerana saya nampak sungguh pun kita sudah mencapai kemerdekaan sa-bagitu lama, tetapi chara pentadbiran Jabatan ini maseh lagi menggunakan sistem² dan peratoran² chara lama bagaimana yang di-amalkan oleh Penjajah.

Sa-patut-nya-lah di-zaman serba moden ini, Jabatan ini juga patut berjalan dengan aktif dan chepat, tetapi sa-hingga masa ini segala²-nya bukan berjalan dengan chepat tetapi sa-makin lama sa-makin lambat dan mundor. Pernah kita dapati bagaimana yang di-sebutkan oleh Menteri Kesihatan di-dalam Dewan ini sa-buah pelan untuk membena sa-buah hospital memakan masa sampai tujuh tahun belum siap lagi dan juga pernah kita dapati projek², kechil pembangunan luar bandar tidak dapat di-laksanakan dengan sa-chepat mungkin jika di-serahkan kepada Jabatan Kerja Raya. Berjuta² ringgit wang telah tidak dapat di-belanjakan dan terpaksa wang itu di-bawa ka-tahun hadapan ia-itu revote. Pernah juga kita ketahui projek² jika di-serahkan J.K.R. perbelanjaannya sangat melebihi harga yang jika di-bandingkan dengan di-buat oleh pemborong². Pada hal perbuatan-nya sama sahaja tidak ada perbedzaan. Malahan pula jika kerja² itu di-buat oleh J.K.R. maka akan memakan masa yang lama pula, pada hal jika kerja² itu di-buat oleh pemborong², kerja² itu akan siap dengan sa-berapa segera. Ini semua, Tuan Pengerusi, pada tinjauan saya ada-lah dengan sebab chara pentadbiran yang sudah lapok yang tidak mengikut kemajuan.

Satu chontoh yang saya boleh beri di-dalam Dewan ini, Tuan Pengerusi,

ia-itu di-Johor mithal-nya, Kepala Pejabat Kerja Raya Negeri ia-lah di-Johor Bahru, kemudian Jabatan² di-daerah di-bahagi²kan kepada beberapa kawasan. Mithal-nya, J.K.R. di-Pontian dudok di-bawah kelolaan Daerah Batu Pahat dan jika suatu² perkara dari Pontian untuk kelulusan Ibu Pejabat-nya di-Johor Bahru mesti-lah di-salor-kan terlebih dahulu ka-Batu Pahat baharu di-hantar di-Johor Bahru ka-Ibu. Pejabat-nya. Apa salah-nya peratoran ini di-ubah, ia-itu dari Pontian boleh terus ka-Johor Bahru sahaja jauh-nya hanya 37 batu. Tetapi jika ka-Batu Pahat terlebih dahulu kemudian ka-Johor Bahru sa-jauh 124 batu. Ini tidak termasuk fail² itu beku, atau pun terdiam di-atas meja pegawai² dan kaki-tangan². Saya juga sudah menhadangkan supaya Jabatan ini jua hendak-lah di-adakan Pegawai² Pentadbir lebih banyak lagi bagi di-letakkan di-Jabatan J.K.R. itu kerana kata saya dahulu engineer² tidak-lah dapat bekerja sa-penoh masa di-Pejabat, kerana mereka sangat sebak dengan kerja² di-luar pejabat. Jadi, saya berharap pihak Kementerian ini dapat mengatasi perkara ini dengan sa-berapa segera.

Tuan Pengerusi, saya suka berchakap juga berkenaan dengan Jabatan Pos. Saya suka bertanya kepada Kementerian ini ia-itu Kereta Pos Bergerak yang di-sediakan oleh Kerajaan untuk ra'ayat, ada-kah kereta ini dasar-nya boleh di-gunakan untuk di-bandar² di-atas jalan² yang lichin dan baik sahaja atau pun kereta² pos ini dapat juga di-beri kepada kegunaan ra'ayat di-luar bandar yang dudok jauh di-kampung². Satu perkara telah berlaku di-atas urusan di-kawasan saya sendiri, Tuan Pengerusi, ia-itu satu masa saya telah pergi melawat ka-sa-buah kampung bernama Kampung Hujung Tambak Gersik. Penduduk di-sana telah merayu kepada saya supaya Kerajaan dapat menghantarkan kereta pos ka-tempat-nya kerana orang² di-sana nampak-nya hendak menyimpan wang dan lain² urusan pos di-tempat-nya sendiri. Sekarang ini kereta pos yang ada di-sana telah membuat pekerjaan-nya berhenti di-Gersik, ia-itu tempat-nya hanya sa-jauh lebih

kurang dua batu sahaja daripada tempat yang di-kehendaki ini. Jalan ka-tempat kampung tersebut ia-lah jalan batu merah yang di-buat oleh orang² kampung dan juga dengan bantuan kerjasama sa-buah estet di-situ. Jalan-nya ada-lah sangat baik. Tetapi malang-nya, Tuan Pengerusi, saya telah menerima jawapan daripada Pengawal Pos Johor bagaimana saya bachakan di-sini ia-itu di-dalam paragerap yang pertama di-katakan-nya:

"Kereta pos ini tidak dapat ka-sana kerana jalan tambak merah yang di-perchayai di-buat oleh orang² kampung di-sana. Yang kedua, sayugia di-nyatakan ia-itu di-masa musim hujan keadaan jalan itu boleh menimbulkan bahaya kepada Pejabat Pos Bergerak ini jika lawatan itu di-buat jua. Walau bagaimana pun lawatan Pejabat Pos bergerak ka-kampung ini akan di-timbangkan sa-kali lagi apabila jalan-nya telah siap di-bena dengan minyak tar."

Jadi apa yang menjadi kemushkilan kepada saya, Tuan Pengerusi, ia-lah apa-kah Kereta Pos Bergerak ini boleh di-gunakan atau pun dapat di-rasai nikmat-nya oleh orang² yang dudok di-atas jalan minyak tar sahaja, ia-itu jalan² yang baik? Apa-kah Kereta Pos Bergerak ini tidak dapat berjalan di-atas jalan yang lekok² dengan batu² merah padahal kebanyakan orang² yang dudok di-kampung² di-luar bandar kebanyakan-nya jalan² maseh berbatu merah lagi? Jika demikian-lah dasar-nya, Tuan Pengerusi, maka sampai bila² pun masa-nya ra'ayat di-kampung² tidak akan dapat menekmat, merasai nikmat kemajuan negara kita ini. Padahal tujuan kita, Kereta² Pos Bergerak ini ia-lah untuk memberi kemudahan kepada orang² yang dudok jauh di-luar² bandar. Saya suka menyatakan ia-itu saya sendiri telah pergi melawat ka-kampung ini beberapa kali sama ada musim hujan atau tidak hujan tidak pernah kereta saya jatuh dan sa-bagai-nya, atau pun saya tidak pernah mendapati kereta² dan lori² yang lalu-lalang di-jalan ini di-timpa kemalangan. Jadi, saya berharap kepada Kementerian ini mengambil perhatian di-atas perkara ini.

Satu perkara lagi, Tuan Pengerusi, ia-itu berkenaan dengan Jabatan Tali-kom. Sa-orang pengundi di-kawasan saya telah mengadu kepada saya

mengatakan ia merasa dukachita di atas Jabatan Talikom tidak dapat menyampaikan sa-puchok taligeram kapada-nya kerana kematian bapa-nya. Dengan sebab kelambatan taligeram ini sampai, maka ia tidak dapat berjumpa mayat bapa-nya yang telah meninggal itu. Perkara ini telah saya menulis surat kepada pehak yang berkenaan di-Johor Bahru, dan saya telah dapat jawapan bagaimana yang saya bacha ini: di-antara paragerap²-nya berbunyi:

"Sa-lain yang tersebut di-atas saya suka mema'alumkan bahawa biasa-nya ada dua buah motosikal di-gunakan untuk menghantar taligeram oleh Pejabat Taligeram Johor Bahru, tetapi pada waktu itu hanya ada sa-buah kerana yang sa-buah lagi berada di-store workshop di-Kuala Lumpur untuk di-perbaiki. Oleh kerana 'alamat penerima tinggal di-luar lengkongan dua batu, penyampaian dengan perchuma, maka penerima taligeram itu telah di-kenakan bayaran postage sa-banyak 80 sen."

Jadi ada dua perkara yang patut saya mengambil perhatian dalam surat ini ia-lah, pertama berkenaan dengan memperbaiki motosikal. Untuk memperbaiki sa-buah motosikal di-Johor Bahru terpaksa di-hantar ka-Kuala Lumpur. Mengapa-kah di-Johor Bahru tidak ada workshop atau pun workshop private untuk di-perbaiki motor ini? Rasa saya dengan di-perbaiki motor ini di-Johor Bahru, maka motor ini akan siap dengan masa yang pendek. Jadi ini rasa saya satu sistem yang patut dapat perhatian daripada Pejabat ini, ia-itu jika motor² ini rosak di-Johor Bahru patut-lah di-hantarkan kapada workshop di-Johor Bahru tidak di-hantar ka-Kuala Lumpur dengan memakan belanja yang banyak.

Perkara yang kedua berkenaan dengan penghantaran taligeram dalam lengkongan dua batu. Ini jua saya menchadangkan untuk memberi kesenangan kapada ra'ayat di-luar bandar chara ini patut juga di-pinda dan di-ubah. Taligeram yang mustahak saperti kematian patut-lah di-sampaikan pada hari itu juga sa-chepat yang boleh. Had dua batu itu hendak-lah di-ubah kapada lima batu, atau lebeh, jika penghantaran mustahak ini di-buat patut di-kirakan pula elaun perjalanan kapada penghantar taligeram itu. Jadi, pada pendapat saya chara²

yang sa-rupa ini patut di-ubah dan ra'ayat² di-kampong akan dapat merasakan puas hati di-atas perkhidmatan² taligeram bagaimana yang saya katakan tadi. Jadi, ini-lah sahaja dan saya menyokong peruntukan ini.

Tuan Tan Cheng Bee (Bagan) (*dengan izin*): Mr Chairman, Sir, I support the provision of \$114.3 million for the Ministry of Works, Posts and Telecommunication, and I would like to touch on Head B. 72—Jabatan Talikom.

Sir, I have spoken already many a time in this House about domestic and private telephones being disconnected some days after these subscribers have paid up their bills, and only after the production of their bills to the local Telecommunications Office were these telephones reconnected. It is not always possible to have these telephones reconnected immediately, but usually it takes some time and that is after these subscribers have been without the use of their telephones for a couple of days. I realise, Sir, that it may be possible that the Telecommunications Department in Penang were not informed of the payment and it is really regrettable, Sir, that, unless it is the policy of the Department to punish these late payers, these payments that are remitted direct to the Post Office could not straight-away be made known to the Telecommunications Regional Headquarters in Penang. I can only say, Sir, after many years of experience that the organisation in the Department is far from being satisfactory, and it is totally alien to the Government policy of giving all co-operation and assistance to the subscribers who have been their chief source of revenue. Why cannot such a large and important Department like the Telecommunications Department give greater efficiency and better co-operation to the public?

I would like, Sir, to appeal to the Minister to extend the automatic exchange to Bukit Mertajam, as almost all the exchange in Penang have already been fixed with the automatic system, and it is because of the lack of this facility that it has been very difficult

to get calls from Penang or Butterworth to Bukit Mertajam. Sir, I feel that the sooner all the exchanges are installed with automatic system the earlier would a better service be assured for all subscribers. There have been far too many complaints of delays to get the Operators to attend to the subscribers. I think it is not because of their negligence; I think it is due to the fact that the Ministry has been reluctant to take in more staff, and these exchanges, I feel, have been under-staffed because of the Ministry's programme to make all exchanges automatic exchanges. Thank you.

Tuan Tajudin bin Ali (Larut Utara):

Tuan Pengerusi, saya minta kebenaran chakap pendek sahaja di-atas Kementerian Kerja Raya, Pos dan Telekom, B. 68, muka 569. Saya tidak ada hendak membuat banyak kritik atau pun shor atas Kementerian ini; chuma saya hendak menguchapkan berbanyak² tahniah kepada Yang Berhormat Menteri kerana kejayaan yang besar dalam satu lapangan pekerjaan yang sangat susah payah yang selalu di-hadapi oleh beliau. Dalam kawasan saya, Tuan Pengerusi, saya dengan rakan² saya wakil Dewan Undangan Negeri dapat sokongan yang penoh daripada Jurutera² Ayer dan Jalan Raya daripada Kementerian ini; kadang² mereka itu terpaksa menjalankan tugas mereka itu luar daripada masa kerja, kadang² sampai malam hari kerana hendak menyiapkan projek² untuk kesenangan ra'ayat jelata pada masa atau peringkat yang tertentu.

Satu perkara saya minta kepada Yang Berhormat Menteri dan juga menguchapkan tahniah bagi pehak orang² kampung di-Tebing Sungai Perak. Pada pendapat saya, Tuan Pengerusi, kalau tidak ada sa-batang jalan raya yang telah di-siapkan oleh Kementerian ini daripada Kampung Gajah ka-Tanjong Tualang dan daripada Kampung Gajah ka-Parit, masa banjir yang telah menimpa penduduk² di-sini dua kali dalam tahun yang sudah itu, barangkali beberapa maut akan tertimpa kepada mereka itu. Tetapi oleh ada-nya jalan² ini telah di-siapkan oleh Yang

Berhormat Menteri sa-orang nyawa pun tidak kehilangan. Ini sa-kali lagi saya bagi pehak penduduk² di-situ menguchapkan ribuan terima kaseh dan tahniah kepada pehak Kementerian ini, dan chuma mengharapkan supaya menyambong satu lagi daripada Kampung Gajah ka-Sungai Manek, chuma ada empat batu sahaja lagi, dan ini kalau siap maka perjalanan terus daripada Telok Anson ka-Ipoh akan berjalan baik dan lancar.

Tuan Pengerusi, saya berchakap atas muka 584, Pechahan-kepala 36—Pengendalian Rumah Tol peruntukan sa-banyak \$16,880. Saya rasa tol dalam negeri kita ini satu perkara yang akan tinggal kepada kita berlama²an. Saya sukachita hendak ingatkan perkara ini: saya sendiri bawa dalam Dewan yang lama dan telah pun di-terima dengan baik-nya oleh Yang Berhormat Menteri, ia-itu saya harap beberapa projek dengan mengadakan Tol Jalan Raya, atau pun jambatan saperti Jambatan Noordin yang telah pun di-hanyutkan oleh banjir dahulu di-Parit itu diperbaiki dan dengan memakai jalan tol juga, kerana jalan itu ada dua jalan, Tuan Pengerusi—jalan menuju ka-Ipoh, ia-itu satu melalui Beruas dan satu lagi melalui Bota. Jadi kalau mengikut jalan Bota maka jalan itu pendek sadikit, saya rasa ra'ayat jelata tidak akan menghadapi kesusahan kalau kita meletakkan tol itu dan merengankan kepada Kerajaan kita memikul bebanan berat, memandangkan kekurangan kewangan Kerajaan kita.

Satu perkara yang saya hendak bawa kepada pengetahuan Yang Berhormat Menteri berkenaan Rumah Tol kita di-Slim River. Saya rasa patut sangat Yang Berhormat Menteri memikirkan satu undang² kerana ada kala² orang di-sini menjual tiket itu dua, tiga kali berlipat². Jadi, saya hendak terangkan kepada Yang Berhormat Menteri supaya memikirkan, ia-itu ada-lah menjadi kesalahan bagi sa-orang yang lalu-lintas di-situ sama ada motokar, motosikal, lori dan sa-bagai-nya, melalui jalan itu dengan tidak mempunyai tiket. Kadang² tiket itu tidak di-beri kepada lalu-lintas di-situ. Jadi

ini berma'ana orang yang menjaga di-rumah itu dapat gunakan atau pun jualkan sa-kali lagi tiket itu kepada orang yang akan datang kelak. Ini adalah satu rasuah yang memang berjalan di-tempat ini. Saya rasa kalau kita adakan undang² di-situ meminta menghukum semua lalu-lintas mesti-lah memegang tiket itu katakan-lah jauh-nya, boleh kata 10 batu daripada situ, kalau di-pereksa dalam lengkungan 10 batu, ia tidak mempunyai tiket, maka orang² yang memandu motokar, motosikal dan lori itu dapat di-hukum oleh Mahkamah. Maka dengan jalan ini, chara yang tidak begitu baik dan ter-ator dapat di-atasi.

Akhir-nya, Tuan Pengerusi, B. 70, muka 589. Saya berpendapat kerani pos di-kawasan saya, ia-itu di-Batu Kurau dan juga tidak ketinggalan kerani pos. Di-kampung saya, tempat saya tinggal di-Tanjong Tualang adalah sa-orang kerani pos dengan serba guna, dia tidak sahaja menjual stamp bahkan mengeluarkan lesen anjing, mengeluarkan lesen TV dan Radio, memberi bayaran waran² kepada pekebun² kechil dan banyak lagi perkara. Saya harap dengan jasa baik Yang Berhormat Menteri memikirkan satu dasar baharu menggunakan Pejabat Pos itu, membolehkan sa-orang pegawai khas menerima hasil negara. Dan kalau shor saya ini diterima, Tuan Pengerusi, menyenangkan kepada pegawai pos itu dan akan mengakibatkan kepada Kerajaan kita mendapat hasil yang lebih banyak dan lebih² lagi ra'ayat kita senang dan belanja yang tidak patut mereka keluarkan itu terselamat. Umpama-nya, macham tempat saya di-Tanjong Tualang orang² yang menggunakan ayer terpaksa membayar hasil ayer itu di-Batu Gajah, pergi-balek 20 batu. Di-Batu Kurau pun begitu juga kalau hendak bayar Lesen TV, Radio dan sa-bagai-nya kena naik motokar dan sa-bagai-nya sampai 30 batu pergi dan balek. Mengapa tidak mengadakan sa-orang pegawai khas mengutip hasil² bagi menyenangkan ra'ayat jelata dan boleh-lah pegawai khas ini, akan kerani khas ini, mengutip saperti hasil tanah, dan tidak payah-lah daripada Batu Kurau terpaksa orang²

kampung pergi bayar hasil di-Taiping. Lagi pun hasil ayer, lebih² lagi yang besar sangat, Tuan Pengerusi, ia-itu hasil yang mesti di-bayar oleh orang² yang mempunyai motosikal, basikal, lori dan sa-bagai-nya itu—hasil Road Transport terpaksa orang² dari negeri Perak pergi membayar di-Ipoh. Mengapa tidak bayar pada tempat itu, ada-kah fail²-nya di-situ, atau pun temporary receipt? Ini menyenangkan sangat kepada ra'ayat jelata. Saya kadang² berasa bingung, Tuan Pengerusi, memikirkan satu chara saperti yang di-bangkitkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Muar Dalam yang menyatakan tadi tidak ada chara baharu memikirkan supaya menyenangkan ra'ayat jelata dan mendatangkan hasil yang lebih banyak kepada Kerajaan—tidak ada satu jalan yang di-bawa oleh Menteri² bagi menyenangkan satu² perkara yang belum lagi dapat berjalan dengan begitu baik dan terator. Saya harap sangat-lah shor saya ini kepada Yang Berhormat Menteri itu fikirkan dan ini memudahkan ra'ayat jelata dan memberikan beliau itu khas-nya Kementerian beliau mendapat hasil yang lebih banyak lagi—ini memberi faedah kepada Kerajaan kita. Sekian, terima kaseh.

Tuan Abdul Karim bin Abu (Melaka Selatan): Tuan Pengerusi, saya menyokong peruntukan Kementerian Kerja Raya, Pos dan Talikom dan saya juga suka memberi tahniah kepada Yang Berhormat serta pegawai²-nya terutama sa-kali di-kawasan saya di-Melaka Selatan bagi pehak pekerja² Jabatan ini telah bekerja bersungguh² kerana kepentingan ra'ayat.

Tuan Pengerusi, saya berchakap pada muka 593, Pechahan-kepala 10—Pentadbiran Pejabat, peruntukan wang sa-banyak \$400,330. Saya berharap penghantar surat, ia-itu posmen yang ada di-Merlimau di-tambah lagi. Di-sana chuma ada 2 orang posmen sahaja yang tidak menchukupi dan selalu surat² lambat dapat di-hantar kerana kawasan ini besar. Ini-lah saya merayu supaya dapat sa-kurang²-nya sa-orang posmen lagi di-tambah di-Post Office, Merlimau.

Pada muka 593, Pechahan-kepala 13—Penyenggaraan dan Mengganti. Saya sa-kali lagi-lah merayu kepada Yang Berhormat Menteri sa-telah 10 tahun lebeh kurang Wakil Pos di-adakan di-Sungai Rambai; dengan ini saya minta supaya sa-buah Post Office di-adakan di-Sungai Rambai. Kira-nya Post Office dapat di-adakan di-sana tentu-lah memudahkan kepada 15,000 orang penduduk dari kawasan ini, ia-itu Sebatu, Sungai Rambai dan Kesang Muar bagi mendekatkan mereka² yang berkehendakkan menggunakan pos ini. Jauh-nya orang² yang akan menggunakan ini, kalau di-Merlimau lima batu daripada Sungai Rambai, enam batu dan kalau ka-Muar lapan batu. Jadi, ini-lah rayuan saya supaya dapat Yang Berhormat Menteri mengadakan sa-buah Pos Office. Saya chadangkan sa-buah rumah Kerajaan telah ada di-sana dengan tidak payah lagi membena sa-buah rumah. Kalau tidak silap saya di-situ sekarang di-dudoki oleh Bidan. Jadi kalau rumah itu dapat di-gunakan dalam tahun, 1968 ini juga sa-buah Post Office akan di-bangunkan di-Sungai Rambai.

Tuan Lim Pee Hung (Alor Star) (dengan izin): Mr Chairman, Sir, I wish to speak on Head B. 72—Jabatan Talikom, Item (85). Mr Chairman, Sir, the telephone service in Alor Star is in a hopeless condition, whereby the subscribers have to wait from 5 to 10 minutes to get an answer from the operators, and, if you should raise a query about the delay, you are either snubbed or you will be told that the line is engaged. I have personally raised a complaint to the operator concerned about the delay by saying, "Apa fasal, sudah tidor-kah?" The reply was "Ya, apa lu mahu buat sama kita." I mean, that sort of attitude in the telephone operating service is going to upset a lot of business people who take the telephone service as an essential part of their business. The situation has gone from bad to worse in the sense that if the subscriber raises a complaint then that telephone number will be victimised. Mr Chairman, Sir, this state of affairs is far from satisfactory and I would like to appeal to the Honourable Minister to look into the matter

seriously and at the same time consider urgently to instal an automatic exchange without further delay in Alor Star. Thank you, Sir.

Tuan Pengerusi: Meshuarat ini ditampohkan hingga pukul 4.00 petang ini.

Persidangan di-tangguhkan pada pukul 1.00 tengah hari.

Persidangan di-sambong sa-mula pada pukul 4.00 petang.

RANG UNDANG² PERBEKALAN, 1968

(Jawatan-kuasa Perbekalan)

Majlis Meshuarat menjadi Jawatan-kuasa Perbekalan.

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Meshuarat Jawatan-kuasa*)

Perbahathan di-sambong sa-mula.

Kepala² B. 68 hingga B. 72—

Tuan Mohd. Tahir bin Abdul Majid (Kuala Langat): Tuan Pengerusi, saya suka menyentuh perkara B. 71 muka surat 598, Butiran (83) Elaun Memangku. Saya rasa elaun memangku ini sa-takat ini sudah sampai-lah masa-nya memangku² jawatan ini sudah sa-baik²-nya di-berikan terus kepada orang² yang memangku di-waktu ini jawatan yang tetap supaya dapat mereka ini berkhidmat terus-menerus dengan sa-penoh khidmat dan sa-puas hati mereka, kerana jawatan² memangku ini kalau-lah di-amalkan sa-lama²-nya maka di-sini datang-lah keraguan dan kesangsian bagi mereka memangku jawatan ini ada-lah dengan memangku sa-mata² sahaja.

Sa-lain daripada itu berkenaan dengan Elaun Kanak² saya hendak mendapat penjelasan bagaimana-kah kedudukan Elaun Kanak² ini di-dalam Jabatan yang berkenaan, kerana Elaun Kanak² di-dalam Jabatan² lain nampak-nya tidak ada, maka di-sini saya minta penjelasan dalam perkara tersebut.

Saya beraleh Dato' Pengerusi, berkenaan dengan Jabatan Talikom, muka surat 613, Pechahan-kepala 37—Perkakas dan Alat Ujian berkehendakkan

wang sa-banyak \$370,000. Dalam perkara² ini saya suka-lah membawa perhatian Jabatan Talikom yang mana selalu kita dapati sambongan² dawai atau pun wire talipon ini selalu putus dan selalu hilang. Di-kawasan saya, Dato Pengerusi, ada satu ketika itu sa-jauh dua batu keseluruhan dawai ini habis kena churi. Jadi, apa yang saya ragu²kan boleh berlaku bagaimana yang telah terjadi di-dalam Jabatan Kerja Raya yang mana kepala paip telah pun di-sambar orang, habis keseluruhan-nya, maka ini satu perkara akan boleh berlaku. Oleh yang demikian mengapa-kah tidak di-chadangkan dan tidak di-usahakan di-waktu ini supaya kita menggunakan cable yang melalui tempat² yang sunyi, sa-bagai melalui hutan² yang panjang, melalui kampung² yang sunyi dan sabagai-nya. Oleh kerana kalau-lah kita dapati bagaimana-kah banyak hilang-nya dawai² talipon ini saya rasa tentulah banyak kemerosotan kewangan Jabatan yang berkenaan dalam kerugian.

Dalam muka surat 587 Kerja Raya B. 69, Pechahan-kepala 13—Penyenggaraan Jalan² Raya dan Jambatan peruntukan sa-banyak \$14,900,000. Di-dalam perkara tersebut, Dato Pengerusi, saya berharap di-dalam kaedah keadaan penyelenggaraan dan penjagaan jalan² raya ini supaya dapat benar² kita memberikan perkhidmatan jalan ini kepada ra'ayat yang duduk di-luar bandar. Saya tidak-lah berharap keseluruhan-nya dapat di-tar, tetapi daripada sa-perengkat ka-sa-perengkat, daripada sa-tempat ka-sa-tempat hendak-lah di-timbangkan dan di-berikan yang saksama, sa-umpama-nya kalau-lah dalam negeri Selangor dapat sa-banyak \$500,000 jangan-lah di-halakan dan di-tempatkan hanya kepada satu kawasan sahaja, hendak-lah diberi keseluruhan ketujuh² Daerah yang ada dalam negeri Selangor ini dan di-Daerah itu juga-lah patut menimbang-kan supaya keseluruhan daerah itu sa-banyak sedikit dapat mengechap dan merasa nikmat jalan raya yang masuk ka-dalam kampung mereka itu berminyak tar.

Datin Hajjah Fatimah binti Haji Abdul Majid (Johor Bahru Timor):

Tuan Pengerusi, saya mengambil kesempatan berchakap mengenai dengan Kementerian Kerja Raya, ia-itu B. 68. Bagaimana yang saya tahu, bahawa Jabatan Kerja Raya ada-lah satu² Kementerian yang penting sa-kali dari segi pembangunan hari ini. Apa yang menjadi kesusahan dan kesulitan pada ra'ayat pada masa ini satu daripada-nya manakala jalan² raya yang di-gunakan oleh mereka tidak begitu memuaskan. Satu daripada-nya, Tuan Pengerusi, patut juga pehak Kementerian mengambil perhatian berat ia-lah mengenai jalan raya di-negeri Johor daripada Simpang Rengam membawa kepada batu lapan Scudai yang mana bila hari hujan lebat selama empat hari, jalan raya ini tidak boleh di-gunakan kerana di-naiki ayer hingga kepada tiga dan empat kaki. Dan semua kenaikan² tergendala dan tidak boleh lalu melintas di-situ dengan sebab banyak ayer di-jalan² raya habis rosak dan terkopak berkeping² jalan² itu di-sebabkan ayer bah yang bertakong di-jalan raya itu. Jadi, di-sini bukan sahaja pada pendapat saya Kerajaan telah mengalami kerugian, tetapi ra'ayat juga telah menghadapi kesusahan dan kerugian dengan sebab telah tergendala lalu-lintas daripada Johor ka-Malaysia Barat dan daripada Malaysia Barat ka-Singapura. Jadi, dengan ini saya berharap kepada Kementerian yang berkenaan supaya dapat memikirkan perkara jalan raya ini supaya dapat di-atasi sama ada patut di-tinggikan jalan² raya ini atau pun patut parit² di-sabelah menyebelah itu di-perbetulkan supaya ayer² hujan itu tidak bertakong di-tengah² jalan yang mengendalakan perjalanan² orang ramai yang lalu-lalang sa-tiap masa dan ketika.

Mengenai B. 71 ia-lah mengenai Talikom. Saya juga berharap pada Menteri yang berkenaan supaya dapat memasokkan talipon di-dalam kawasan Johor Bahru Timor yang mana permohonan² telah pun di-kemukakan empat tahun dahulu, tetapi sa-hingga hari ini maseh lagi belum dapat di-laksanakan. Umpama-nya, dalam Ranchangan Chahaya Baharu Kong Kong yang ada

mempunyai penduduk sa-ramai lebih kurang 5,000 orang patut di-dalam kawasan ini di-adakan sa-buah pondok talipon di-Kampung Ulu Pelintong, di-Kampung Tiram dan di-Kampung Nan Heng kerana keseluruhan-nya sangat² mustahak dan memerlukan talipon di-tempat mereka manakala menghadapi sa-suatu kesulitan dan kesusahan di-kampung² yang tersebut ini. Dan lagi satu yang saya hendak kemukakan ia-lah mengenai pondok talipon yang di-gunakan orang² ramai kerana selalu sangat saya mendengar rungutan orang ramai manakala mereka mahu menggunakan talipon yang mana terpaksa menunggu berjam² lama-nya dan kadang² mereka telah masokkan wang sampai 30 sen duit mereka ghaib, tetapi mereka tidak dapat berchakap dan menggunakan talipon itu. Dan lagi satu mengenai trunk call pada waktu malam berkehendakkan supaya di-sambong terlalu susah dan lambat dapat di-jawab atau di-sambong mengapa-kah sebab-nya menjadi demikian padahal pada faham saya waktu malam ia-lah lebih mudah kepada orang ramai hendak menggunakan talipon di-tempat² yang jauh kerana tidak ramai orang yang menggunakan talipon pada waktu itu. Kita mesti memikirkan bahawa kadang² orang yang menggunakan talipon itu ada-lah di-sebabkan sa-suatu perkara yang mustahak dan orang yang menghadapi kesusahan dan kechemasan yang berkehendakkan bantuan yang segera. Jadi dengan ini saya juga berharap kepada Kementerian yang berkenaan supaya mengambil perhatian berat kepada kaki-tangan² yang bekerja untuk menjaga talipon itu supaya menjalankan tugas dan kewajipan-nya pada waktu malam itu, kerana saya telah di-beritahu oleh sa-orang yang mendapat kesusahan kerana anak-nya sakit kuat mereka ini mahu bertalipon kepada bapa budak itu yang bekerja daerah lain, tetapi hingga berjam² lama-nya tidak dapat layanan. Ini ada-lah orang yang menjalankan tugas di-pejabat itu tidak mahu bertanggung-jawab sama sa-kali. Jadi, kalau keadaan yang sa-rupa ini berlaku sa-panjang masa harus orang yang sakit terus mati dan orang yang mendapat kemalangan terus tidak

mendapat pertolongan sama sa-kali pada tatkala itu.

Akhir-nya sa-kali, Tuan Pengerusi, saya mengulangi rayuan saya yang sudah² di-buat berkali² di-Dewan ini ia-lah mengenai dengan jambatan yang letak-nya di-Ulu Tiram yang di-gunakan oleh seluruh ra'ayat daripada Pantai Barat saya berharap supaya jambatan ini dapat di-bena pada tahun ini dan saya juga berharap kepada Kementerian yang berkenaan memberi wang peruntukan kerana membena jambatan yang tersebut, dan saya sabagai wakil ra'ayat berserta dengan seluruh pengundi² di-kawasan Johor Baharu Timor menguchapkan sa-tinggi² terima kaseh kepada Kementerian yang berkenaan kira-nya dapat mengambil perhatian berat kepada kesulitan² yang di-alami oleh ra'ayat yang sedang menunggu bertahun² lama-nya akan permohonan yang telah di-kemukakan di-Dewan ini.

Tuan Mohamed Idris bin Matsil (Jebeu-Jempol): Tuan Pengerusi, dalam mengalu²kan peruntukan Kementerian Kerja Raya, Pos dan Talikom ini saya suka membawa perhatian Yang Berhormat Menteri pada muka 587, B. 69, Pechahan-kepala 13—Penyelenggaraan Jalan² Raya dan Jambatan yang mempunyai peruntukan \$14,900,000. Tuan Pengerusi, saya sukachita menyatakan pekerjaan menurap jalan² raya, terutama sa-kali dalam kawasan saya daripada peruntukan ini sangat-lah memuaskan, tetapi yang mendukachitakan, Tuan Pengerusi, saya perchaya Kementerian yang berkenaan faham dalam perkara ini pada tempat² yang tertentu bahawa kerana jalan² ini di-gunakan oleh lori² yang membawa kayu² log yang tidak bertimbang rasa membawa kayu² dengan tidak mengikut peratoran berat-nya, maka walau pun jalan itu di-turap dengan baik, tetapi sa-telah empat bulan atau sa-lebeh²nya enam bulan, maka jalan itu sudah lekak-lekok. Saya suka membawa perhatian Yang Berhormat Menteri pada sa-batang jalan. Saya tidak tahu ada-kah Yang Berhormat Menteri pernah menempohi jalan itu, tetapi pada suatu ketika saya ada mengiringi Yang Berhormat Menteri ka-jalan itu tetapi jalan itu pada kawasan

baik, ia-itu jalan daripada sempadan negeri Pahang daripada Kemayan membawa ka-Bahau melalui jalan Ayer Hitam. Jalan ini ada-lah di-turap dari sa-tahun ka-satahun dan dari satu atau dua batu tiap² tahun, tetapi sa-bagaimana kenyataan saya tadi sa-telah di-turap kerana di-lalui oleh lori² yang tidak mengikut peratoran itu, maka jalan itu telah pechah lekak-lekok dan sa-bagai-nya. Dan pada tahun yang lalu, Tuan Pengerusi, saya telah membawa perhatian Yang Menteri dalam perkara ini mengeshorkan kalau sa-kira-nya Yang Berhormat Menteri dapat berunding dengan Menteri Tanah dan Galian, atau pun Kerajaan² Negeri supaya lori² yang membawa kayu² balak yang berlebihan berat-nya itu di-kenakan satu bayaran khas atau pun toll, dan Yang Berhormat Menteri ada berjanji akan mengambil perhatian dalam perkara itu, tetapi sampai sekarang nampak-nya jalan itu maseh rosak, maseh di-turap dan tentu-lah perbelanjaan untuk menyelenggarakan jalan itu akan menjadi sia² sahaja.

Tuan Pengerusi, sekarang saya menyentoh pula kepada B. 70 ia-itu Perkhidmatan Pos. Saya suka membawa perhatian Yang Berhormat Menteri kalau sa-kira-nya chara pentadbiran yang halus dapat di-jalankan di-tiap² Pejabat Pos di-mana perkhidmatan membayar gaji isteri² askar² kita di-jalankan pada tiap² bulan. Saya tidak faham bagaimana keadaan dan kedudukan atau kesulitan di-Pejabat² Pos yang lain, tetapi dalam kawasan saya, Tuan Pengerusi, terutama sa-kali di-Pejabat Pos Kuala Pilah, bukan-nya sa-buah Pejabat Pos yang besar, tetapi pada tiap² bulan kita dapati tidak kurang daripada 100 atau 200 ibu² atau pun isteri² Ahli² Pasokan Keselamatan kita atau askar datang untuk mengambil elaun mereka di-Pejabat Pos yang tersebut. Dan oleh sebab pejabat pos itu tidak luas, maka di-dapati penoh dengan manusia di-situ dan kalau ada bangku pun chuma sa-buah dua untuk 10 atau 15 orang, maka yang lain² itu terpaksa-lah, kerana lama menunggu giliran mereka dudok di atas simin atau pun berselerakan di-keliling Pejabat Pos itu.

Dan kerana mengikut adat barangkali bagi orang² kita Melayu terutama sa-kali isteri² yang maseh muda minta pula pergi ka-Pejabat Pos itu untuk mengambil elaun dengan di-temani oleh bapa mertua-nya-kah atau ibu dan sa-bagai-nya takut barangkali kalau sudah menerima elaun itu kena cholek pula, atau kena rampas wang-nya. Jadi, itu telah menyebabkan keadaan Pejabat Pos itu lebeh lagi sempit sa-hinggakan orang ramai yang biasanya hendak membuat urusan², membeli stamp, membeli postal order dan sa-bagai-nya sangat susah. Saya mengshorkan kalau sa-kira-nya di-pandang sa-bagai shor yang practical pada Yang Berhormat Menteri, kalau dapat kerjasama daripada Kementerian Pertahanan supaya bayaran elaun kepada isteri² askar² negara kita itu di-bayar mengikut peringkat kata-lah dalam tiga atau empat hari dan di-bagikan-lah satu² peringkat itu kata-lah dalam tiga puluh atau lima puluh orang, dan barangkali kalau ada 200 orang isteri² kepada askar² di-daerah Kuala Pilah itu maka tiga atau empat hari dapat-lah di-uruskan pembayaran elaun itu dengan tidak menyusahkan pegawai² di-dalam Pejabat Pos itu, dan juga tidak menyusahkan orang ramai yang lain yang ada urusan di-pejabat pos itu.

Sekarang saya pergi pula, Tuan Pengerusi, kepada B. 70 juga ia-itu muka 593, Pechahan-kepala 11—Elaun Wakil Pos. Tuan Pengerusi, Wakil² Pos ini sa-bagaimana saya dapati terutama sa-kali saya perhatikan di-dalam kawasan saya ada-lah dudok-nya di-sabuah kedai kadang² kalau tidak mampu hendak menyewa sa-buah kedai dia menyewa-lah sa-bahagian daripada sa-buah kedai itu dengan sewa-nya yang di-bayar, tetapi elaun yang di-beri kepada Wakil Pos ini tidak-lah menchukupi. Dan ada masa dan ketika-nya saya siasat perkara ini daripada pegawai² yang berkenaan sama ada benar atau tidak ada konon-nya ada perbedaannya elaun itu ia-lah oleh sebab bilangan surat² atau urusan yang di-jalankan oleh sa-saorang Wakil Pos itu tidak menchukupi untuk membayar elaun yang sa-wajar-nya. Jadi, saya berharap supaya Kementerian ini mengkaji dan kalau dapat bertimbang rasa kepada

mereka itu kerana ada tempat² boleh jadi semua-nya, mereka yang menjadi Wakil Pos ini tidak pula boleh dibenarkan untuk menjalankan perniagaan² yang lain sa-lain daripada tugas-nya menjadi Wakil Pos.

Pechahan-kepala 13, Tuan Pengerusi, di-bawah B. 70 juga, Penyenggaraan dan Mengganti. Saya fahamkan kereta motor ini termasuklah motosikal bagi kegunaan penghantar² surat ya'ani posman. Saya dukachita menyampaikan kepada Yang Berhormat Menteri, dalam kawasan saya ada posman² atau penghantar² surat yang memakai motosikal, tetapi motosikal-nya itu telah lama sangat dan burok dan saya dapati daripada rayuan² daripada orang ramai dalam kawasan itu ada masa dan ketika-nya surat² tidak sampai atau surat² lambat dan manakala di-siasat, maka kenyataan di-terima daripada pehak yang menghantar surat ia-lah kerana motosikal itu rosak dan manakala di-siasat pula daripada Ibu Pejabat atau daripada Pengawal Pos di-Negeri Sembilan ia-itu di-Seremban maka kenyataan itu ada-lah benar motosikal yang saya sebutkan tadi boleh di-katakan tiap² tahun mengambil perbelanjaan yang besar untuk membaiki-nya. Jadi, saya berharap-lah Yang Berhormat Menteri yang berkenaan akan mengambil perhatian berkenaan dengan motosikal² yang lapok dan yang sudah lama ini kalau-lah dua tahun itu belanja membaiki-nya sampai empat lima ratus ringgit maka lebih baik-lah di-beli sa-buah motosikal baharu untuk kegunaan dan untuk melichinkan kerja² pehak yang menghantar surat² di-kawasan² luar bandar itu.

Akhir-nya, Tuan Pengerusi, pada keseluruhan-nya saya ada-lah memandang tinggi kepada Jurutera² terutama sa-kali di-peringkat Daerah dalam kawasan saya di-Jelebu dan juga di-Kuala Pilah kerana kerja² dan usaha tenaga mereka di-dalam pembangunan luar bandar khas-nya yang saya dapati mereka ada-lah memberi kerjasama yang erat dan tidak pernah satu² projek tanpa di-jalankan dengan tidak ada kerjasama yang saya sebutkan tadi dan sa-lain daripada kerja²-nya yang tertentu, maka Jurutera² ini juga telah

memberi kerjasama-nya di-dalam berbagai² lapangan terutama sa-kali dalam masa perjumpaan² ramai, membena pentas² atau pun menyediakan kemah² dan sa-bagai-nya maka tidak pernah kerjasama itu tidak di-berikan. Jadi, bagi pehak pengundi² di-kawasan saya Jelebu dan di-Kuala Pilah saya menguchapkan sa-tinggi² tahniah dan terima kaseh kepada pegawai² ini dan saya berharap tauladan yang di-tunjokkan oleh pegawai² ini dapat pula di-chontohi oleh pegawai² rendah di-bawah-nya. Kerana apa yang pernah di-sungutkan terhadap Kementerian Kerja Raya bukan-lah pegawai² tinggi di-dalam sa-buah jabatan itu tidak memberi kerjasama-nya atau menjalankan tugas-nya dengan baik dan lichin tetapi di-sabotage, kadang² pada masa atau pun pada satu² ketika itu oleh pegawai² di-bawah-nya. Jadi, saya berharap-lah mendapat perhatian daripada Kementerian ini supaya pegawai² di-tiap² sa-buah pejabat itu di-beri arahan supaya pegawai² di-bawah-nya mengikut contoh tauladan yang di-jalankan oleh ketua²-nya. Terima kaseh.

Tuan Ahmad bin Arshad (Muar Utara): Tuan Pengerusi, saya bangun menyerta rakan² saya menyokong anggaran perbelanjaan yang di-minta oleh Yang Berhormat Menteri yang berkenaan ini. Kita bagi masyarakat Malaysia patut terhutang budi yang tinggi kepada Kementerian ini, sebab dengan khidmat-nya kita dapat menyegerakan perjalanan dan menyegerakan perhubungan antara sa-buah negeri dengan sa-buah negeri, dan antara negeri kita ini dengan dunia luar. Jadi, saya chuma hendak ambil bahagian dalam perbahathan ini, Tuan Pengerusi, ia-itu B. 68 bahagian Kerja Raya muka 572. Saya memberikan kepujian kepada bahagian ini sebab telah dapat melaksanakan satu rupa yang sedikit sa-banyak-nya memberi peluang kepada bumiputra dalam negeri ini.

Yang saya hendak katakan ini, Yang Berhormat Dato' Pengerusi, ia-lah bagaimana yang saya telah ma'alum bahawa pekerjaan² yang di-uruskan oleh Jabatan Kerja Raya ini yang perbelanjaan-nya ka-bawah daripada \$5,000 tidak payah di-keluarkan tender di-berikan kepada pemborong²

bumiputra. Ini satu usaha yang sangat baik bagi menggalakkan bumiputra membuat kerja² dalam hal yang bersangkutan dengan Jabatan Kerja Raya.

Ada satu perkara pula penyakit-nya, Dato' Pengerusi, yang di-sungutkan oleh pemborong² kita dalam tanah ayer ini, pemborong bumiputra yang lebih daripada 2,000 orang ini, dia sungutkan ia-itu Jabatan Kerja Raya, saya tidak tahu-lah, ini arahan daripada Pusat atau Negeri pada Negeri telah memerintahkan supaya di-potong, mula² di-potong 20% kemudian di-potong lagi 15%. Jadi daripada jumlah peruntukan \$5,000 ka-bawah di-potong 35%. Jadi dengan keadaan yang sa-macam ini menyulitkan bumiputra kita tadi yang hendak mendapatkan keuntungan dalam kerja² yang di-buat-nya itu. Wal-hal kerja yang di-buat itu menurut bagaimana yang di-kehendaki oleh Jabatan Kerja Raya ini.

Kemudian, Yang Berhormat Dato' Pengerusi, saya hendak menyentuh berhubung dengan Pejabat Talikom ia-itu B. 71 bagaimana di-chakapkan oleh rakan sajawat saya daripada Kuala Langat tadi, saya chuma hendak menambah satu perkara yang pernah terjadi, dawai² talipon kita ini putus disebabkan di-hempab oleh pokok² yang berhampiran dengan jalan raya. Jadi dengan keadaan bagini mengganggu perkhidmatan pos dan kadang² menyusahkan juga pekerja² daripada Jabatan Talikom ini pergi memperbaiki dawai² itu waktu malam hari. Dengan ini saya memberi satu pandangan kepada Kementerian ini, kalau dapat, segala pokok², ia-itu kawasan sa-rantai sabelah kiri dan sa-rantai sa-belah kanan daripada dawai² talipon yang dipasang atau di-tepi jalan raya itu hendak-lah lapang, jangan di-tanam pokok² tahun yang besar. Sebab dengan ini menjadikan satu kesulitan kepada Jabatan ini dalam usaha-nya hendak melichinkan kerja² mereka. Dalam bahagian Rumah Tol, Dato' Pengerusi, saya menguchapkan tahniah dan terima kaseh kepada Yang Berhormat Menteri ini yang telah dapat menyelesaikan satu masalah yang menjadi sungutan kepada penduduk² khas-nya di-Selatan Malaysia ia-itu

telah membetulkan perkara tol Jambatan Ismail, Muar, dan juga di-Batu Pahat.

Tetapi satu perkara, Yang Berhormat Dato' Pengerusi, saya hendak menarek perhatian Kementerian ini masaalah tol ini memang senang mendapat wang pada Kementerian ini dan boleh senang mendapatkan hasil negara kita. Oleh itu patut di-kaji balek di-mana jalan raya kita atau pun mana jambatan² kita yang besar seperti di-Pantai Timor supaya di-kaji balek di-kenakan tol kapada jalan raya di-pantai timor. Kita tahu penduduk di-pantai timor keadaan-nya miskin, atau pun susah, saya tidak hendak menentukan tol ini di-kenakan kapada motor²kar, kenakan tol ini kapada lori² dan bas. Sebab lori ini, Dato' Pengerusi, memang membawa muatan dan membawa hasil perniagaan, kalau tidak ada jalan yang di-buat oleh Kementerian ini dia kena berhenti lima enam jam pada satu tempat dan kena belanja \$5 hingga \$16. Tetapi dengan ada-nya jalan yang kita buat ini dia boleh terus daripada Kelantan terus ka-Kuala Lumpur ini dalam masa sembilan jam. Jadi, bahan² daripada Kelantan itu di-bawa ka-Kuala Lumpur ini dengan pantas. Sayang-kah mereka mengeluarkan bayaran kapada Kerajaan \$2 atau \$3. Jadi hal ini saya fikir patut Kementerian ini mengkaji bagi mendatangkan hasil kapada negara kita.

Yang kedua, bas² yang datang daripada Singapura, bas² yang datang daripada Siam yang melanchong ka-dalam negeri ini patut sedikit sa-banyak-nya kita kenakan chukai jalan raya.

Dalam Kepala B. 68, Pechahan-kepala 13—Penyenggaraan Jalan² Raya dan Jambatan. Perkara ini juga telah di-chakapkan oleh beberapa rakan sajawat saya, tetapi saya gemar membangkitkan beberapa perkara ia-itu jalan raya yang kelas C. Jalan² ini dibuat yang di-tarkan ada A, ada B, dan C, tetapi yang selalu-nya di-dapati oleh penduduk di-luar bandar ini ia-lah Kelas C. Bila jalan kelas C di-lalui lori² juga kenderaan yang berat² selalu berlobang. Jalan yang berlobang ini, Dato' Pengerusi, sampai enam tujuh bulan tidak di-tampal; pada hal ada

Penyelia Pejabat Jabatan Kerja Raya. Apa yang di-buat ini menyusahkan orang ramai yang lalu lintas di-tempat itu dan juga merosakkan kenderaan² yang lalu di-situ.

Lagi satu membuat jalan raya. Saya harap jangan-lah di-buat jalan raya itu dengan kehendak hati sahaja, sebab kadang² ada menjadi satu tentangan kepada satu² Jabatan. Umpama-nya dia hendak membuat jalan raya hendakkan lurus. Pada hal jalan raya itu melalui tanah yang di-punyai oleh 'am. Tetapi bila sudah siap jalan raya di-dapati tanah-nya tanah wakaf, tanah itu tanah perkuboran. Menurut keputusan Mufti dari Jabatan Ugama Negeri kita, tiap² tanah wakaf, sama ada tanah wakaf kubor atau tanah apa juga jenis tanah wakaf tidak boleh di-gunakan bagi jalan raya. Jadi bila kita buat jalan macam ini sudah bertentangan dengan Kerajaan Negeri, terpaksa kerja kita kena berhenti. Saya harap pada masa akan datang kalau hendak membuat jalan ini berchermat, berundinglah, jangan timbul masalah² yang saya katakan tadi.

Satu perkara lagi, Dato' Pengerusi, yang menjadi penyakit penduduk² luar bandar. Di-tepi jalan raya kita ada parit di-kiri kanan. Parit ini waktu banjir di-kampung² daripada parit jalan raya boleh menenggelamkan kampung² di-tempat itu. Tetapi bila kita minta Jabatan Kerja Raya ini supaya di-dalamkan parit ini, dia kata tidak boleh. Menurut Jurutera technical-nya saya tidak tahu-lah, tidak boleh di-dalamkan parit itu. Jadi hal yang macam ini, Dato' Pengerusi, mendatangkan satu kesulitan kepada penduduk² luar bandar bila mana waktu banjir, parit² di-kiri kanan jalan raya tidak boleh di-gali. Bukan dia hendak menggali dalam, gali supaya boleh mengeluarkan, mengalirkan ayer itu masuk ka-satu tempat yang besar memadaïlah. Tetapi Jabatan Kerja Raya yang sa-tengah²-nya, ada-kah perengkat Pusat juga, tidak di-benarkan. Kalau boleh biar-lah rumput itu naik tebal dalam kawasan itu; itu lebih baik kata-nya daripada di-bersekan.

Akhir-nya Dato' Pengerusi, berhubung dengan Pejabat Pos, B. 70. Ini

telah menjadi sungutan kepada orang ramai. Bukan semua, sa-tengah² postman kita itu membuat kelakuan selalu membuka surat². Yang selalu dia nakal surat² daripada muda-mudi. Kadang² sampai ka-tangan orang yang mempunyai surat itu dia tengok surat itu sudah terbuka. Kadang² dia hendak tahu rahsia apa yang ada dan isi dalam surat itu. Ini bukan semua postman ada macam ini, Dato' Pengerusi, saya harap di-beri satu kursus, di-beri satu amaran kalau ada postman² kita yang membuat tabiat yang sa-macam ini jalankan satu tindakan.

Jadi saya bila berchakap Pejabat Pos, ada satu perkara yang menyulitkan orang² di-bandar Muar. Di-bandar Muar ini kalau waktu pagi orang² hendak membeli setem Pejabat Pos itu membanjiri, Dato' Pengerusi, sampai ka-jalan raya, sebab bangunan itu kecil. Bangunan itu di-dirikan dalam tahun 1916, masa itu penduduk daerah Muar 20,000 orang sekarang penduduk dalam Bandar Muar yang menggunakan Pejabat Pos itu 70,000 atau 80,000 orang. Jadi saya fikir telah sampai masa-nya di-bangunkan bangunan baharu dengan segera bagi menyesuaikan bandar Maharani Muar itu bandar yang kedua besar-nya dalam negeri Johor. Jadi perkara ini bukan sahaja menyenangkan orang² yang ada hubungan dengan Pejabat Pos ini, tetapi akan mendatangkan hasil kepada Kementerian ini.

Jadi dengan itu sahaja-lah, Tuan Pengerusi, sa-kali lagi saya menyokong Kementerian ini. Terima kaseh.

Tun V. T. Sambanthan (*dengan izin*): Mr Chairman, Sir, some days ago, when speaking on the Ministry of Commerce and Industry, the Member for Batu had occasion to mention about pipes supplied by Messrs. Humes to the Public Works Department. He said that these were sub-standard and, by inference, that the P.W.D. was party to the using of sub-standard pipes. I think it is only fair that I should mention in the House, by way of reply what happened.

Since 1957, when annual Federal tenders were invited for the supply of asbestos cement pressure pipes to the

P.W.D. in West Malaysia, Messrs. Hume Industries had won either the whole or a major portion of these contracts. The pipes were originally produced in their factory in Singapore, but since the factory in Petaling Jaya was completed in last 1963, most of the pipes supplied by Humes to the P.W.D. were from Petaling Jaya. The P.W.D. specification lays down that pipes are to be manufactured and tested in accordance with British standard Specification 436 for asbestos cement pressure pipes. Humes factory in Petaling Jaya is inspected at intervals by officers of the P.W.D. to see that the manufacturing processes and testing procedures are satisfactory. As an additional check, Messrs Humes were required to submit all test results as from 1965. All these inspections and test results showed that pipes produced by them were up to standard. Experience with the use of Humes pipes produced during laying, site testing and operation had likewise been found to be satisfactory, although there were cases of bursting and sweating during these site tests. When these defective pipes were discovered such pipes were replaced at no cost to the Government whenever their failure could be attributed to failure in the quality of the pipes.

As regards sweating, a few cases were known where moisture appeared on the ends of the pipes immediately following the raising of the water pressure for testing. The reason could well be that the sweating was the result of the initial absorption of water by the dry asbestos cement. B.S.S. 436 allows a 20 per cent moisture absorption. In any case, the sweating ceased after some time and the pipes passed the test. But in spite of this, the P.W.D. wrote into the specification for 1965, and subsequent contracts, a clause requiring manufacturers to carry out factory testing for permeability. British Standard Specification 436 does not ask for this test and as far as the Department is aware, nor do any other national standards. Messrs Humes set up special test beds to carry out this test and the test results show that their pipes pass this test.

Towards the end of October, 1967, it was rumoured that pipes manufac-

tured by Messrs Humes were not up to standard. The allegation was immediately investigated by the P.W.D. Federal Headquarters. A senior engineer was sent, without prior notice, to Petaling Jaya to check up on the routine testing of pipes on the 24th and 25th of October, 1967, under the guise of checking on some 30 pipes brought back by Humes following a complaint of failure in Perak. The inspection was followed up by another visit on the 27th of October, 1967, by the Senior Engineer, another engineer, and a group of technical assistants and technical cadets; two inspections were also carried out by an engineer on the 30th and 31st October, 1967 and an inspection by a senior technical assistant on the 7th November, 1967. During these inspections Messrs Humes routine testing procedures were rescrutinised. Their gauges and calibration charts were checked and pipes were picked at random from their store yard for additional testing. All were found satisfactory and in order. Even so, in order to recheck and identify pipes that may be defective, or may have been damaged in transit and handling, all pipelines are tested on site under the required water pressure after laying to reveal any defective pipes used on the site.

I have given here, Sir, a detailed statement on what happened to Humes pipes. If they were defective, as the Honourable Member charged, then I do not think we would have water going through all these pipes in all the various water schemes that we have laid on in the country.

I now come to the various points raised by Honourable Members in the course of the debate today. The Member for Kulim Bandar Baharu wanted to know what would be done about the Bandar Baharu crossing. I would like to say that the Department is now looking into it for an improved crossing, either in the form of a new bridge or an improved type of ferry service.

A question was asked about the surface mails between West Malaysia and Sarawak. The frequency and speed of surface mails from West Malaysia

to Sarawak and Sabah are dependent on the sailings of steamers available for the despatch of the mails. The normal time taken between the day of posting in Kuala Lumpur and the day of delivery in Serawak is 10 to 16 days depending upon the place of delivery in Sarawak. If the Honourable Member could furnish further details of the delays he has referred to, I shall be pleased to investigate.

With regard to Dalat, I am glad to say that plans are now under way to build a combined automatic exchange and post office in 1968. When this is completed, a departmental postal clerk will be put in charge and full time service will be made available. The Honourable Member from Sarawak also spoke of delays in getting telephone calls through in Sarawak. I mentioned in a reply I gave some days ago to an oral question about the situation within Sarawak itself and that I was not happy with the service that was left behind by the British who had left that area.

It is true that there is delay in obtaining trunk calls between Kuching and the other towns in Sarawak. The main reason is the shortage and poor quality of trunk circuits available. Steps have been taken to provide more and better circuits; equipment is on order, but I hope the Honourable Member will recognise that it takes time to order as well as to instal.

The Member for Muar Dalam spoke about mobile post offices. We have two types of mobile post offices—one, the standard type, and the other one using Land Rovers for travelling along unmetalled road. The mobile post office that goes to *Grisek* is not of the Land Rover type. Anyway, this matter of providing service to Kampong Ujong, Tambak, *Grisek*, will be looked into.

The Member for Muar Dalam also mentioned the procedure of the P.W.D. with regard to correspondence between, say, Pontian and the State Engineer—that it goes through Batu Pahat. The procedure is normally laid down by the State Engineer and it is a State matter, but I think I should take it up with

the State Engineer himself, so that we can have more expeditious activity.

With regard to payment of water bills, this again is a State matter—it was raised by the Honourable Member for Larut Utara—but I will be pleased to take it up through the Director of Public Works with the State Engineers.

The Member also spoke about delay in the delivery of telegrams and that motor vehicles are sometimes old and obsolete. The repair of motor vehicles is usually carried out locally with the exception of major repairs and overhauls which are done at the Departmental workshop in Kuala Lumpur. Delivery beyond the two-mile limit is made at special request from the sender of the telegram on payment of an additional fee. However, I think the question of telegrams such as those relating to deaths have got to be considered more carefully and I shall assure the House that I will certainly look into this matter.

With regard to the Toll House at Slim, in fact, I have had a discussion with my Secretary only the other day as to the possibilities of something wrong going on there with regard to collections, and we are keenly looking into it to see whether such things do happen, and if so, what can be done about it.

With regard to the Alor Star and Bukit Mertajam Exchanges and the delays in connecting calls, I wish to say that with regard to Alor Star, we have in the First Malaysia Plan provision to put in an automatic exchange. This would then permit direct dialing from Alor Star by the Members. In the meanwhile, we have issued instructions to all Operators throughout the country that whenever anybody picks up a phone and ask for a phone call, the Operator should first give a number denoting to where his position is. Thus he would say "Tingkat Dua, or Tingkat Lima or Tingkat Lapan," or whatever it is. That would then give the caller the opportunity to identify the particular Operator who may have delayed. If, for instance, you were to put in a call and it took you 10 minutes or 15 minutes or 20 minutes,

and then the Operator said, "Tingkat Lima, apa nombor awak mahu"; when you find this out, I suggest that the Honourable Member should then report this matter to the Controller of Telecommunications in the particular State, that at a certain time the Operator at "Tingkat Lima", was guilty of a delay of 10 minutes or 20 minutes in putting through a call. This is the only way by which we can get them. The real answer ultimately is the automatization of all exchanges. This is held back by non-availability of money, firstly, and secondly by the fact that even if we had all the money today, it will take us time to instal and put into operation all the automatic Exchanges.

With regard to Bukit Mertajam, I regret that we cannot put Bukit Mertajam immediately on an automatic exchange because there are still 119 accommodations for new telephones. Under such circumstances, it is better that we put in automatic exchanges in places which are already full up.

Coming to the Member for Melaka Selatan, the construction of a Post Office at Sungei Rambai has not been included in the First Malaysia Plan. However, the matter of the Government building mentioned by the Honourable Member will certainly be looked into, and if found suitable, necessary action will be taken to establish a Post Office there. Tambahan sa-orang Postman di-Merlimau, this matter will be investigated and, if justified action will be taken to increase one Postman.

With regard to the construction of a new Post Office at Muar, this has not been included in the First Malaysia Plan. However, consideration will be given when preparing the Second Malaysia Plan. Opening of letters by postman, the tampering of letters by post office staff, is a very serious offence. Any case of this nature should be reported to the Postmaster-General for investigation and appropriate action in accordance with Post Office Regulation. Honourable Members are requested to write direct to me, if they want to.

With regard to the calling of tenders, the calling of tenders is dictated by Financial General Orders. However, if a Malay contractor's tender does not exceed a non-Malay contractor's tender by 5% or 10%, depending on the State concerned, the Malay contractor is awarded the job.

In reply to the Member for Jelebu-Jempol, allowance for Postal Agents is paid according to the amount of work performed by them. This is calculated according to the annual statistics taken and payments are made accordingly. Minimum allowance payable is \$25.00 p.m., and the maximum is \$100.

I have been rather seriously worried about Jalan Kemayan and the loggers. After a serious discussion with them, and after threatening to close down the road, almost all of them, except one, have agreed to pay the extra money that we said they should pay, if they are going to use this road, and as from the 26th of this month this new rule will be enforced and the Police will be on the look-out for loggers who use that road without payment.

Payment of allowances to dependants of members of the Armed Forces—payment of such allowances is staggered in a month; the payees may claim the allowances over a period of days. Unfortunately, they have a habit of calling at the Post Offices on the first day of the period of payment, thereby causing overcrowding at the Post Offices.

With regard to the maintenance of motorcycle raised by the Member for Jelebu-Jempol, action will be taken to replace the old motorcycle as soon as practicable.

With regard to question of the theft of copper wire and loss to the Government, I suggest that the Honourable Member concerned has greater control over the people in his area. If they, all the time, steal copper wire on the telephone lines, I suggest the Honourable Member does something about it himself.

Tuan Mohd. Tahir bin Abdul Majid:

Untuk penjelasan, Tuan Pengerusi, kehilangan dawai² talipon ini bukanlah disebabkan orang daripada tempatan itu—tidak. Kehilangan ini adalah di-buat oleh orang luar daripada kawasan itu. Saya suka memberi penjelasan kepada Menteri Yang Berhormat ia-itu orang² yang menchuri dawai talipon ini selalu menyamar sa-bagai orang² daripada Talikom sendiri yang berpakaian (uniform) sa-ragam sa-bagai orang Talikom sendiri. Mereka bukan orang tempatan.

Tun V. T. Sambanthan:

Copper price is good, so people steal copper wire, but we have in the meanwhile been trying to get a different type of wire, which is steel encased copper and which cannot be easily stolen, and which is of no use to the thief. However, we cannot use cables for long distances except at extraordinary cost and, therefore, we have got to leave out the question of cables for these telephones.

With regard to flooded road in Johore, I am glad to say that there are proposals. A sum of \$80,000 will be spent in 1968 for raising and strengthening the 7.9 milestone to 10.9 milestone Road, Johore Bharu—this is from the Development Estimates. The bridge at Ulu Tiram, boleh di-bena dalam tahun ini.

Children's Allowance in East Malaysia—this allowance is paid to the staff in East Malaysia in accordance with the Service Regulations there. In West Malaysia the Service Regulations, while different, do not provide for the payment of Children's Allowance.

The question was raised by the Member for Kuala Langat, that officers now acting should be confirmed. Officers who are acting in posts are usually confirmed when they are found to be suitable. However, there are cases when the Head of the Department feels he should have some more time to decide for himself before he recommends confirmation. That is about all, Sir.

Masaalah di-kemukakan bagi diputuskan, dan di-setujukan.

Wang sa-banyak \$10,861,620 untuk Kepala B. 68; \$30,318,520 untuk Kepala B. 69; \$24,212,177 untuk Kepala B. 70; \$9,796,699 untuk Kepala B. 71 dan \$39,181,077 untuk Kepala B. 72. di-perintah jadi sa-bahagian daripada Jadual.

Fasal 1 dan 2 di-perentahkan menjadi sa-bahagian daripada Rang Undang². Rang Undang² di-laporkan dengan tidak ada pindaan; di-bachakan kali yang ketiga dan di-luluskan.

USUL

ANGGARAN PEMBANGUNAN, 1968

Timbalan Perdana Menteri (Tun Haji Abdul Razak): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menchadangkan usul Anggaran Belanjawan Pembangunan tahun 1968 dan mengedarkan-nya kepada Jawatan-kuasa sa-buah Majlis ini.

Bahawa Dewan ini menetapkan ia-itu wang berjumlah tidak lebeh daripada \$887,981,619 di-belanjakan daripada Kumpulan Wang Pembangunan dalam tahun 1968, dan untuk melaksanakan tujuan² Kepala² dan Pechahan-kepala² yang terchatet di-ruangan pertama dan kedua dalam Anggaran Pembangunan, 1968, yang di-bentang sa-bagai Kertas Perintah Bil. 55 tahun 1967, maka jumlah² yang bertentangan dengan Kepala² dan Pechahan-kepala² di-ruangan kelapan dan kesembilan itu ada-lah di-peruntokkan bagi tujuan masing²; dan dengan ini ketetapan yang di-luluskan oleh Dewan ini pada 13hb November, 1967, mengenai perbelanjaan yang di-bayar daripada Kumpulan Wang Pembangunan bagi tahun 1968 ada-lah di-mansokhkan.

Tuan Yang di-Pertua, dengan membentangkan usul ini untuk di-binchangkan di-dalam Dewan ini saya suka mengkaji-nya dengan sa-chara ringkas masaalah² pembangunan ekonomi dan sosial di-negara kita, kemajuan telah di-chapai dan ranchangan² tindakan kita di-masa hadapan terutama dalam tahun 1968 ini. Ini akan memberi Ahli² Yang Berhormat satu pandangan atau gambaran atau perspektif yang sa-benar-nya.

Saya tidak-lah berchadang hendak menerangkan satu persatu peruntokan sa-banyak \$887.9 juta dalam Anggaran Pembangunan tahun 1968 ini, kerana

perkara² yang penting telah pun ditimbulkan di-dalam Kertas Perbendaharaan yang akan di-binchangkan di-dalam perengkat Jawatan-kuasa.

Tuan Yang di-Pertua, dalam masa 10 tahun lepas Merdeka, banyak kemajuan telah di-chapai untuk memperbaiki keadaan dan chara hidup ra'ayat jelata di-negara ini. Beberapa masaalah² besar yang mengancham kemajuan telah pun di-atasi atau di-kurangkan.

Untuk masa hadapan, saya menegaskan sa-kali lagi bahawa Kerajaan Perikatan akan terus menjayakan usaha² untuk kemajuan di-bidang pembangunan yang berlebihan lagi. Tugas ini, walau bagaimana pun bukan-lah mudah. Beberapa masaalah terutama dari segi kewangan yang akan di-hadapi oleh negara kita ini dan masaalah ini akan menjadi lebih sukar daripada tahun² yang lalu. Oleh itu masa hadapan ada-lah memberi chabaran yang berat kapada kita.

Walaupun bagaimana pun negara kita ini ada mempunyai chara atau bahan² untuk terus maju ka-hadapan. Dengan pimpinan Kerajaan yang dasar-nya untuk memberi peluang dan kemewahan kapada semua ra'ayat, negara kita ini juga mempunyai usaha² dan daya usaha untuk tujuan yang tersebut. Pengalaman kejayaan yang kita dapati pada masa 10 tahun yang lalu dari segi meranchangkan pembangunan ekonomi yang prektik, maka tidak shak lagi Kerajaan kita akan dapat menchari segala daya upaya untuk menchapai tujuan² ini.

Saperti Ahli² Yang Berhormat sedia ma'alum ada pun ukoran untuk menghakamkan kemajuan yang di-chapai ialah dari hasil²-nya. Apa-kah hasil² yang kita sudah dapati? Bagi mereka yang ingin tahu hasil² itu ada-lah jelas dalam bentok asas² pembangunan yang boleh di-lihat dan yang telah di-bena dari Perlis hingga ka-Pahang dan baharu² ini di-Sabah dan di-Sarawak. Banyak ukoran² kemajuan yang boleh di-tunjuk untuk membuktikan perkara² ini. Saya hadkan dengan sa-chara umum sahaja ukoran² ini, keterangan² yang lebih lanjut boleh di-terangkan, jika di-kehendaki.

Keluaran Negara Kasar atau biasanya di-sebutkan G.N.P. dalam bahasa Inggeris bagi Malaysia Barat, yang menjadi ukoran nilaian jumlah benda² dan juga perkhidmatan yang di-keluaran telah bertambah sa-banyak 63.5% semenjak kemerdekaan. Bagi Malaysia Timor pula G.N.P. bertambah sa-banyak 55.5% semenjak Sabah dan Sarawak memasoki Malaysia. Perbelanjaan untuk penggunaan oleh ra'ayat di-Malaysia Barat telah bertambah sa-banyak-nya 56.2% untuk tahun 1957 hingga tahun 1967 sementara di-Malaysia Timor pula ia-nya telah bertambah sa-banyak 26.2% antara tahun 1963 hingga tahun 1967.

Di-Malaysia Barat pengeluaran getah telah bertambah sa-banyak 46.4%; kelapa sawit sa-banyak 262.4% dan pengeluaran padi sa-banyak 36% dalam masa sa-puluh tahun yang lalu. Dalam masa tersebut, di-Malaysia Barat nilaian ekseptor nenas dalam tin dan ayer nenas telah bertambah sa-banyak 21.2% dan kayu balak yang telah di-gergaji serta papan sa-banyak 341%.

Dalam pengeluaran kilang² atau pun manufacturing pula dalam masa 10 tahun, pengeluaran simen telah meningkat lebih kurang lapan kali ganda, biskut lebih kurang 200% dan sabun 100% dan keluaran minyak petrol yang di-kilang lebih kurang 2 juta tan setahun.

Dalam bidang pelajaran, jumlah murid² di-perengkat rendah telah bertambah sa-banyak 43.4% dan di-perengkat menengah sa-banyak 353%. Dalam tahun 1966, murid² yang di-ambil masuk ka-Kolej Pertanian, Serdang, telah bertambah sa-banyak empat kali ganda, sementara di-universiti pula, jumlah yang di-ambil masuk pada tahun ini ia-lah sa-banyak 1,800 menjadi jumlah mahasiswa sa-banyak 5,300 orang di-bandingkan dengan hanya sa-banyak 323 mahasiswa pada mula²-nya universiti ditubuhkan.

Mengenai pengangkutan pula, jalan² raya telah bertambah sa-banyak 82% sementara kereta² kenderaan yang di-daftarkan sa-banyak 65% menjadikan

kenderaan dan penduduk sa-banyak 1 : 25. Sa-panjang masa berat barang² yang di-kendalikan oleh pelabohan² di-Malaysia telah bertambah sa-banyak 143%.

Kuasa letrik yang di-perlukan untuk industri dan pembangunan telah meningkat tiga kali ganda pengeluaran-nya di-tempoh yang tersebut itu.

Semua ini, Tuan Yang di-Pertua, ada-lah kemajuan yang dapat memberi sa-banyak sedikit perasaan puas hati kapada kita semua bagi menghadapi tugas² yang akan datang, bukan sahaja apa yang patut di-buat telah di-buat, tetapi lebih lagi telah di-lakukan. Saya suka menambah bahawa oleh kerana matlamat kita ia-lah untuk mencapai pembangunan terus-menerus, maka kemajuan yang telah di-chapai itu jangan-lah hendak-nya menjadikan kita berpuas hati dan lalai. Rancangan pembangunan ada-lah mengambil masa yang lama dan sukar di-laksanakan. Kita mesti chuba terus bekerja jika generation, atau jenerasi sekarang ini hendak melihat dalam masa hayat-nya satu perubahan dari satu negara yang ekonomi-nya belum lagi maju, atau developing kapada ekonomi yang maju atau pun developing yang tegoh.

Tuan Yang di-Pertua, satu chara untuk menjayakan tugas² ini ia-lah hanya dengan lebih banyak lagi menanam modal di-kegiatan² atau perusahaan² yang perodaktif, terutama dalam bidang pertanian yang moden, perusahaan dan memajukan kawasan² luar bandar. Ini ia-lah asas strategi pembangunan Malaysia Yang Pertama dan telah di-ikuti tatkala menyediakan Anggaran Pembangunan bagi tahun 1968 ini. Semua ini mesti-lah di-buat dalam menghadapi masalah yang semakin bertambah. Saya tidak-lah dapat menegaskan lebih dari ini bahawa dalam peperangan menghapuskan kemiskinan kita harus menuju chita² ini dengan mendaki bukit buat beberapa ketika yang akan datang. Masaalah yang kita hadapi akan menjadi lebih sukar sa-belum kesenangan di-chapai. Oleh yang demikian kita mesti-lah menyiapkan diri kita untuk menghadapi rintangan² tersebut dengan hati yang tabah dan keazaman yang kuat.

Kemerusotan harga getah ada-lah lebih chepat daripada yang di-jangka pada mula²-nya. Usaha² untuk mendapatkan bantuan dari luar negeri ada-lah lebih sukar daripada yang kita anggap, lebih sukar daripada masa tiga atau empat tahun yang lalu. Penarekan Tentera² British dari Malaysia dan Singapura mengakibatkan perlu-nya menguatkan pertahanan kita ini dengan usaha kita sendiri. Ini bererti kita akan mengeluarkan wang dan tenaga untuk pertahanan juga dan wang ini terpaksa-lah datang-nya terutama sa-kali dari negara kita ini dan wang ini pun kita kehendaki untuk pembangunan. Dan lagi pengundoran Tentera² British yang telah di-percepatkan itu juga akan berma'ana ra'ayat Malaysia yang sekarang bekerja dengan tentera² British akan di-berhentikan. Ini juga mengancam dan memberatkan lagi masaa-lah penganggoran yang telah pun menjadi satu soal yang rumit di-negara kita.

Bagaimana-kah chara kita hendak menyelesaikan masaa-lah² ini? Terlebih dahulu, saya akan bincangkan masaa-lah harga getah, satu masaa-lah yang sa-benar² rumit pada masa ini. Walau pun pemasaran yang lebih terator bagi getah asli dan getah tiruan dapat menahan harga dari turun saperti yang di-alami pada tahun 1967 dan di-hapuskan chara² pemasaran yang tidak begitu betul, saya rasa sangat-lah sukar bagi kita hendak mengelakkan daripada membuat keputusan bahawa harga getah dalam jangka panjang-nya tidak begitu cherah kedudukan-nya. Pertama-nya, pengeluaran getah tiruan terus-menerus akan bertambah. Ini ia-lah di-sebabkan bukan sahaja oleh kegiatan² pengeluaran² getah tiruan untuk menggunakan excess capacity atau lebih kekuatan-nya yang besar itu, tetapi juga oleh perkembangan capacity atau kekuatan getah tiruan di-negara² lain, walau pun hanya untuk tujuan hendak menchukupkan atau keperluan negara itu. Kedua-nya, pengeluaran getah asli akan terus bertambah di-sebabkan oleh kejayaan ranchangan² penanaman sa-mula di-Malaysia dan juga di-negara² lain. Memandangkan kapada keperluan kesemua jenis getah yang di-anggarkan di-masa hadapan,

pengeluaran sa-dunia akan menyebabkan harga getah turun.

Berasaskan kepada perimbangan di-masa hadapan antara keperluan ia-itu demand dan pengeluaran atau supply, Malaysia mesti-lah chuba menambahkan lagi bahagian pasaran-nya. Tidak-lah payah di-sebutkan bahawa kunci untuk ini ia-lah harga dan kos atau belanja pengeluaran. Pengeluaran² getah tiruan sedang menchuba sa-daya upaya untuk menambahkan kecekapan mereka itu. Kita mesti juga bertanding dalam segi harga, walau pun di-waktu harga yang baik, memperbaiki mutu ekseptot getah asli kita dan juga menurunkan belanja pengeluaran atas cost of production. Kemajuan yang banyak telah di-chapai ka-arrah ini. Hampir 80% ladang² dan 60% kebun² kecil telah di-tanam sa-mula, sementara penyelidekan terus di-jalankan untuk menambahkan hasil dan mengurangkan belanja pengeluaran. Tetapi kita hendak-lah berbuat lebeh lagi daripada itu. Rancangan penanaman sa-mula mesti-lah di-sempurnakan dengan sa-chepat mungkin. Ini sangat-lah penting, terutama-nya bagi pekebun² kecil, kerana mereka-lah yang mula² merasai akibat turun-nya harga getah.

Sa-lain daripada itu kita mesti-lah terus membaiki mutu dan bentuk getah asli dengan membanyakkan pengeluaran heveacrub ia-itu suatu bentuk getah asli yang telah di-peroses yang terbaik dan terbaharu sa-kali, bukan sahaja ia-nya dapat di-jual dengan harga yang lebeh tinggi, tetapi juga dapat di-keluarkan dengan belanja yang lebeh murah daripada jenis² yang biasa kita keluarkan pada tiap² tahun yang lalu. Saya sangat-lah sukachita menyatakan bahawa Kerajaan sedang menimbang-kan segala jalan dan chara untuk menolong ladang² dan pekebun² kecil bagi mempercepatkan kemajuan yang baharu ini. Kira-nya langkah² ini di-buat kedudukan getah Malaysia bukan sahaja terjamin, tetapi perusahaan ini dapat berdiri di-dalam keadaan yang tegoh untuk memberi sumbangan yang lebeh berma'ana kepada pembangunan ekonomi dan sosial di-masa hadapan bagi negara kita.

Berbagai² masalah di-timbulkan oleh kemerosotan harga getah yang berjalan dengan chepat-nya, bagitu juga bantuan luar negeri yang terhad, dan penarikan Tentera British. Semua-nya ini hanya-lah dapat di-atasi jika kita terus mengambil tindakan untuk membanyakkan lagi keluaran negara kita dalam bentuk barang² dan perkhidmatan, dengan menggunakan puncha² hasil bumi negara kita dan tenaga ra'ayat yang maseh ada banyak pada kita dengan lebeh luas dan lebeh chekap lagi. Hanya dengan chara ini dapat kita memperkuat ekonomi negara kita dengan tidak lagi bergantung kepada bantuan dari luar dan dapat pula mengadakan pekerjaan² bagi tenaga buroh yang sa-makin bertambah. Untuk tujuan ini suatu dasar penanaman modal yang waras serta pengarahannya ka-atas modal dalam negeri yang tegas sangat-lah di-perlukan.

Bagi menchapai tujuan ini Kerajaan akan menjalankan suatu teknik penanaman modal yang tegas di-bahagian awam dan memulakan dasar belanjawan dan lain² dasar yang akan menggerakkan pengusaha² persendirian atau Private Sector untuk menanam modal dengan sa-chepat mungkin dan di-dalam bidang² yang di-perlukan untuk pembangunan ekonomi yang baik.

Bukti-nya bahawa Kerajaan bersungguh² menepatkan chita² ini ia-lah penanaman modal di-bahagian awam yang di-kekalkan sa-banyak 6.9% dari keluaran negara kasar bagi tahun 1967 dan akan tetap dalam kadar yang sama pada tahun 1968, sunggoh pun Kerajaan sedang menghadapi masalah² kewangan. Sunggoh pun Tentera² British akan di-tarek, kita berchadang hendak terus menggerakkan pembangunan asas ekonomi dan sosial dengan lebeh chepat lagi dari masa² yang lampau—kadar belanjawan pembangunan untuk tujuan tersebut akan meningkat dari 76.2% dalam tahun 1967 ka-80.1% dalam tahun 1968. Keselamatan negara kita ada-lah bergantung kepada kesenangan ra'ayat dan pengeluaran yang bertambah supaya membolehkan tambahan di-buat kepada perbelanjaan² keselamatan di-masa hadapan, jika ini perlu.

Dengan tujuan² ini ada-lah di-chadangkan supaya perbelanjaan untuk Lembaga Kemajuan Tanah Persekutuan di-tambah dengan banyak-nya. Ini akan membolehkan Badan itu memajukan tanah² yang baharu termasuk-lah permulaan kepada projek Jengka yang sedang di-uruskan pada masa ini. Tambahan sa-banyak 25% juga di-tokkan bagi perbelanjaan parit dan taliayer terutama sa-kali kepada projek Sungai Muda yang hendak di-segerakan dan untuk memulakan projek Kemubu di-negeri Kelantan. Perbelanjaan bagi talikom di-tambah sa-banyak dua kali ganda untuk mengatasi kelambatan di-bahagian ini yang di-hadapi di-masa yang lalu; dan tambahan² bagi ranchangan perumahan, sekolah teknik dan vocational, ranchangan² MARA, pembenaan jalan² raya, terutama sa-kali di-negeri Sabah. Ini dan ranchangan² lain ada-lah menjadi bukti chita² kita hendak menjalankan tugas kita yang utama ini dengan sempurna.

Untuk bahagian persendirian pula, langkah² yang cergas sedang di-buat oleh Kerajaan Persekutuan dengan kerjasama Kerajaan² Negeri untuk memudahkan lagi pemberian tanah untuk pembangunan pertanian yang akan di-usahkan oleh pehak² persendirian atau pun private sector. Tambahan lagi, Kerajaan sedang mengadakan langkah² untuk menggalakkan penanaman modal yang lebih lagi berkesan bagi pehak² pemodal² luar.

Apabila kita menanam modal untuk pembangunan, mustahak-lah juga kita menjamin bahawa puncha² keluaran dari tanah dan tenaga ra'ayat itu di-gunakan dengan pintar-nya. Beberapa kajian, penyelidikan dan penyiasatan ada-lah perlu. Memang-lah kadang² kita ingin menchuaikan sahaja perkara² ini dan bergopoh gapah menggunakan puncha² keluaran negara kita. Bahaya-nya ia-lah akan menyebabkan membazir dan perjalanan pembangunan kita tidak chekap. Untuk mengelakkan ini, Ranchangan Malaysia Pertama dan juga Belanjawan Pembangunan 1968 ini ada membuat peruntukan bagi beberapa kajian dan penyelidikan. Saya

suka menyebut serba sedikit mengenai perkara² ini.

Saperti yang Ahli² Yang Berhormat sedar, ranchangan penyama pemetaan tanah telah pun berjalan di-Malaysia Barat semenjak tiga tahun yang lalu dan akan tamat pada tahun 1969. Ranchangan yang sama akan di-mulakan di-Sabah, Sarawak juga akan membuat ranchangan dalam bidang ini. Kajian² ini sangat-lah penting untuk ranchangan² pembangunan sama ada di-peringkat negara atau tempatan. Ini ada-lah untuk menolong menjamin supaya pekerjaan² pembangunan, terutama-nya sa-kali di-kawasan² luar bandar, di-tujukan untuk ranchangan² yang baik dan puncha² keluaran asli di-gunakan dengan chermat dan sa-benar² nya memberi faedah.

Di-samping itu, mustahak-lah juga kita mengetahui dengan lebih mendalam puncha² keluaran hutan yang berharga dan kemungkinan-nya untuk perusahaan yang menggunakan kayu dengan chara besar² an lagi. Sa-lain dari itu suatu ranchangan seluroh negara yang berkesan ada-lah perlu dengan mengadakan pengurusan yang baik dan perlaksanaan ranchangan menanam samula pohon² di-hutan. Kerajaan telah meminta bantuan dari U.N.D.P. dari (Ranchangan Pembangunan Bangsa² Bersatu) dan U.N.D.P. telah bersetuju untuk mengkaji dan menchadangkan suatu ranchangan kemajuan perusahaan hutan yang lengkap. Suatu projek lain yang ada kaitan-nya yang sedang di-bantu oleh U.N.D.P. dengan chara chubaa, ia-lah di-bidang memajukan sa-jenis pokok "pine" untuk perusahaan, yang akan membolehkan hasil-nya di-keluarkan dalam masa 12-14 tahun dan tidak 75-80 tahun saperti kebiasaan-nya. Ini akan merupakan suatu pertolongan yang besar erti-nya kerana ia-nya akan menjamin dan memajukan kejayaan perusahaan kertas dan juga pulp.

Saperti Ahli² Yang Berhormat sedar, suatu kajian utama mengenai pengangkutan telah di-mulakan dengan bantuan U.N.D.P. dan Bank Dunia, Kerja² nya sedang di-jalankan dan akan siap pada bulan Jun tahun ini. Ada-lah sangat penting, dalam menjalankan kegiatan²

kita; menjamin supaya sistem pengangkutan kita dan kemajuan-nya di-masa hadapan memberi sumbangan yang maksima atau yang penoh kepada peroses pembangunan ekonomi dan sosial bagi seluroh negara ini. Berdasarkan kepada peroses atau "systems analysis", kajian ini akan meletakkan suatu asas perancangan untuk menimbangkan dan memilih satu² chadangan untuk mengadakan chara atau sistem pengangkutan yang juga meliputi jenis atau sukat khidmatan dan perbelanjaan yang di-kenakan kepada ekonomi Malaysia 'am-nya.

Oleh yang demikian, dengan sa-chara ringkas, sa-jurus negara ini menchapai kemajuan dalam bidang ekonomi-nya, langkah² hendak-lah juga di-buat dalam masa itu untuk mengembangkan dan menguatkan asas² untuk pembangunan di-masa hadapan. Tahun ini, apabila kita mula membuka 150,000 ekar tanah di-kawasan Tiga Segi Jengka, kita akan juga dengan sa-rentak-nya merancang untuk membena kawasan yang sa-luas 1.25 juta ekar tanah di-bahagian tenggara negeri Pahang. Juga apabila kita membesarkan kawasan perusahaan di-Batu Tiga kita juga terus membuat ranchangan² dengan lebeh lanjut mengenai pembesaran kawasan perusahaan di-Seberang Perai. Bagitu juga tatakala kita membanyakkan pengeluaran kelapa² sawit, beras dan kayu kayan, kita akan memperdalamkan lagi penyelidikan ka-arrah kemungkinan² pertanian beranika jenis (agricultural diversification).

Tuan Yang di-Pertua, saya sukachita menerangkan bahawa Kerajaan telah mendirikan dua kilang bagi membuat haveacrumbs ini sa-bagai pilot scheme ia-itu di-Miru dan Rantau. Di-ke dua² ranchangan ini telah mendatangkan kehasilan yang memuaskan hati. Dan lagi di-dapati kedua² kilang ini telah tidak dapat menepati kehendak² pekebun² kecil untuk menyediakan getah mereka itu. Sekarang di-chadangkan bahawa kedua² kilang ini hendak-lah di-besarkan lagi. Pihak Pusat Penyelidikan Getah berchadang hendak mengadakan dua lagi kilang² haveacrumbs pada tahun ini dan sa-kurang² nya tiga lagi pada tahun hadapan.

Bagitu juga ranchangan² sedang di-jalankan di-luar bandar dan juga di-kampung² untuk menolong pekebun² kecil bagi menyediakan getah supaya getah yang di-keluarkan itu mempunyai mutu yang lebeh tinggi. Ranchangan ini telah pun mendatangkan hasil yang memuaskan dan dengan ada-nya Pusat Penyediaan Getah ini, maka Pekebun² Kecil dapat harga lebeh 8 sen sa-kati daripada harga yang di-dapati pada masa ini.

Tuan Yang di-Pertua, apa juga usaha² yang patut bagi menolong pekebun² kecil untuk hendak mendapatkan harga yang lebeh lagi kepada getah² keluaran mereka itu sedang di-jalankan oleh Kerajaan.

Dalam tahun 1967 Lembaga Kemajuan Perusahaan Persekutuan (F.I.D.A.) telah di-tubuhkan dan mula menjalankan tugas-nya sa-bagai pusat usaha pembangunan perusahaan kita. Dalam tahun itu juga suatu undang² untuk menggalakkan penanaman modal (Investment Incentives Act) telah di-siapkan dan ini telah pun di-bentangkan di-Dewan pada persidangan ini.

Penubohan F.I.D.A. dan undang² menggalakkan penanaman modal yang akan di-binchangkan yang mengelokkan dan menambah lagi kemudahan² yang ada dalam undang² yang lalu atau Pioneers Industries Ordinance merupakan langkah² institutional dalam usaha² Kerajaan menggalakkan perkembangan penanaman modal tempatan dan juga penanaman modal asing di-bidang perusahaan di-negara kita ini.

Dalam memajukan perusahaan mengilang atau pun mengadakan kilang², patut juga di-ingat bahawa pertanian mempunyai kemungkinan yang baik di-masa hadapan untuk mengadakan pendapatan dan pekerjaan yang di-perlukan bagi meninggikan taraf hidup ra'ayat di-negara kita ini dan lagi memepatkan ekonomi Malaysia ini. Di-Malaysia Barat sahaja lebeh kurang 10 juta ekar tanah yang baik untuk pertanian maseh lagi belum di-gunakan. Dari jumlah ini, sa-kurang² nya satu pertiga boleh di-katakan sangat subur.

Sa-sungguh-nya Malaysia sangat-lah bernasib baik, kerana walau pun Malaysia sedang menghadapi masa-alah² yang rumit tetapi negara kita mempunyai puncha² keluaran asli atau pun kekayaan hasil bumi untuk mengatasi semua masalah² ini. Malaysia boleh-lah di-katakan sa-buah negara tani dan dasar Kerajaan ia-lah meng-utamakan kemajuan pertanian dengan menitek beratkan aneka jenis pertanian, supaya, sumbangan-nya kepada pem-bangunan seluroh-nya tidak-lah berapa terta'alok kepada pasaran yang harga-nya turun naik. Kerajaan sangat-lah sedar tentang kebanyakan penduduk² di-negara ini yang kehidupan mereka bergantung kepada hasil² pertanian dan juga tentang mustahak-nya peranan pertanian untuk menambahkan pen-dapatan mereka itu dan untuk memberi pekerjaan kepada mereka itu.

Oleh itu, nyata-lah bahawa kita semua—Kerajaan Persekutuan dan juga Kerajaan² Negeri—mesti-lah terus maju ka-hadapan untuk menjayakan puncha² keluaran tanah dengan sa-banyak²-nya. Dalam masa 50 tahun sa-lepas tahun 1905 lebeh kurang 6 juta ekar tanah telah di-buka untuk pertanian. Sekarang ini sa-bagai negara yang merdeka kita patut-lah boleh berusaha dengan lebeh giat lagi untuk membuka tanah² yang masih lagi belum dapat di-bukakan itu.

Dalam menggalakkan usaha yang besar dan mustahak ini, pembukaan dan kemajuan ranchangan tanah F.L.D.A. dan juga ranchangan² Kerajaan Negeri nyata-lah tidak men-chukupi. Oleh itu usaha² persendirian sangat-lah perlu untuk membuat peranan-nya dalam sa-penoh²-nya. Kerajaan akan bekerja rapat dan akan adakan Kerjasama dengan Kerajaan² Negeri untuk menjamin supaya usaha² persendirian tempatan, atau pun luar negeri tertarek untuk menanam modal di-bidang perusahaan² tanaman di-negara kita. Untuk tujuan ini Kerajaan telah memutuskan hendak menu-buhkan suatu Penyelidikan dan Kema-juan Pertanian Malaysia ini ia-itu Comprehensive Agricultural Research dengan tujuan supaya kita dapat menyelidik dengan lebeh mendalam

lagi dalam beberapa perusahaan² tanaman² di-negara kita ini dengan itu kita harap usaha² itu akan di-perbesar-kan dan dapat kita meluaskan lagi usaha² tanaman yang sa-benar²-nya productive.

Puncha kema'amoran negara ini di-masa hadapan ada-lah terletak pada pengambilan² hasil dan keluaran² dari tanah yang belum lagi di-usahakan dengan pesat dan terator. Juga di-sini terletak-lah puncha atau chara² untuk membaiki kehidupan penduduk² luar bandar dan juga lain² gulongan ra'ayat negeri ini yang mempunyai pendapatan yang rendah. Bagi mendapatkan kema-juan tanah yang lebeh luas dan lebeh pesat lagi bukan sahaja akan me-nambahkan lagi keluaran negara, tetapi akan membolehkan penggunaan tenaga buroh dengan lebeh banyak lagi. Ini akan meninggikan pendapatan bukan sahaja penduduk² di-luar bandar bah-kan penduduk² di-seluroh negara kita. Dan lagi hasil Kerajaan akan ber-tambah dengan berlipat ganda dan ini membolehkan kita memberi perhatian yang lebeh dan memberi kemudahan² yang lebeh kepada semua gulongan² ra'ayat di-Malaysia yang mempunyai pendapatan yang rendah, atau pun yang mempunyai taraf hidup yang tidak begitu memuaskan hati. Dengan rengkas-nya, Tuan Yang di-Pertua, hanya suatu ranchangan kemajuan tanah yang lebeh besar dan lebeh imaginative yang dapat menambah pendapatan² ra'ayat di-luar bandar dan memberi mereka itu kemudahan² hidup yang di-kehendaki. Ini ia-lah tugas² yang mustahak yang mesti di-jalankan dalam rangka umum pembangunan negara kita ini untuk menjamin kema'amoran bagi sa-lama²-nya bagi seluroh ra'ayat di-negara kita—bagi semua lapisan ra'ayat di-Malaysia ini.

Dengan perkataan² ini, Tuan Yang di-Pertua, saya dengan hormat-nya menchadangkan usul ini (*Tepok*).

Menteri Kerja Raya, Pos dan Tali-kom (Tun V. T. Sambanthan): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong usul ini.

Dr Tan Chee Khoon (Batu) (dengan izin): Mr Speaker, Sir, today this House

is asked to approve of these Development Estimates for this year amounting to \$887.89 million.

The Honourable Deputy Prime Minister, who is also the Minister of National and Rural Development, has painted, as is expected, a very rosy picture of the prospect for this year. But, if one looks a little harder at the financial conditions of this country and also the financial conditions prevailing outside this country, then, I am afraid the euphoria and the optimism that he has generated will vanish overnight.

The Honourable Deputy Prime Minister in the course of his speech has touched on the fall of the price of rubber, and it is unfortunate that he has not dwelt a little more at length on this fall in the price of rubber, because it is this fall in the price of rubber which is going to affect not only the Ordinary Estimates but also the Development Estimates now before the House.

We all know that since the 1st of January, 1968, the average price of rubber up to today, I think it will be correct to say is round about 45 cents per pound that is it is 5 cents below the estimated price of rubber on which our whole Budget is based. It is estimated by the Government pundits that a fall in the price of rubber of 1 cent per pound will mean a loss in revenue to the Treasury of \$22 million per year.

Tun Haji Abdul Razak: On a point of information. It is not a loss in revenue, it is a loss in export earning of \$20 million with the fall of 1 cent in the price of rubber. There is a great difference.

Dr Tan Chee Khoon: I should have stated quite correctly, Mr Speaker, Sir, that it is a loss in export earnings. Now, if it is accepted that 45 cents up to today is the average price of rubber, that means in respect of the loss of export earnings from rubber—and February is nearly over now, and I do not see any prospect of rubber going up beyond 45 cents to close on 50

cents per pound before the end of the month—for two months our export earning will fall by about 5 cents per pound and for the year it would be \$110 million; and if you calculate the share for two months, it means a loss in export earnings in the region of, maybe, \$35 million.

All these are going to affect not only, as I stated before, the Ordinary Estimates but also the Development Estimates as well.

The other point that I wish to dwell on is this difficulty in getting foreign loans. It is true that if you try to float domestic loans, there is by and large a good deal of loose cash still floating around. How long this loose cash will still float around with the price of rubber falling down is anybody's guess. But, there is no doubt that the target of \$200 million that the Minister of Finance announced in his Budget Speech for this year is very difficult to come by. Already two months have elapsed and one has yet to see any sign of the Minister of Finance being able to get the \$200 million from foreign loans and aid. As such, all this means that one has to be very careful to see that all the projects that are laid out in these Development Estimates for 1968 should be reconsidered again in the light of the fall in the price of rubber and in the light of the difficulty of obtaining foreign loans for this year. As such, I would commend to the Honourable Minister that he should ask for an immediate review of a good number of these projects which, no doubt, those of us on this side of the House will highlight when we come to the Committee stage. There is no doubt that quite a good deal of the projects that have been laid out in these Estimates can be cut out, in view of the fact that money will be very tight for this year.

The other thing, of course, is a matter which I have time and again touched on in this House, that the ability to spend the \$887.89 million does not mean that it will increase the standard of living in this country. It may well mean that a good deal of this money may go into the pockets of

contractors. As such, we should see that every cent that is allocated for the projects listed out in these Estimates should be well spent and that corrupt officials and corrupt contractors should not try and illegally make money out of the Development Estimates. I have in the course of this Budget session already touched on how sub-standard goods have been supplied to the P.W.D. and to the F.L.D.A. I do hope that the Honourable Deputy Prime Minister will also see that these contractors do not palm off sub-standard goods to the various Government Departments connected with rural development.

Mr Speaker, Sir, I now wish to touch on a very important problem of land and land reforms, because we are still an agricultural country—our economy is still geared to agriculture despite our attempts to diversify, to industrialise; and as such, for a long time to come agriculture will be the backbone of our economy and land is the key which will unlock a good deal of the problems facing this country. When we look around in Asia, Africa and Latin America, we see that land is not only a source of livelihood, but also a source of great conflicts and restlessness which can lead to great political turmoils. If we are not careful ourselves, we will be faced with our own land problems, for like most of the Afro-Asian and Latin American countries, our economy is basically an agrarian one too. I have always been a fervent believer in the dictum that "prevention is better than cure". Since our knowledge of other countries has shown us how chronic land problems can turn out to be for an agricultural country, therefore, in order to avoid them affecting our own country we have to start thinking very hard, and working very hard, to make the economic life of our peasants in this country healthy by introducing early land reforms.

Land reform requires not *ad hoc* patching-up work, but demands basic structural changes in agricultural and economic relationship. Let me explain what I mean by this. In Malaya there

are now about 800,000 who are economically active in the agricultural sector, not agriculture on a large scale in the form of big estates, but agriculture carried on a small scale, and sometimes at a subsistence level. It is a well-known fact that most of these people work on very small farms and a large proportion of these farms do not, I repeat, do not—belong to them. According to the Malayan Agriculture Census of 1960, about 60 per cent of the farms in this country are below 4 acres and more than 90 per cent of them are below 10 acres. Going by the standards of the land development schemes opened by the Government through the F.L.D.A., it is worked out that the acreage of land considered economical for each family or farmer is about 10 acres. So, we see that 90 per cent of the farms in this country are below what is considered to be economic and sufficient to maintain a peasant family at a decent economic level. As I have said just now, not all the farms are owned by the farmers working them. There are hundreds of thousands who do not possess an inch of farm land. It is a pity that there are no studies or statistics which show the distribution of the 800,000 economically active peasants according to their ownership of land.

But, the seriousness of the problem can be understood from the fact pointed out by such a study as that made out by Mr T. B. Wilson on the Padi Acreage of North America. According to him, nearly two-thirds of the whole padi area there, are owned by only about 2,000 families. What about the rest? I venture to estimate that in this country, not more than 50 per cent of the farmers own land that they can call their own. They only have the labour and energy that they use in order to work the land owned by others.

The situation of the landless is I believe, more serious in the padi than in the rubber areas. In spite of all the bragging speeches by Ministers in the Government regarding the work of the country and how high the *per capita* income of the people in this country is,

we know that most of these non-owning farmers merely manage to scrape a living. The Malay proverb, "Kais pagi, makan pagi; kais petang, makan petang", describes truthfully their plight. For them getting a decent meal will be hard enough. What more to send their wives to hospital or to pay for their children's education, and now with the increase of school fees this makes it much more difficult for the rural folks to educate their children. Of those who own some pieces of land to work on, they are normally small pieces. Most of them are just enough to eke out a meagre living. While there are so many farmers who are landless, the others have enough land just to keep them alive. It is common knowledge that there are in this country some people, who have accumulated big pieces of land; the richer they are, the more land they accumulate, the more land they accumulate, the more tenants and landless farm workers they can control. Thus, for the landless especially, they not only suffer from their landlessness but also from the exploitation of absentee landlords who are known to exploit the landless peasants. It is these types of problems and difficulties that drive the landless peasants desperately to opening up land on their own. During the past few months we have seen how Hamid Tuah and his followers in Telok Gong have opened up land, not because they wanted to violate the law, not because they wanted to auntogonise the Mentri Besar of Selangor, but because of sheer necessity they had to open up land, as otherwise they would have to starve. I make this point to illustrate how those in authority are not really serious in their consideration towards the problems of the poor landless peasants, who really need attention and really need that their case should be brought up to those in authority. We do know that during the British era, the big estates were owned by the big plantation companies. With independence one sees that the M.C.A. and even those in M.I.C. and UMNO have become big land owners as well. Thus, one can see that the peasants in this country are exploited not only by the foreign

expatriates, but also by fellow-Malaysians as well.

I do know that there are hundreds of people who have applied for land and have been kept waiting for years on end. The Central Government and the various State Governments should adopt a very bold policy to give land to the landless and they should not sleep on the applications from the landless peasants for years on end and then suddenly wake up when a person like Hamid Tuah cultivates land that has been earmarked for others, and then the State Government goes on a rampage pulling down houses and clamping people behind bars.

The Governments, State as well as Federal, now undertake a number of land schemes. The more important ones are the State Alienation Schemes and the Federal Land Development Schemes. The State Alienation Schemes have not been successful. We had admissions on this from the Minister of Land and Mines in this House last year. In addition to that, the Auditor-General's Reports have always contained a number of critical remarks on these land schemes, as I myself have pointed out. The F.L.D.A. Schemes seem to be more successful, but the capital involvement is enormous. It is estimated, and here I stand corrected, that it costs about \$11,000 to settle per family in a F.L.D.A. scheme. No doubt, a portion of this money is recoverable but, it stands, it is a very costly scheme. The land schemes as they exist now are far from sufficient to meet the problems of the landless peasants in this country. The F.L.D.A. schemes, up to January, 1968, we are told, have managed to settle about 12,000 families. Working on the assumption that on the average two persons work in a family, then the scheme so far has managed to give work on the land to only about 24,000 persons. As for the State Alienation Schemes, they have given land only to about 30,000 families. Here again, working on two working persons per family, we have 60,000 persons being economically occupied. Taking the land schemes together, the State

Alienation Land Schemes and F.L.D.A. Schemes together, it will be seen that there are about 84,000 peasants who have found economic employment as a result of our land schemes. This only constitutes about 10 per cent of the people, who are economically active in agriculture who, as I have pointed before, number about 800,000 people in this country. Every year in this country the natural rate of increase is about 3 per cent. Thus, it can be seen that the F.L.D.A. Schemes and the State Alienation Land Schemes do not cater for the natural increase of population in this country, let alone tackling the backlog that existed when the F.L.D.A. Schemes were initiated, I believe, in 1957.

Opening up new land schemes is well and good, but the Government should do much more than that. In the long run, opening up schemes themselves will not rid us of the basic structural problems. As I said before, there is a tendency for greater inequity of land ownership becoming more serious as a result of big landlordism. Big landlordism with all its evil consequences is a result of the economic system that favours the capitalists in this country. Unless this system is changed, not only will the landlords become more monopolistic in their land control and ownership, but also their exploitation activities will become more rampant. Much of the present problems of landlordism and the poverty that the landless have to cope with are the result of absentee landlordism. This being so, steps are necessary to protect the poor farmers, and such protection can be given by having a comprehensive land reform in this country. Such reform policies should embody within them not only a programme of land alienation and distribution, but also ensure greater returns for the farmers from the land which they work—for example, by reducing rents, ensuring security of tenure, ensuring that the products that they produce on the land that they work are properly marketed, extending credit facilities at low rates of interest to these peasants and by the extension of the agricultural services to these farmers.

Mr Speaker, Sir, I notice from the estimates, on page 42, that the Land Rehabilitation and Consolidation Authority has earmarked for it \$17 million. For this year it has got \$700,000 in grants and \$1.8 million in loans, and there is left for the rest of the Five-Year Plan \$13.4 million. I say that if the Government is really serious in what it calls land rehabilitation and consolidation, then it should spend far more than the \$2.5 million under these estimates for this year. By spending only \$2.5 million, how can this Land Rehabilitation and Consolidation Authority even scratch the surface of the problems facing the landless peasants in this country. As I said before, Mr Speaker, Sir, land is the key to development in this country.

Mr Speaker: Persidangan ini ditempohkan sa-lama 15 minit.

Persidangan di-tempohkan pada pukul 6.05 petang.

Persidangan di-sambong sa-mula pada pukul 6.30 petang.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua
mempengerusikan Mesuarat)

Perbahathan di-sambong sa-mula.

Dr Tan Chee Khoon (Batu): Mr Speaker, Sir, if I may continue on the problems of the landless in this country and correct a few of the mistakes that I made just now. Just now I mentioned that with the fall in the price of rubber the loss in export earnings for the first two months, of this year, assuming that the price of rubber remains at its present level of about 44 cents plus to the end of the month, would be \$25 million. The figure that I should have mentioned should be about \$18 million, one-sixth of \$110 million.

Mr Speaker, Sir, I have also just now indicated that enormous sums are being spent on the F.L.D.A. and all that it has opened up is about 67 schemes totalling about 190,000 acres settling about 12,000 families and giving employment to about 24,000 people. Now, the sum spent for the benefit of the privileged, few is enormous and out of consonance with what

the country needs. May I convey to the Government that there is yet another way of opening up land in this country and provide land for the landless in this country? Instead of embarking on such expensive schemes—and the Jengka Triangle is one of them—why should not the Government provide for the infra-structure that is necessary, maybe roads, maybe water, maybe anti-malarial measures, and let the landless open up the forests themselves. We know that in other countries, the wide open spaces have been opened up by pioneer settlers. I venture to say that the landless in this country are no less enterprising than their forbears in other lands; and as such, if the Government were to provide only the infra-structure and allow these people to open up the land and develop the land themselves, instead of everything being done for them and being handed on a platter to them, then the Government will save enormous sums of money, open up bigger tracks of land, provide more land for the people and solving this big problem of rural unemployment or under-employment in the rural areas.

Mr Speaker, Sir, now I wish to touch on a few items as listed in these Development Estimates. I have already mentioned before the sum of \$750,000 being found in last year's Development Estimates for the Banqueting Hall in the Istana Negara, and I have mentioned that for this year, for some curious reason, that sum has been doubled, and for this year the expenditure is \$1.3 million. The reply given by the Prime Minister was that, "Well, you know, Istana Negara was never meant to be an Istana. It was the house of a man with ten wives and he had ten rooms and there is not enough space." We all accept all these things, but in view of the fact that the country is passing through a time of financial stringency, if not of financial crisis, it behoves the Government not to embark on such items of expenditure which will bring the institution of Royalty into disrepute, or criticism from the people of this country. I do hope that the Government will re-think on this matter. What is more important—improving the plight of the land-

less in the rural areas or building a Banqueting Hall costing \$1.5 million for a privileged few?

Mr Speaker, Sir, on page 7, under Head 102, there is an item of \$690,000 for Court Houses. I say that this is far too little. For example, if the \$1.5 million were to be allocated for Court Houses and were to be allocated for the improvement of the Court Houses in what is known as Court Hill in this capital city, then the lawyers and the legal officers working on Court Hill will dispense justice perhaps with greater attention to detail than it is now. The Court Houses on Court Hill are a disgrace to this country and the sooner the Government allocates more money and rebuild the Court Houses on Court Hill, the better it would be for us and for the dispensation of justice in this country.

On page 8, under Head 103, there is a sum of \$11.75 million for Buildings, and the Government has recently opened up Angkasapuri—City in the Air. Now, it is all very well to put up such splendid buildings, but can we really afford such splendid buildings, seeing that most of this money has been borrowed and most of the Public Debt since the Alliance Government took over has been incurred on the development of this country? Can the people of this country really bear that type of development? It is all very well to say, "Well, this is one of the best buildings in South-East Asia." I would rather have a building, perhaps of the same size but not so lavish, and divert some of the funds towards improving the standards of living of the rural people.

Talking of buildings, Mr Speaker, Sir, as one looks very closely at the Estimates one finds that most of the money, quite a good deal of the money, is being spent on buildings, on quarters and the like. Now, one accepts the fact that in Development Estimates you must spend money on buildings. Well, I submit that far too much is being spent on buildings and quarters and the like and not enough is being spent on other measures that will really increase the standard of living of the

people of this country. Coupled with this expenditure on buildings is this question of transport and travelling. Now, I think it is a travesty of justice to bring transport and travelling into the Development Estimates; it has somehow or other crept into these Estimates. Surely, if transport and travelling is needed, then it should come under O.C.A.R. in the Ordinary Estimates. Why cluster up Development Estimates with transport and travelling?

On page 13, under Head 107, there is an item—Loan to Government Officers' Co-operative Housing Society totalling \$26.5 million—and here I am glad that the Minister for Local Government and Housing is here. We in this House from the Opposition Benches have highlighted some of the malpractices that have existed in that Society. Up to now we have not been told what measures have been taken against those who have been found guilty of corrupt practices or of corruption. A reply from the Government Benches, preferable from the Minister for Local Government and Housing, on this matter will go a long way towards assuaging the fears of the ordinary members of this Housing Society, who have been made to suffer, perhaps, because of the malpractices of the few.

On page 15, under Head 110, is an allocation of a million dollars for Municipal Offices—and here I am glad again that the Honourable Minister for Local Government and Housing is here. Are we to understand that this million dollars is to be spent on acquisition of land or, if the land has been acquired, on putting up the long awaited Municipal Offices? As far as I know, the question of the acquisition of land has still not been settled and I do hope that the Minister will make use of his good offices with the State Government to acquire land for this much needed project—proper Municipal Offices for the capital city of Malaysia.

I also notice under this Head there is \$50,000 for street lighting. I do hope that the Minister is spending this

\$50,000 for street lighting will divert some of these funds for street lighting in Kasipillai Kampong in my constituency.

I wish to commend to the Honourable Minister also the question of traffic in Kuala Lumpur. I regret to say that one does not find any allocation in these Estimates—perhaps it may be in another Ministry, the Ministry of Works, Posts and Telecommunications—any allocation for a by-pass road linking South and the North. The Minister knows that the traffic jam and the traffic chaos increases day by day and unless there is a by-pass road linking the South and the North or vice versa, as there is now linking the West and the North, so that traffic coming from the North going to the South need not pass through the city itself, then the traffic problem in Kuala Lumpur will deteriorate.

Mr Speaker, Sir, on page 19 under Head 115, one notices that an enormous sum of \$17 million is being spent on Police Field Force buildings and quarters. This is an example of what I stated just now of enormous sums being spent on buildings. In Sabah, \$14 million, of which \$300,000 will be spent this year; in Sarawak \$17 million, of which \$1.5 million will be spent this year. Now, these are enormous sums of money to be spent. As I pointed out just now, merely spending this money does not mean that we really have spent the money well. The Minister should see that the money does not go towards lining the pockets of sharp contractors.

Now, Mr Speaker, Sir, on page 23, under Head 117, there is an item on Equipment of \$94.7 million for the purchase of military hardware for this year, and the allocation for the Ministry of Defence altogether is \$125 million for this year. Now, this shows how much this country has been spending on defence. I have pointed out many a time in this House that if the country were to reappraise its foreign policy and were to say, "We wish to be friends with all and we bear malice towards none", then much of this expenditure may be diverted towards rural development. Then, we

can honestly say that we will not buy guns but provide butter for our rising generation, we will not build barracks but build schools and houses for our rising generations in this country.

Now, one can see the folly of such an allocation, because in terms of the type of military hardware that one can buy, the sum of \$94.7 million does not go very far. To give but one example (that I have time and again quoted in this House), the "USS Enterprise" costs US Government US \$1,000 million or a billion dollars—and in terms of Malaysian dollars it is M\$3,000 million. Now, one can see how small and puny such an allocation is in terms of buying military hardware, and I say that this country cannot compete or go into the market to buy things like SAM or buy the HAWK or the BLOOD-HOUND and the like. We just do not have the money for such type of military hardware, apart from the fact that we do not have the men with the technical know-how to man such sophisticated gadgets of warfares. As such, I do hope that the Ministry will have a very close look at such expenditures and see that this country should spend only on military hardware that will equip our armed forces to be a small, compact, highly trained and highly mobile force that can be sent to the trouble-spots as they occur. We just cannot afford to ape any of our neighbouring countries, not to talk about the super powers. If a country like Great Britain cannot afford the strain of the money she spends on military hardware, I say that we in this country can afford to spend even less on military hardware.

In conclusion, Mr Speaker, Sir, I do hope that in view of the fall in the price of rubber, and in view of the difficulty, we will certainly experience in getting foreign aid and foreign loans, the Ministry of National and Rural Development should look at all these items of expenditure with great care to see that the unnecessary items of expenditure that I have highlighted in some cases should not be spent during this year. Thank you.

Tuan Kadam anak Kiai (Sarawak):
Mr Speaker, Sir, first of all, I must

stress my objection to the use of the phrase that "Sarawak enjoys the best of the two worlds". It was said by the Minister of Finance during his Budget speech last month, Sir. I am of the opinion that this is an unfair statement, to say least. It may be true that development expenditure for the East Malaysian States is relatively higher than that for the other States. But may I draw the attention of the Honourable Members to the question of facts?

It is common knowledge now that East Malaysia is less developed economically than their counterparts on this side of the nation. As such, it would take an extra amount of money for the initial take-off, so that in a short period the development would be on a par with the other component States in Malaysia. For the ambitious development programmes envisaged for East Malaysia, it is understandable that a large sum of money is needed to give them the initial push.

Mr Speaker, Sir, we do not begrudge this generous allocation of development funds. Indeed, we welcome it. But, we still would welcome it with integrity and with principle and as an equal partner in Malaysia. As for paying less taxes in East Malaysia, I would like to point out that Sarawak generally paid less taxes before Malaysia. It is only fair that rise in taxes generally, should be made gradually. This fact should not be made as a political capital. To raise taxes on essential commodities now would not be in the interest of the majority of the population, who live in the rural areas and who are as yet out of reach of the benefits of the initial development programmes. Ever as it is, the rural people suffer a great deal with the rubber slump, and an increase in the prices of rice, the farmers in Sarawak are in uncomfortable economic position.

Mr Speaker, Sir, while we are debating the Development Estimate, I wish to say again, at the expense of monotony and repetition, that it is hoped the Government would streamline its official procedure—I refer, of course, to the late coming of development funds from the Federal Capital.

I appreciate a certain measure of centralised control, but not at the sacrifice of the implementing a project. In some cases, it is not only the slowness of the release of funds rather it is the non-coming of the funds that worries the members of the public. I, therefore, hope that this year all the projects envisaged could be implemented without undue delay.

At this time last year, Sir, I spoke on the establishment of a University College for the Borneo States. My request was repeated by an Honourable Member from Sarawak sitting on the Government Bench. So far nothing has been done towards this end; instead the Government proposes to build a College in Penang. I am saying this not in the spirit of obstructionism, but merely in putting up a case which has merit and to invite an investigation to be made into the possibility of establishing a University College in Sarawak. There are now enough high school turnouts to fill the initial enrolment. May I, therefore, enquire again, Sir, what the Government intends to do—whether or not a University College will be established in Sarawak in the near future?

I note that palm oil tends to go up in the scale as one of Malaysia's main exports. This is good news. Regrettably, Sir, however, this commodity is not planted in large quantity in Sarawak. We on the other side of the country also would like to contribute to the Nation's economy and at the same time share the benefit reaped from planting these oil palms. To my knowledge, the Government does not intend to set up an oil-palm industry in Sarawak in the near future. I would, therefore, Sir, ask whether the Government intends to diversify agriculture towards oil palm in Sarawak.

Dato' Haji Mohamed Asri bin Haji Muda (Pasir Puteh): Tuan Yang di-Pertua, pada tahun ini Anggaran Perbelanjaan Pembangunan telah di-untukkan lebih daripada \$887 juta di-mana suatu peruntukan yang kita pandang tidak-lah juga kecil dan satu peruntukkan yang melibatkan pinjaman oleh negara kita tidak kurang daripada \$600 juta bagi tahun ini sahaja. Di-dalam

melaksanakan ranchangan² pembangunan saya kira dapat-lah kita bahagikan kepada tiga bahagian ia-itu:

- (i) ranchangan pembangunan yang sa-chara langsung memberikan nilai ekonomi kepada negara dan kepada ra'ayat;
- (ii) ranchangan pembangunan sa-chara tidak langsung yang memberikan nilai ekonomi; dan
- (iii) ranchangan yang tiada mempunyai nilai ekonomi pada hakikat-nya.

Sa-hingga sekarang ini, Tuan Yang di-Pertua, kita tidak dapat dengan sa-chara nyata dan tegas suatu kenyataan daripada pehak Kementerian dan pehak Kerajaan untuk menentukan berapa peratus-kah daripada peruntukan itu yang di-untukkan kepada ranchangan² pembangunan yang berekonomi dan sa-chara tidak langsung ranchangan² yang tidak berekonomi. Kita tahu bahawa banyak di-adakan juga di-antara dalam ranchangan pembangunan yang tidak mempunyai nilai ekonomi itu memberikan faedah yang banyak kepada ra'ayat, tetapi sa-panjang masa ranchangan pembangunan negara kita berjalan semenjak negara kita merdeka ini sa-bahagian besar daripada ranchangan pembangunan yang tidak berekonomi itu ada-lah ranchangan² yang boleh di-katakan tidak dapat membantu atau tidak dapat menolong keadaan kehidupan ra'ayat atau pun perjalanan hidup ra'ayat sa-hari². Dan kalau sa-kira-nya pehak Kerajaan melebuhkan peratus-nya kepada ranchangan² pembangunan yang tidak berekonomi ini, maka ini erti-nya Kerajaan kita terpaksa membelanjakan wang yang banyak dengan tidak mempunyai perhitongan² yang wajar-nya.

Tuan Yang di-Pertua, ranchangan² yang berekonomi dan yang sa-chara tidak langsung berekonomi ada-lah ranchangan² yang saya pandang banyak memberi faedah dan bahkan itu-lah ranchangan yang patut di-utamakan dalam negara kita ini. Lebih² lagi sa-telah 10 tahun kita telah merdeka kita perlukan kepada perubahan hidup, kita perlukan kepada taraf hidup yang lebih baik, walau pun pehak Kerajaan dapat menda'awa bahawa pendapatan

hitong panjang bagi tiap² sa-orang itu telah sampai kepada perengkat nombor dua di-seluruh Asia ini sa-lain daripada Jepun, tetapi apabila negara kita ini atau sa-bahagian daripada negara menemui ujian² dan dugaan² dan nyata sa-kali pengakuan² seperti itu tidak memberikan kesan kepada peri kehidupan ra'ayat. Mithal-nya, kejadian banjir yang berlaku baik di-pantai timor atau pun di-sabelah pantai barat atau pun baharu² ini telah berlaku di-negeri Johor, dan juga di-sabelah Malaysia Timor beberapa hari sahaja banjir melanda dalam kawasan² yang tersebut nyata ra'ayat menghadapi kesulitan hidup yang amat berat sa-kali, nyata benar penderitaan hidup ra'ayat itu dengan susah makan-nya, susah penghidupan dan sa-bagai-nya.

Dan kalau kita pandang pula kepada peristiwa yang berlaku di-sabelah utara Malaysia Barat, di-Pulau Pinang, di-Krian dan Kedah, ia-itu-lah peristiwa yang menyedihkan kita baharu² ini dimana segala peristiwa itu berlaku, perentah berkurong di-lakukan dan kedai² semua tutup, ra'ayat menghadapi kesulitan hidup yang besar sa-kali, bukan kerana susah hendak membeli barang, tetapi kerana juga tidak ada wang untuk membeli barang, sebab kehidupan ra'ayat bergantung kepada keadaan chara kais pagi makan pagi, kais petang makan petang. Ini semua-nya menghendaki kepada suatu penilaian sistem ekonomi yang lebeh rapi dan lebeh tersusun bagi menghadapi suatu masyarakat yang lebeh bahagia pada masa akan datang. Masyarakat bahagia bagi negara kita ini, Tuan Yang di-Pertua, tidak-lah dapat di-ujudkan hanya dengan semboyan² dan dengan simbol sa-mata² dan masyarakat bahagia tidak dapat di-ujudkan dengan hanya menjalankan projek² yang mengikut pandangan sambil lalu sahaja. Kita terpaksa-lah mengadakan suatu ranchangan yang tersusun rapi, walau pun kita ada Ranchangan Malaysia Yang Pertama dan dahulu Ranchangan Malaya Yang Pertama, tetapi ranchangan² itu lebeh banyak menitekatkan kepada bentok² ranchangan yang kurang memberi nilai ekonomi bagi pembangunan ekonomi negara dan ekonomi ra'ayat.

Tuan Yang di-Pertua, seperti mana yang telah di-terangkan oleh Yang Amat Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar baharu sabentar tadi bahawa satu di-antara ranchangan yang akan memberikan nilai ekonomi kepada ra'ayat ada-lah pembahagian tanah kepada ra'ayat. Ini kita akui bersama dan sa-panjang yang telah di-jalankan oleh Kerajaan itu kita mengucapkan tahniah atas kejayaan² yang telah di-lakukan walau pun disamping itu banyak kegagalan yang telah berlaku dalam ranchangan² tersebut dan lebeh² lagi apabila kita mendengar bahawa Malaysia sedang merencanakan suatu bentok penanaman, ia-itu-lah chara mempelbagaikan jenis² tanaman dalam negara kita ini.

Saya rasa dalam melaksanakan chara seperti ini, ini pun perlu juga pada satu sekim yang teratur dan yang rapi. Saya maseh ingat lagi pada masa² yang baharu lalu tanaman² getah baharu bagi ra'ayat ada peruntukan bantuan yang di-namakan bantuan tanaman getah baharu. Alang-kah baik-nya kalau ranchangan seperti ini di-teruskan, tetapi bukan sahaja kepada getah, bahkan kepada jenis² tanaman yang lain seperti tanaman kelapa sawit, atau pun tanaman² yang sa-lain daripada kelapa sawit. Sebab apabila kita berchakap masalah pelbagai-jeniskan tanaman dalam negara kita ini tidak-lah tertumpu hanya kepada getah dan kelapa sawit sahaja, tetapi mungkin tinjauan² dari sudut tanaman akan dapat menimbulkan lebeh banyak lagi jenis² tanaman yang berekonomi yang dapat menolong ra'ayat kita dalam membentok hidup baharu di-dalam Malaysia yang Merdeka dan berdaulat ini. Jadi, dengan memberikan bantuan tanaman seperti bantuan tanaman getah baharu di-lakukan oleh Kerajaan itu, ini akan dapat pertama sa-kali rencana mempelbagaikan jenis tanaman itu akan berjaya dan memberikan kesan yang baik, dan yang kedua dapat memberi atau menarek perhatian ra'ayat atau menambahkan minat ra'ayat kepada menukarkan tanaman² lama-nya kepada tanaman² jenis baharu.

Tuan Yang di-Pertua, banyak getah² ra'ayat sekarang ini yang telah tua dan

nampak-nya dorongan negara atau dorongan Kerajaan kepada ra'ayat yang mempunyai getah² yang tua itu hanya menebang getah yang tua dan mengganti dengan getah² yang baharu. Apa salah-nya kalau kita mempunyai satu ranchangan yang terator dan rapi mengganti getah² tua kepada jenis² tanaman lain yang di-pandang lebeh berfaedah, lebeh bernilai dan lebeh memberi kesan dan dapat memberikan harga yang baik kepada penduduk² atau kepada orang² kampong itu sendiri, lebeh² lagi oleh kerana harga getah sekarang ini telah merosot jatuh dan mungkin akan jatuh lagi dan usaha Kerajaan untuk menahan kejatuhan harga getah ini nampak-nya tidak memberikan kesan yang baik?

Tuan Yang di-Pertua, sa-lain daripada itu saya suka juga berchakap berkenaan dengan ranchangan meluaskan lagi ranchangan taliayer dalam negeri kita ini. Saya mengambil kesempatan di-sini menguchapkan sa-tinggi² tahniah dan terima kaseh kepada pehak Kerajaan Pusat, terutama-nya kepada Yang Berhormat Menteri Pertanian dan Sharikat Kerjasama yang nampak-nya mengikut apa yang saya tahu ranchangan Taliayer Kemubu akan di-laksanakan sa-berapa segera yang boleh dan mungkin pada tahun ini, di-mana apabila ranchangan itu telah siap kelak akan dapat mengayurkan kawasan tanah padi tidak kurang daripada 50,000 ekar. Ini berma'ana hasil padi akan bertambah dan akan dapat memberikan keuntungan timbal-balek ke-untungan bagi ra'ayat dengan kerana bertambah hasil padi-nya dan keuntungan bagi negara sendiri, kerana dapat menyelamatkan simpanan wang luar negeri-nya kerana membelikan beras² untuk di-bawa masuk ka-dalam negeri kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, dalam melaksanakan Ranchangan Taliayer di-Kemubu ini saya suka menyatakan bahawa Kerajaan Negeri Kelantan sentiasa memberikan kerjasama yang berat dan rapat dalam perlaksanaan itu dan malah kesanggupan untuk menjagakan ranchangan taliayer sampai sa-terus-nya. Perlu-lah saya nyatakan bahawa Ranchangan Taliayer Kemubu itu tidak mungkin di-laksanakan di-Negeri

Kelantan itu kalau sa-kira-nya tidak ada kesanggupan kerjasama Kerajaan Negeri, sebab sudah menjadi peratoran yang terkanun bahawa projek² taliayer itu walau pun di-bena dengan pinjaman wang luar negeri atas nama Kerajaan Pusat, tetapi untuk menjaga sa-sudah ranchangan taliayer itu siap ada-lah menjadi tanggung-jawab Kerajaan Negeri, di-mana apabila selesai sahaja Ranchangan Taliayer Kemubu lebeh kurang tiga tahun yang akan datang ini. Kalau di-mulakan pada tahun ini, maka Kerajaan Negeri akan membelanjakan lebeh daripada \$1.5 juta pada tiap² tahun, kerana menjaga dan mengawas perjalanan taliayer itu supaya sempurna dan dapat memberikan faedah yang berpanjangan masa.

Sa-lain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak menyentuhkan sedikit berkenaan dengan projek jalan raya. Sa-tahu saya di-dalam ranchangan pembangunan ini ada dua jenis jalan raya yang di-bangunkan: yang pertama di-namakan Jalan Raya Pembangunan atau Development Roads, satu lagi nama-nya Jalan² Raya Kampong atau Rural Roads—Jalan Raya Luar Bandar. Di-negeri Kelantan semenjak tahun 1963 telah di-ranchangkan satu ranchangan membena jalan² raya di-bawa Ranchangan Jalan Raya Pembangunan yang besar yang akan melankan belanja berjuta² ringgit. Ranchangan, mithal-nya, Ranchangan Jalan Raya daripada Kuala Kerai ka-Bukit Hantu, daripada Dabong ka-Deli, daripada Binjai ka-Bandar Bachok ia itu melintas jalan yang lebeh dekat dapat mengurangkan lebeh kurang lapan batu, jalan raya daripada Wakaf Baharu sampai ka-Pengkalan Kubor sempadan Negeri Thai dan daripada Pasir Mas sampai ka-Rantau Panjang, Sungai Golok Negeri Thai, serta jalan daripada Pendek sampai ka-Kemubu atau Pangkal Kalong. Semua jalan² raya ini sudah di-jalankan. Projek itu telah di-jalankan dengan menelan belanja, kalau tidak salah ingatan saya berjuta² ringgit, tetapi malang-nya sa-sudah Pilehanraya tahun 1964, pembenaan jalan² itu di-berhentikan dan alham dullillah, pemberhentian itu sampai-lah sekarang ini, tidak pernah bersambong, tidak pernah meneruskan kerja² membuat jalan² itu.

Berapa banyak duit² kita terbenkakai, kalau jalan itu di-buat tidak siap dan di-tinggalkan sampai 4 atau 5 tahun kalau jalan ini dapat tinggal seperti keadaan yang mula² di-tinggalkan itu tidak apa-lah, tetapi, Tuan Yang di-Pertua, kita tahu-lah bahawa bila mana kita tinggalkan pembenaan jalan itu yang belum siap, jalan itu sendiri akan rosak, oleh kerana banjir, oleh kerana hujan, oleh kerana tekanan suasana panas dan sejok yang berlaku di-dalam negara kita ini, maka jalan itu bukan sahaja terbenkakai tetapi telah rosak binasa. Kechuali jalan² yang di-pandang perlu oleh pehak Kementerian agak-nya, oleh pehak Kerajaan Pusat agak-nya jalan² itu di-kawal dan di-jaga walau pun tidak di-siapkan.

Tuan Yang di-Pertua, sampai bila jalan itu hendak di-biarkan oleh Kerajaan, apa-kah sampai sa-lepas Pilehan-raja tahun 1969 atau pun akhir tahun 1968 mungkin, apa-kah nanti dua kali pilehanraja lagi? Saya rasa dengan menangguhkan pembenaan jalan² itu yang pada zahir-nya merupakan satu penangguhan yang bersifat atau berisikan maksud² politik, tetapi pada hakikat-nya itu-lah satu chara pehak Kerajaan dan Kementerian ini mem-badzirkan wang negara dengan sa-hebat²-nya. Sebab kalau-lah ranchangan itu berfaedah sejak daripada mula di-timbangkan dan di-ranchangkan untuk di-laksanakan dan kemudian mula² di-laksanakan, kenapa tidak di-siapkan, tetapi dengan memberhentikan ranchangan itu dengan di-tengah² jalan seperti itu, maka ini erti-nya satu usaha sa-chara tidak langsung mem-badzirkan wang ra'ayat. Wang ini kita pinjam dari luar negeri, tetapi ra'ayat mesti membayar-nya pada masa yang akan datang.

Satu lagi, Tuan Yang di-Pertua, dalam chara membena jalan raya yang seperti ini jangan-lah hendak-nya berbau sedikit pun sifat politik, jangan-lah hendak-nya sedikit pun di-masokkan oleh angin politik, sebab kalau di-masokkan angin politik neschaya ranchangan itu akan menjadi rosak. Apa yang saya pandang pembenaan jalan² di-Kelantan ini sa-bahagian daripada-nya ada berbau atau ter-

masuk angin politik seperti yang di-sebutkan tadi untuk menyiapkan jalan² raya pembangunan ini tidak di-teruskan, tetapi untuk menjaga-nya ada jalan yang di-jaga-nya supaya jangan rosak dan ada jalan yang di-biarkan. Jalan yang di-jaga ini ia-lah jalan raya daripada Kuala Krai pergi ka-Bukit Hantu yang telah di-buat baharu sampai beberapa belas batu sahaja dan jalan daripada Dabong ka-Deli. Apa-kah wang yang beratus² ringgit kalau tidak salah ingatan saya sampai \$300,000 yang di-keluarkan untuk maintain atau pun menjaga supaya jalan raya ini tidak rosak di-buat sa-mata² kerana jalan itu terletak dalam kawasan pilehanraja yang di-menangi oleh Perikatan semenjak tahun 1959 dahulu, atau pun kerana sebab apa? Kalau dengan kerana sebab ramai ra'ayat yang menggunakan jalan itu, maka nyata-lah jalan itu terlalu kurang ra'ayat yang menggunakan-nya. Lebih ramai lagi ra'ayat menggunakan jalan daripada Wakaf Baharu sampai ka-Pengkalan Kubor atau daripada Pendek sampai ka-Kemubu atau pun daripada Binjai sampai ka-Bandar Bachok, tetapi malang-nya \$300,000 tiap² tahun di-keluarkan untuk maintain jalan itu sedangkan orang yang menggunakan jalan itu tidak sampai dua ribu atau tiga ribu orang dalam sa-tahun. Ini-lah yang saya rasa kepelekan!

Lebih² lagi satu cherita, Tuan Yang di-Pertua, saya hendak terangkan ia-lah masaalah saya sebutkan tadi, ada dua jenis jalan raya—pertama Jalan Raya Pembangunan; kedua Jalan Raya Luar Bandar—yang mempunyai estimate yang berasingan. Bantuan atau pun wang yang di-untokkan kerana Jalan Raya Luar Bandar di-Negeri Kelantan pada tahun 1966 kalau tidak salah ingatan saya lebih daripada \$2,000,000. Pada tahun 1967 turun \$1.9 juta, pada tahun 1968 ini turun lagi menjadi \$1.8 juta. Cherita turun sedikit demi sedikit itu tidak apa-lah, Tuan Yang di-Pertua, barangkali kerana wang tidak chukup, boleh jadi bukan sahaja di-Negeri Kelantan di-kurangkan, tetapi negeri lain pun di-kurangkan juga, sebab itu-lah alasan yang bertulis yang di-sebutkan oleh pehak atas kepada pehak bawah, tetapi

masaalah-nya ia-lah chara menggunakan jalan raya. Saya maseh ingat dalam tahun 1965 waktu Yang Amat Berhormat atau pun Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar melawat Negeri Kelantan pada masa itu membuat perundingan dengan saya dan akhir-nya menyentoh masaalah jalan² raya luar bandar ini. Maka Yang Amat Berhormat Menteri yang berkenaan meminta supaya Jawatan-kuasa Pembangunan Luar Bandar Negeri membuat sa-suatu planning atau pun sekim yang terator, mana²-kah jalan yang boleh di-siapkan dalam Ranchangan Lima Tahun ini, kalau jalan ini, tahun ini sampai berapa batu, berapa banyak estimate-nya sa-hingga selesai dalam masa 5 tahun, peruntokan jalan raya luar bandar ini dapat di-siapkan sa-penoh-nya mengikut sekim yang telah di-susunan itu. Dan ini telah di-lakukan oleh pehak Pembangunan Luar Bandar Negeri dan sekim atau pun planning itu di-terima oleh pehak Kementerian pada dasar-nya—saya faham di-terima pada dasar-nya. Tetapi dalam perlaksanaannya kita menemui kehampaan, Tuan Yang di-Pertua. Sa-bagai satu chontoh, wang untuk menjaga jalan raya pembangunan yang saya sebutkan daripada Dabong ka-Deli dan daripada Kuala Kerai ka-Bukit Hantu itu, sa-patut-nya datang daripada estimate Jalan Raya Pembangunan, tetapi tidak. Wang ini terpaksa di-chubit daripada wang yang di-untukkan pada Jalan Raya Luar Bandar yang di-berikan \$1.9 atau \$1.8 juta. Padahal di-dalam renchana yang kita telah susun semua-nya Jalan Raya Pembangunan tidak di-masokkan di-dalam planning untuk pembenaan jalan raya luar bandar yang di-jangka kita terima \$2.1 atau \$1.9 atau \$1.8 juta, sebab kita mengharapkan wang itu datang-nya daripada peruntokan wang untuk Jalan Raya Pembangunan. Tetapi, malang-nya di-paksa supaya Jawatan-kuasa itu mengeluarkan wang yang di-untukkan untuk jalan raya luar bandar di-gunakan untuk menjaga jalan raya pembangunan—itu satu perkara.

Satu perkara lagi, Tuan Yang di-Pertua, sa-bagai satu chontoh—ini cherita berlaku tahun ini. Pada masa

berlaku kematian Allah Yarham Tuan Haji Ahmad bin Abdullah, Ahli dari Kelantan Hilir, dan pada masa itu sa-hari dua lagi hendak menamakan chalun, Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri pergi melawat negeri Kelantan dan khusus melawat kawasan pilehanraya-kechil Kelantan Hilir di-mana Yang Amat Berhormat “on the spot” meluluskan pembenaan sa-buah jambatan di-Pantai Dasar dan sa-batang jalan untuk menghubungkan jambatan itu dengan jalan raya besar. Pehak kami, Tuan Yang di-Pertua, shukur kapada Tuhan, nampak-nya sa-tiap kali ada pilehanraya-kechil bertambah-lah projek² baharu dapat pada ra’ayat dan itu kita tidak-lah membantah kalau dia hendak buat berapa banyak pun kerana pilehanraya buatlah, sebab ia akan dapat memberi faedah kapada ra’ayat, dan kami akan merasa tentu-lah negeri Kelantan ini beruntung dapat bertambah sa-buah jambatan sa-batang jalan ini sa-kurang²-nya ratusan ribu ringgit. Tuan Yang di-Pertua, kalau dapat bertambah macham ini, ini pilehanraya-kechil, satu lagi hendak di-adakan di-Bachok Utara. Tuan Yang di-Pertua, barangkali satu dua lagi jambatan kita dapat atau jalan kita dapat—tidak apa-lah, tujuan lain tidak apa, dapat benda tidak apa-lah. Tetapi yang aneh-nya, Tuan Yang di-Pertua, sedang kami sedap² dudok, kerana dapat jambatan baharu, dapat jalan baharu; ini tentu-lah peruntokan wang yang khas yang akan di-beri oleh Yang Berhormat Timbalan Perdana Menteri, rupa²-nya bila kami mengadakan sidang Jawatan-kuasa Pembangunan Luar Bandar Negeri baharu² ini untuk mengkaji ranchangan² untuk di-jalankan dalam tahun 1968 di-paksa di-ambil wang daripada \$1,800,000 itu juga, Tuan Yang di-Pertua. Wang yang di-untukkan untuk Ranchangan Pembangunan Jalan Raya Luar Bandar yang telah ada sekim-nya, yang sudah ada planning-nya itu, dia telah diluluskan oleh Kementerian tidak termasuk jambatan itu, tidak termasuk jalan itu. Di-paksa-nya ambil wang itu supaya di-buat jambatan tadi. Yang Berhormat Menteri pergi ka-kawasan pilehanraya berjanji hendak membuat ranchangan pembangunan yang boleh di-katakan lebeh daripada 75 peratus

atau 80 peratus bersifat kempen pilihanraya yang terpaksa memikul-nya ia-lah peruntukan yang di-beri kepada Kerajaan Negeri untuk pembinaan jalan raya luar bandar terpaksa di-gunakan kerana kepentingan² kempen pilihanraya itu sendiri.

Sa-lain daripada itu, Tuan Yang di-Pertua, ada lagi sa-buah jambatan, jambatan gantung yang telah di-minta oleh satu kampung di-dalam bandar Kota Bharu hendak melintasi satu anak sungai. Jambatan itu motokar tidak boleh lalu, tetapi teksi roda tiga boleh lalu. Sa-benar-nya pehak Pembangunan Luar Bandar Negeri sudah lama membinchang perkara itu dan kita rasa tidak-lah begitu mustahak sangat, sebab ada jambatan lain boleh pusing yang tidak sampai suku batu, boleh pusing, ada jambatan lain. Kalau wang itu hendak di-berikan elok-lah di-gunakan kepada projek² lain yang lebih penting untuk ra'ayat. Tahu², Tuan Yang di-Pertua, waktu sidang kami baharu ini, ada sampai pula perintah daripada Kementerian Pembangunan Negara dan Luar Bandar supaya di-chubitkan wang itu juga untuk membena jambatan gantung yang di-minta oleh orang terus kepada Kementerian dengan tidak melalui Pembangunan Luar Bandar Negeri. Kalau chara seperti ini-lah berjalan, Tuan Yang di-Pertua, kelim kabut juga-lah pentadbiran negeri ini dan akan rosak-lah segala ranchangan. Kalau pehak Kementerian sendiri menghendaki supaya semua alat² pentadbiran yang di-bawah-nya sampai kepada Kerajaan Negeri dan sa-bagai-nya mengikut ranchangan, mengikut planning, ada dengan Bilek Gerakan, ada dengan peta-nya, ada dengan pelan-nya, dan ada dengan ranchangan yang terator di-susun rapi, bila sampai masa hendak menjalankan kerja di-pechahkan ranchangan itu, di-hujung tepi sana di-pechahkan, di-tengah-nya di-korekkan lubang, akhirnya ranchangan itu tidak berbentuk seperti ranchangan yang mula kita telah susun.

Jadi, saya rasa amalan seperti ini kurang-lah baik dan kurang sihat. Saya dengan kedua belah tangan sentiasa-lah menyambut berapa banyak pun ranchangan yang hendak di-buat oleh Menteri

dalam Negeri Kelantan—itu saya sedia menerima. Apa lagi kalau dalam masa kempen pilihanraya-kechil atau besar hendak di-tambahkan lagi beberapa projek untuk kemenangan politik pun sila-lah jalankan, buat-lah projek sa-berapa banyak, kami sedia menerima. Tetapi, jangan-lah di-chubit wang yang telah di-untukkan kepada ranchangan² lain sa-hingga menyebabkan ranchangan yang telah di-ranchangkan untuk di-jalankan itu boleh jadi, boleh di-katakan kaku dan hampir² beku untuk di-laksanakan. Perkara ini, Tuan Yang di-Pertua, saya merayu-lah kepada pehak Kementerian yang berkenaan supaya menimbangkan sa-mula untuk ranchangan tahun ini yang dia hendak buat jambatan di-Pantai Dasar dengan jalan-nya dan hendak membuat jambatan gantung sa-bagai itu buat-lah, tidak apa, tetapi tolong-lah jangan di-chubitkan wang yang telah di-berikan \$1.8 juta itu. Kami hendak beri-lah wang lain. Kalau dia tidak hendak beri juga apa boleh buat, tetapi mengikut dasar keadilan dan mengikut chara yang sabetul-nya wang lain di-berikan.

Yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, jalan² raya pembangunan yang terbangkalai seperti saya sebutkan tadi, saya minta-lah kepada Kementerian kita ini atau Kerajaan kita ini meneruskan sa-kurang²-nya jaga jangan beri dia rosak. Kalau tidak upaya hendak sambong kerja sekarang kerana wang tidak cukup, hendak tunggu nanti sa-lepas pilihanraya bila² pun tidak apa-lah, tetapi jangan jalan itu rosak sebab wang sudah banyak di-churahkan pada jalan itu. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, kalau harapan saya ini dapat di-terima oleh pehak Kementerian ribuan terima kasih-lah saya berikan; dan pehak saya, pehak Parti saya dan pehak Kerajaan yang di-pegang oleh Parti saya sekarang ini, Negeri Kelantan, sedia memberikan kerjasama sampai kepada had mana sa-kali pun asalkan tidak menyentuh dasar, asalkan ranchangan itu untuk faedah dan keperluan ra'ayat dalam Negeri Kelantan itu sendiri.

Buat penutup-nya, Tuan Yang di-Pertua, saya tidak berchadang hendak berchakap panjang pada hari ini. Satu perkara yang saya hendak sebutkan ia-lah masaalah semangat gotong royong.

Semangat gotong royong yang menjadi asas kepada Rancangan Pembangunan Negara kita pada masa sekarang ini. Sa-benar-nya, cherita gotong royong ini sudah lama kita dengar, baik pehak Kementerian, atau pehak mana sahaja pun; cherita gotong royong ini sentiasa di-laung²kan dan inilah yang menjadi suatu simbol atau symbolic kepada negara² luar yang melawat negeri ini bahawa semangat gotong royong itu maseh hidup, satu semangat yang kita telah pusaka sejak daripada zaman dato' nenek kita dahulu lagi. Tetapi di-dalam amalan-nya, Tuan Yang di-Pertua, saya perhatikan, sa-benar-nya semangat gotong royong ini sudah hampir mati, nafas-nya sudah mempunyai nafas ikan, kerana pada pandangan saya dalam perlaksanaan ranchangan² pembangunan² negeri ini, nama gotong royong itu merupakan sa-bagai pinjaman sahaja bagi melaksanakan projek itu. Pada hakikat-nya, bukan-lah semangat gotong royong itu yang telah di-gunakan, tetapi semangat lain yang telah berjalan di-samping projek itu sendiri.

Jadi, Tuan Yang di-Pertua, apa-kah satu chara supaya semangat gotong royong hidup kembali di-kalangan masyarakat. Ini yang perlu di-fikirkan oleh pehak Kementerian itu sendiri. Bila melaungkan semangat gotong royong sahaja tidak akan dapat memberi faedah yang besar dan yang baik kepada negara. Sa-bagai satu contoh, Tuan Yang di-Pertua, kalau-lah pehak Kementerian hendak membena satu jambatan kecil, di-berikan barang dan sa-bagai-nya, ada peruntukan nama-nya peruntukan gotong royong, ia-itu-lah untuk belanja makan minum bagi orang yang bekerja. Itu yang tertulis, tetapi dalam amalan saya perhatikan bukan di-negeri Kelantan, tetapi di-negeri² yang lain saya perhatikan di-dalam amalan-nya, ada kontrektor yang khusus, menjalankan kerja untuk menyiapkan jambatan kecil tadi yang di-bayar daripada peruntukan yang dinamakan peruntukan gotong royong; kalau tidak chukup akan di-tambah lagi. Jadi chara seperti ini sangat-lah tidak menasabah. Tuan Yang di-Pertua, kita terpaksa menghidupkan semangat gotong royong itu dalam erti kata yang sa-benar-nya.

Dalam pada itu saya pun akui, Tuan Yang di-Pertua, bukan semua kerja² itu dapat di-buat dengan sa-chara gotong royong. Kalau ada kerja² yang tidak dapat di-buat sa-chara gotong royong, kata-lah membuat jambatan di-tempat orang kampung yang tidak pernah bertukang dan tidak ada pengalaman membuat jambatan, kalau di-serahkan barang² untok dia membuat jambatan, jambatan itu insha' Allah sahari dua akan turun balek ka-bawah, tidak nama jambatan lagi, sebab dia tidak ada pengalaman. Dia tidak dapat buat gotong royong seperti ini, maka patut-lah kalau ada jambatan seperti itu jangan di-sebut ranchangan gotong royong, sebutkan ranchangan yang tidak bergotong royong supaya jangan ada penipuan, penipuan semangat berlaku dalam sa-barang kerja pembangunan dalam negara kita ini. Jadi pada tempat yang menasabah jalan gotong royong jalankan-lah sa-chara gotong royong yang sa-benar²-nya, tempat yang tidak menasabah jalankan-lah sa-chara yang tidak bergotong royong. Sa-lain daripada itu semangat gotong royong yang patut di-tiup kepada ra'ayat sekarang ini mesti-lah di-tiupkan dengan berbagai² chara bukan dengan seruan sahaja, tetapi dengan sa-barang perlaksanaan yang di-lakukan oleh pehak Kerajaan kita pada masa sekarang ini.

Itu-lah sahaja, Tuan Yang di-Pertua, yang saya rasa patut saya sebutkan dalam masa yang sengkat ini dan mudah²an Rancangan Pembangunan Negara kita pada tahun ini akan lebeh banyak memberi kesan kepada hakikat pembangunan negara kita yang sa-benar-nya.

Tuan Edmund Langgu anak Saga (Sarawak): Mr Speaker, Sir, in proceeding with my speech in this debate on the Development Estimates for 1968, I would like to start with education. Sir, in spite of its poor financial position, Sarawak, which is the most undeveloped State in Malaysia, had a \$10 million loan from the World Bank for its educational advancement in the coming years. We did not expect that this loan had to be obtained by our State because secondary school education is a federal matter. Sir, here I

would like to question the Ministry of Education why Sarawak should get this big loan from the World Bank, and why the Ministry concerned failed to allocate sufficient funds for the above purpose. The people of Sarawak are much concerned with secondary school education, and yet no significant plan is being made and no appropriate actions have been taken by the Central Government to bring the standard of secondary education up to the level of that of West Malaysia. Now, it is high time for the Central Government to look at these matters seriously and, if necessary, to help the State to repay a portion of the \$10 million loan which Sarawak obtained from the World Bank.

With regard to University, Sir, we are grateful to know that a new University College is to be established in Penang. But I should like to point out to this House that there is sharp disappointment in East Malaysia at the Government's failure to include in its 1985 perspective the notion of a University College in East Malaysia. So, now I would like to request the Higher Education Planning Committee to reconsider the necessity of establishing a University College in East Malaysia.

Allocation for Education in Sarawak, 1968—If one looks at the Education Estimates for Sarawak for 1967 and 1968, one will notice that the figure for 1968 is less than that for 1967 by \$422,902. The figure for 1968 is only \$2,880,560 and that for 1967 was \$3,303,462. I am very much puzzled what this could mean. The normal trend would be an increase in the allocation as the number of schools, students and teachers increased. But this year's Estimates indicate that we in Sarawak will have less to spend on education. This certainly cannot be true, Sir, unless of course, we are progressing backwards. I, therefore, recommend that the Central Government revise its Estimates with regard to the education expenditure for Sarawak in 1968.

In connection with education, I also wish to request the Central Government to extend the educational benefits enjoyed in West Malaysia to Sarawak. We would like to have something

identical to the comprehensive school system here, but English is the medium of instruction in Sarawak schools. I also recommend that the Central Government, in collaboration with the Sarawak State Government, make changes and renovations with regard to education without altering any provision in the State or Federal Constitution.

Local Scholarships—It is regrettable to note that there is no increase in the estimates for local scholarships in Sarawak in spite of the increasing number of local scholarship holders there. This must be due to some reasons, which the public wish to know. Without committing myself to pass my remark on this point, Sir, I urge the Ministry of Education to explain this situation and, at the same time, I would like to suggest that the estimates for the above purpose should be increased in order to enable the Education Department in Sarawak to have sufficient funds to meet the increasing demands from the local scholarship holders.

Grant to Schools—Due to the increase in the number of new secondary schools in Sarawak this year, the number of items required will be far more than that of last year. I, therefore, strongly feel that the increase which is amounting to \$2,000 only is insufficient. So, I call upon the Ministry to consider this matter seriously, so that a new and fair estimate can be made to meet the growing demands from the schools concerned.

School Equipment—Sir, I understand that many of the new secondary science laboratories are not well equipped with science teaching apparatus and many of the new schools are not provided with adequate school equipment. Sir, I am really surprised to see that there is no increase in the estimates for school equipment in Sarawak for the year 1968. For the benefit of the pupils in the schools concerned, Sir, I wish to urge the Ministry of Education to increase the estimates by at least 5% in order to give more adequate provision for school equipment especially for science teaching facilities, which are

urgently needed in many new laboratories.

Sir, before I proceed to other items, I wish to express our regret on the remark made by one of the Alliance backbenchers from Sarawak on the 13th February, 1968, in this House, when he called upon the Central Government to review its education policy and administration of education in Sarawak. From what the Honourable Member said, Sir, we understand that he has attempted to destroy certain provisions of the Federal Constitution. As this is the case, Sir, I would like to say that we in the S.N.A.P. strongly oppose this attempt, or any move, aimed at destroying any provisions of the Federal Constitution in this respect—until and unless the Sarawak Council Negri agrees in the manner stated in the Constitution itself.

Home Affairs—First of all, I wish to speak on the subject concerning the posting of West Malaysian soldiers to East Malaysia and *vice versa*. The 1968 Estimates show that the total sum spent by the Government in the way of allowances paid to these soldiers as \$1,900,800. This is an unnecessary waste of public funds. Why do we add to our own misery? There was the devaluation of the old dollars, the continually falling rubber prices and the rising cost of living. Cannot the Government find a better way of spending this sum? Why is it necessary for the West Malaysian soldiers to serve in East Malaysia and *vice versa*? The Government must realise that every economic decision is a choice between alternatives, and in this case I do not think that Government has made the best choice. As a step to cut down or even eliminate these posts, I suggest that this exchange of soldiers should cease immediately. It would not only cost less but also be more convenient for everybody to work at his own place where he is nearest to his wife, parents and home. Forget for one moment about the racial harmony that these soldiers are supposed to establish. I would rather think that the reverse is true. The past incidents which had taken place had showed that they did more to disrupt racial harmony than

establish it. I am not putting our racial harmony after that of our precious dollars, but what I am against is lavish Government spending.

Royal Malaysia Police—I would like to know the cause of the difference between the cost of living allowance and the salaries for the policemen in Sarawak and those in West Malaysia. I heard that policemen in West Malaysia receive more than their counter-parts in Sarawak for the cost of living allowance is based on their basic salaries. Take, for instance, a married policeman in Sarawak, who receives a salary of \$170, will get \$15 for child allowance, while his counterpart in West Malaysia receives a salary of \$170 plus \$33 cost of living allowance, no matter whether he is married or single. Besides, I heard that the Sarawak Police Inspectors who were trained in the Kuala Lumpur Police Training School receive just \$310 per month, whereas their counterparts in West Malaysia receive \$500. If this is the case, Sir, I would like to request the Honourable Minister of Home Affairs to consider this matter seriously, so that in future equal opportunities can be given accordingly to our policemen throughout Malaysia, who are fighting for equal treatment.

Anti-Corruption Agency—I am grateful to see that this Agency has been set up and adequate provision has been made by the Ministry concerned, which I believe will enable the members to carry out their tasks efficiently. Corruption is always dangerous to the justice and security of any country, especially to a young country like ours, which has just achieved its overall independence for about five years. I know that we are all anti this evil, but it still exists in Malaysia. I here call upon the Anti-Corruption Agency to wipe out corruption throughout Malaysia, particularly in Sarawak, where it is raising its ugly head. Unless immediate steps are taken, the situation in Sarawak will be too bad for justice and security. In this respect, I hope the Agency concerned will act promptly in order to stamp out all corrupt practices in all fields within

Malaysia, so that justice and security can be restored through proper means.

National Registration Sarawak—issue of new identity cards—In spite of great deal of follow-up work on the issues of new identity cards in Sarawak, the Ministry of Home Affairs did not provide funds for this purpose for the year 1968. We know that the State General Election was said to be held in Sarawak this year. I am surprised to see that there is no provision in the Estimates column which will enable the State to carry out the follow-up work left undone since the middle of 1967. Since the Alliance Government has said many times, on many occasions, that it did not intend to delay the State General Election in Sarawak, I strongly call upon the Ministry of Home Affairs to provide adequate provision to enable the Sarawak State Government to complete the work of issuing new identity cards which will give every eligible voter his fundamental right to vote during the coming General Election.

Sarawak State General Election—I would like to make an enquiry to the Government as to whether or not the State General Election will be held this year. It looks as though the Government is doing its very best to delay it and hope eventually that everybody will forget about it. I demand the exact time when the elections could be held, because in the past the Government had made false promises. It is high time that the Government does away with these delaying tactics and face reality. If the General Election could not be held this year, then the Alliance Government is making a mockery of the Sarawak State Constitution which calls for a General Election once in every five years. Why all this delay? If the Election Commission thinks that it cannot do its job fast enough, then get someone else in the Commission. They are paid to do their job and if for some reasons or other they choose to sit down and relax, then get them out. We are not going to waste public funds on a bunch of lazy and inefficient public servants. They have had plenty of time and for them to say that they

have not got sufficient time is baseless and an utter nonsense. Finally, I call upon the Government to announce a definite date on which the State General Election could be held this year.

Development—Now, I would like to refer to the rural development in Sarawak. Some people are wondering why some major projects which have been approved by the State Development Committee in 1965 or 1966 remain unimplemented. The approval of these projects has been known to the public, who have been waiting for their implementation. We understand that this unnecessary delay is due to the slackness in getting the funds available at the beginning of each fiscal year. The people in our State are frustrated to learn that the only projects which have been implemented in 1967 were unproductive ones, which do not go anywhere to solve the real economic problems that prevail in the rural areas where development is needed most. In this case, I would like to draw the attention of the Ministry of National and Rural Development and the present Sarawak State Government to accept it as a matter of policy that representatives from all political parties in Sarawak be invited to examine these unimplemented projects, and if they are of economic value, then recommend them to the authorities concerned for early implementation.

Kampongs and Long Houses in Sarawak—Here, I wish to draw the attention of the Government to the conditions and welfare of the rural dwellers in kampongs and longhouses. We realise that the Government is making an effort to improve the conditions of rural dwellers in the way of providing water supply, roads, and so on, but very little has been done towards the improvement of sanitation. This is especially true of longhouses where conditions have changed very little over the years. I know that it is a very difficult job in trying to change well-rooted customs and traditions, but there is no harm in trying. These are things which we cannot change overnight. I rather think that the Government should place more emphasis on

rural education and depend less on radios and newspapers. What these rural dwellers really need is somebody who can demonstrate to them what to do—they are practical people, who have very little or no education at all—so that the rural dwellers can follow without any inferiority complex.

The Government would be failing in its duty if it overlooks the conditions of these poor masses who have often let the nation down in the eyes of foreigners, especially the tourists. These are the people who really need help and guidance.

Progress—The people of Sarawak, who the Honourable Minister of Finance thought are getting the best of both worlds, still get no general social progress after joining Malaysia for about five years. I dare say this without any fear of contradiction, because the sphere of unemployment is greatly extended to the rural areas due to the shortage of vocational facilities to educate the lower secondary school leavers and no means of providing jobs to them. There were suggestions forwarded to both the Federal and the State Government, but they had achieved nothing whatsoever to remedy this situation. Unless the Government takes measures to reduce the number of unemployment there will be no end of trouble arising from the frustrated lower secondary school-leavers, who are immature and are not equipped to earn their living.

The year 1967 to us in Sarawak was the worst year since the State's entry into Malaysia. Some people say it is even worse than those critical years during the Japanese Occupation, because many things have brought hardship and frustration to the people of Malaysia, particularly Sarawakians. Starvation which had never happened for more than 30 years had occurred, and it still exists in many remote areas of Sarawak. The people concerned cannot afford to buy rice or even sago flour to ward off hunger, because the rubber price has dropped to 25 cents per kati there. In this respect, the Sarawak State Government has completely failed to discharge its duty and give relief. I hear some people have died of

starvation. I understand, Sir, that the State Government has distributed two katis of rice per head per week for a period of six weeks only to certain rural dwellers, and there were people going round telling these poor hungry people that they would not get this ration, unless they are members or until they become members of the Alliance Party. If this is the case, Sir, I would call upon the Government to give public warning so as to stop this unwarranted act, which I think is not only illegal but also too cruel. Despite the sharp drop in the prices of our local products, especially rubber, prices for essential commodities increased tremendously due to the rate of taxation imposed by the Government last year. As a result, many people in Sarawak have sold their belongings in order to buy goods. This shows that these people cannot earn their living by other means. I certainly believe that these people do not see even the entrance of the tunnel that leads to the light which the Honourable Finance Minister mentioned in his Budget Speech in the early part of this meeting.

Devaluation—The devaluation of the British sterling has resulted in the devaluation of the Malayan currency and the Government's failure to compensate public loss has made the people of Sarawak, if not the people of Malaysia, lose their faith in the Government. Those who will see the light at the end of the tunnel and those in East Malaysia who will have the best of both worlds are those who are in a position to exploit others in the field of finance and commerce, and those who can dominate their brethren in the field of administration, etc.

In conclusion, Sir, from what the Opposition has said in respect of this Budget, we do not regard the year 1967 as a notable year of social, political and economic progress for Malaysia, particularly for Sarawak, but a year of distress and disaster—and 1968 may not be a better year.

Lastly, Sir, I hope the Ministry of National and Rural Development will look into the matters which I have brought forward and take steps to give general improvement. Thank you, Sir.

Tuan Hanafi bin Mohd. Yunus (Kulim Utara): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun mengalu²kan Anggaran Perbelanjaan Pembangunan yang dibentangkan di-dalam Dewan ini. Tuan Yang di-Pertua, kita tidak dapat menafikan bahawa berapa pesat-nya sa-sudah 10 tahun kita mendapat kemerdekaan banyak ranchangan² untuk membangun negara kita ini dan banyak pula wang telah di-keluarkan untuk memberi kemajuan dan berbagai² chara di-dalam negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua, di-samping mengalu²kan peruntukan ini saya ingin berchakap satu dua perkara ia-itu yang pertama sa-kali ia-lah dalam Polis di-Raja. Berkenaan dengan polis ini ia-lah satu perkhidmatan yang kita tugaskan sangat penting dan sangat besar ma'anya pada negara kita ini. Apa yang saya hendak berchakap, Tuan Yang di-Pertua, ia-lah berkenaan dengan berek² polis yang mana saya dapati di-Kulim banyak kita dapati polis² ini dudok di-luar² dari balai polis, maka ini ia-lah pada fikiran saya menjadi satu perkara yang susah bagi tugas² mereka itu. Jadi, saya harap kepada Kementerian yang berkenaan supaya dapat membena dengan chukup-nya rumah² polis yang ada di-Kulim itu.

Lagi satu, Tuan Yang di-Pertua, ia-lah Pondok² Polis. Di-kawasan saya ada satu bandar kecil, pekan kecil ia-itu Murba Pulas yang jauh-nya daripada balai polis yang ada sekarang ini tiga batu dan di-bandar itu tidak ada polis, chuma kadang² sa-kira-nya ada sedikit pergadohan baharu-lah di-adakan polis ronda di-sabelah malam. Jadi, perkara ini penduduk² di-pekan Murba Pulas itu telah membuat satu rayuan kepada Ketua Pegawai Polis di-negeri Kedah, tetapi mereka tidak dapat apa² jawapan yang mereka harap dapat membena sa-buah pondok polis di-situ. Saya harap mudah²an yang kita untokkan perbelanjaan di-dalam pembangunan ini supaya dapat di-dirikan sa-buah Pondok Polis sahaja dalam daerah, atau pun pekan Murba Pulas, kerana, Tuan Yang di-Pertua, sedikit bulan yang lepas sudah jadi satu rombongan wang di-sabuai kedai dalam bandar itu, tidak ada siapa² dan tidak ada sa-orang polis pun dalam

pekan pada masa itu, maka tidak-lah dapat hendak menangkap perompak² itu.

Yang kedua, Tuan Yang di-Pertua, saya berchakap ia-lah berkenaan dengan Kementerian Perdagangan dan Perusahaan ia-itu kawasan² perusahaan. Tuan Yang di-Pertua, saya harap-lah kepada Menteri ini supaya mengadakan kawasan² perusahaan itu bukan sahaja di-bandar² yang besar² seperti Kuala Lumpur, Pulau Pinang, Petaling Jaya dan lain². Saya harap kawasan² ini supaya di-dirikan di-luar² bandar dan di-pekan² kecil; ini ia-lah kemudahan kepada pemuda² bumi-putra kita yang mana tidak ada pekerjaan dapat-lah mereka itu masuk kerja dalam kawasan² dalam perusahaan² yang di-dirikan di-kampong² mereka sendiri ia-itu di-luar² bandar.

Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan perusahaan ini saya telah berchakap dalam meshuarat Jawatan-kuasa ia-itu chara perusahaan ini kita dirikan perusahaan² ini bukan sahaja kita berkehendakkan perusahaan² yang di-dirikan dan di-bena dalam negara kita ini banyak dan kita hendakkan juga supaya banyak negara² yang masuk membuka berbagai² perusahaan di-dalam negeri kita ini. Saya telah berchakap dalam Jawatan-kuasa yang lepas ia-lah berkenaan dengan mutu² barang² yang di-buat di-dalam negara kita ini terutama sa-kali ia-lah tayar² yang di-buat ia-itu daripada Dunlop dan tayar Good Year. Sa-sudah saya berchakap saya telah mendapat satu surat daripada Pengurus (Director) Yang Mulia Tengku Ahmad, kalau saya tidak salah, yang menyatakan tayar² Dunlop itu baik, dan barangkali saya sendiri salah pasang. Tuan Yang di-Pertua, saya kerap kali pasang tayar itu bukan-lah saya sendiri yang pasang dan saya beli di-kedai dan kedai itu-lah sendiri telah menimbang (balance) dan berbagai² chara baharu-lah di-pasang, tetapi malang-nya baharu² ini saya balek ka-Kulim satu lagi tayar telah sedikit mengelembong sa-sudah saya berchakap itu ia-itu tayar Good Year.

Jadi tayar itu, Tuan Yang di-Pertua, saya ada bawa bersama² di-sini tetapi saya tidak bawa-lah dalam Parlimen

ini kerana besar sangat bukan seperti wakil daripada Johor dia boleh-lah bawa sa-ketul roti sahaja, tayar ini besar sangat saya simpan di-belakang motokar saya. Malang-nya saya tidak dapat-lah hendak buktikan tayar Dunlop ini kerana tayar dunlop ini ta' ada saya bawa bersama² kerana sa-sudah pechah saya pergi tukar dan dapat baharu balek dengan ada potongan. Ini-lah saya berharap kepada Menteri ini supaya kita mempelawakan bukan sahaja daripada England dan negeri² yang lain supaya mendirikan kilang² berbagai² perusahaan ini sama ada daripada Jerman dan Jepun supaya dapat mendirikan kilang² tayar ini. Sa-kira-nya ada banyak kilang² tayar dan barang² yang lain yang di-dirikan di-negeri kita ini saya perchaya ini tentu-lah ada satu perlawanan yang akan membaiki mutu barang² mereka itu dan juga berlawanan mengurangkan harga barang² yang di-usahakan dalam negara kita ini.

Dan saya harap-lah kepada Yang Berhormat Menteri ini supaya dapat mendirikan dan mengadakan kawasan² perusahaan ini bukan sahaja di-bandar² mahu-lah di-bandar² yang kechil, di-kawasan² dalam bandar. Tuan Yang di-Pertua, saya dapat menjamin kepada Yang Berhormat Menteri Perdagangan dan Perusahaan ini kalau sa-kira-nya yang beliau itu hendak dirikan kilang² perusahaan di-bandar Kulim, saya menjamin akan mendapatkan kiraan tanah kepada-nya.

Yang ketiga, Tuan Yang di-Pertua, ia-lah berkenaan dengan Kementerian Kesihatan berkenaan dengan Hospital² baharu—Rumah² Sakit baharu. Tuan Yang di-Pertua, Rumah Sakit Kulim ini saya telah berchakap sejak saya mula² menjadi Ahli Parlimen ia-itu daripada tahun 1959 daripada Dewan yang lama dahulu, saya telah menerangkan Hospital di-Kulim ini sangat-lah tinggi, sa-kira-nya orang² sakit, kalau sakit yang tenat daripada bawah naik ka-atas, barangkali tidak sempat sampai ka-ward mati di-tangga jalan itu sahaja. Dan sa-sudah beberapa kali saya berchakap maka Yang Berhormat Menteri telah masukkan di-dalam budget perbelanjaan ini \$12 million.

Jadi, perasaan saya ini sudah tiga tahun lepas. Sa-sudah itu sudah senyap dua tiga tahun dan saya tengok tiap² tahun hanya ada \$10 dan tanah tapak-nya sudah di-beli di-satu tempat dalam daerah dua batu daripada bandar Kulim. Sa-sudah itu kalau tidak salah saya barangkali lebeh kurang 7 atau 8 bulan atau sa-tahun yang lepas Yang Berhormat Menteri Kesihatan telah melawat Kulim barangkali Yang Berhormat Setia-usaha Parlimen bersama² kalau tidak salah, dan saya bersama² telah melawat Hospital kata-nya tidak dapat di-dirikan hospital baharu dan beliau itu mengaku akan mendirikan, membuat binaan yang baharu yang pada ingatan saya barangkali empat tingkat dan juga mengaku akan membuat jalan daripada bawah naik ka-atas bukit Hospital itu, tetapi, Tuan Yang di-Pertua, sampai sekarang tidak berbunyi lagi. Dan saya harap-lah dapat jawapan daripada Yang Berhormat Menteri ini yang dapat ra'ayat² di-dalam daerah ini dapat pegangan dan keperchayaan.

Tuan Yang di-Pertua, lagi satu ia-itu berkenaan dengan Kementerian Kerja Raya, Pos ia-itu jalan² raya dan jambatan. Saya ingin berchakap di-sini, saya merayu-lah kepada Menteri ini supaya dapat membena satu jambatan menyambungkan Sidang Kiri dan Sidang Kanan dalam kawasan saya ia-itu melangkah Sungai Muda. Sungai ini ia-lah menjadi sempadan antara jajahan atau pun daerah Kuala Muda dengan daerah Kulim. Jadi kalau sa-kira-nya penduduk² yang di-seberang Sidang Kanan atau pun daerah Kuala Muda hendak datang ka-bandar Kulim terpaksa-lah kalau dengan motokar naik ka-atas dan balek 10 batu, pergi kahujong jalan yang hendak pergi Sungai Patani dan balek 10 batu, jadi 22 batu baharu-lah hendak sampai ka-Kulim, tetapi kalau sa-kira-nya di-buatkan satu jambatan chuma 12 batu sahaja.

Dalam tahun 1964 kalau tidak salah saya Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri telah melawat kawasan itu di-kawasan Sidang Kanan dan saya telah bawa Yang Amat Berhormat itu melihat Sungai Muda dan tempat² chadangan yang hendak membuat

jambatan itu, tetapi Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri telah mengaku akan menyiasat, sa-lepas itu saya dapati ada siasatan² yang telah di-jalankan, tetapi sa-hingga sekarang ini tidak ada nampak satu bekas atas siasatan itu. Dan saya harap-lah supaya Kementerian ini dapat mengadakan satu jambatan yang memotong jalan yang dekat itu; lebeh² lagi, Tuan Yang di-Pertua, banyak kanak² yang daripada sa-belah perentah Sungai Petani atau pun daerah Kuala Muda ini yang datang bersekolah di-sekolah Kulim. Jadi terpaksa-lah mereka itu menyeberang dengan sampan dan perahu lebeh² lagi menjadi kesusahan ia-lah sa-masa Sungai Muda ini ayernya naik dan melimpah.

Lagi satu, Tuan Yang di-Pertua, saya merayu kepada Menteri yang berkenaan supaya jalan² tanah merah yang ada terutama sa-kali yang selalu dilalui oleh kanak² sekolah supaya dapat di-taroh tar. Bukan-lah berkehendakan tar yang tebal hanya hendak menutup debu² supaya jangan-lah debu² itu terlampau naik dan juga hendak menjaga sa-masa musim hujan. Di-kawasan saya ada banyak jalan² yang di-buat dengan tanah merah ia-itu dengan P.W.D. standard jalan² ini baik, tetapi malang-nya kalau sa-kira-nya musim hujan kanak² yang pergi sekolah itu bukan sahaja hendak jalan kaki, kalau naik basikal pun barangkali tidak boleh naik basikal itu, kena turun.

Bagitu juga kalau sa-kira-nya musim kemarau masa ini, kalau sa-kira-nya kanak² itu daripada rumah apabila sampai ka-sekolah baju puteh-nya sudah menjarah merah, kerana debu² tanah merah itu di-bawa oleh angin musim kemarau ini sangat-lah banyak. Sa-kira-nya kita membawa kereta kalau berselisih kereta itu terpaksa-lah membuka lampu, kerana tidak nampak langsung kerana debu² yang di-pukul oleh angin yang berterbangan sangat gelap jalan² ini. Ini-lah saya harap supaya dapat, bukan saya hendak minta taroh batu yang tebal atau pun tar yang tebal supaya dapat kita melimpahkan tar itu menutup debu² itu sahaja.

Dalam Kementerian Kerja Raya, Pos dan Talikom. Ini juga, saya ingin

berchakap berkenaan dengan Pondok² Talipon. Pondok² Talipon di-luar bandar di-dalam kawasan saya hari ini dalam tahun 1967 sangat²-lah menjadi² kechurian, wang dan peti² wang di-dalam pondok itu. Dalam tahun 1967 kalau tidak salah saya, akhir² tahun 1967, 4 telah pecah dan di-churi bahawa sa-hingga sekarang ini ada lagi yang tidak dapat kita perbaiki lagi. Ini-lah kalau dapat bagaimana satu chara dapat mengawal-nya bukan sahaja wang yang ada di-dalam kotak Pondok² Talipon itu hilang, tetapi dibawa sa-kali dengan kotak²; sa-tengah² di-buang di-lain tempat dan sa-tengah-nya hilang terus. Ini bukan sahaja kerugian wang di-dalam peti itu, tetapi menjadi kesusahan kapada ra'ayat ditempat itu apabila sudah terjadi pecah dan kehilangan kotak² simpanan wang ini terpaksa-lah menunggu kadang² lima enam bulan baharu-lah dapat di-pasangkan balek. Saya mintalah bagaimana satu chara yang dapat di-kelola bagi menjaga keselamatan Pondok² Talipon yang ada dalam pekan² kecil dan di-luar² bandar.

Tuan Yang di-Pertua, itu-lah sahaja yang dapat saya berchakap dan merayu kapada Menteri² yang berkenaan yang mana rayuan² saya ini harap dapat diterima dan dapat-lah di-jalankan dengan sa-berapa segera yang dapat. Terima kaseh.

Dato' Dr Haji Megat Khas (Kuala Kangsar): Tuan Yang di-Pertua, di-samping saya menyokong dengan sa-penoh-nya belanjawan yang telah dikemukakan oleh Yang Amat Berhormat Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar di-atas wang yang di-kehendaki menjalankan kerja² Kementerian-nya sa-banyak \$887,897,619, saya juga meminta peluang supaya dapat memberi sedikit² pandangan di-dalam perkara pembangunan yang di-hadapan Rumah yang bertuah ini.

Pertama sa-kali, Tuan Yang di-Pertua, saya suka hendak membawa perhatian Rumah yang mulia ini kapada Kepala III, muka 15, berkenaan dengan Majlis Perbandaran Ipoh. Beberapa tahun yang telah lalu telah pun di-dapati, ia-itu keperluan mengadakan satu saloran najis

(sewerage system) bagi Majlis Perbandaran ini di-kawasan itu telah pun diperlukan dan sa-bagaimana yang saya sendiri mengetahui, ia-itu segala Jurutera dan kaki-tangan hendak menjalankan kerja² membenakan system saloran najis ini telah pun di-adakan, tetapi dengan sebab kekurangan wang kerana rancangan ini ia-lah pada masa yang telah lalu telah di-anggap akan memakan belanja lebih daripada \$17 juta, maka tidak dapat-lah hendak di-jalankan, dan kaki-tangan dan Jurutera yang telah di-ambil dan di-gaji oleh Majlis Perbandaran itu telah di-gunakan pada petak² yang lain yang berkenaan dengan pekerjaan² Jurutera juga. Maka saya berharap-lah ia-itu didalam kita memperbaiki pembangunan negara, saloran najis ini ia-lah satu perkara yang sangat penting dan saya lihat juga, ia-itu di-dalam Majlis Perbandaran Pulau Pinang mereka itu menjalankan kerja ini dengan sa-chara giat-nya dan Kerajaan Pusat ada-lah memberi bantuan sa-banyak sa-tengah juta pada tahun ini untuk menyiapkan saloran najis yang barangkali sedang berjalan.

Sambil saya menyentuh perkara² yang berkenaan dengan Majlis Perbandaran dan juga kesihatan 'am, saya suka hendak bertanya kalau sekira-nya bandar Melaka sekarang ada mempunyai bekalan ayer yang baik, kerana, Tuan Yang di-Pertua, sedia ma'alum, ia-itu wabak taun telah berlaku empat tahun yang lalu di-bandar Melaka oleh di-sebabkan tidak ada bekalan ayer yang baik dan pada masa itu di-dirikan satu Jawatan-kuasa menyiasat macham mana-kah terjadi-nya wabak taun yang telah merebak di-situ dan di-dapati ia-lah punca-nya kapada bekalan ayer yang tidak baik dan telah pun di-kemukakan di-Rumah yang berbahagia ini satu laporan meminta, ia-itu di-beri ayer yang baik dari Gunong Asahan daripada Johor, tetapi saya tidak mendengar cerita apa yang telah di-buat.

Kemudian daripada itu saya suka juga-lah menarek perhatian Rumah ini kapada Kementerian Luar Negeri, ia-itu Kepala 150, muka 94. Di-sini saya perhatikan ia-itu perbelanjaan yang di-kehendaki di-dalam lapangan ini ia-lah berjumlah \$2½ juta pada tahun 1968

ini, dan saya percaya tentu-lah Menteri Yang Berhormat telah memikirkan ia-itu image atau gambaran Malaysia hendak-lah di-adakan dengan sa-chara baik di-negeri luar dan memerlukan belanja wang yang banyak untuk dia membuat demikian. Dan saya rasa walau sa-kali pun negara kita ada mengalami kesukaran dan kesulitan didalam petak wang ini, tetapi barangkali harus-lah Rumah ini menerima dengan sa-chara baik, ia-itu rancangan hendak memberi gambaran yang baik kapada luar negeri.

Kemudian daripada itu saya hendak menyentuh juga pada Kepala 126 pada muka 40 di-mana Menteri Pembangunan Negara dan Luar Bandar hendak menjalankan beberapa perkara berkenaan dengan pembangunan didalam bandar dan di-luar bandar. Saya suka menegaskan, ia-itu ada beberapa tempat di-dalam negara kita ini ia-itu janji² yang telah di-adakan, yang telah di-beri oleh Kerajaan kita pada masa pilehanraya yang dahulu belum lagi ditunaikan dan dengan yang demikian saya berharap-lah Kerajaan akan dapat menunaikan janji² itu sa-belum pilehanraya yang akan datang ini supaya mendapat kepercayaan dan keyakinan daripada sakalian ra'ayat jelata dan kapada penduduk² di-negara ini. Pembangunan sunggoh pun telah di-bahagi kapada pembangunan di-dalam bandar juga di-luar bandar, dan saya saperti juga dengan Ahli² yang lain di-dalam Rumah ini telah pun melihat bagaimana keadaan pembangunan di-luar bandar telah di-jalankan dan di-situ-lah tempat-nya, Tuan Yang di-Pertua, yang kita mesti menunjukkan bukti yang kita telah menjalankan segala kerja² yang kita telah janjikan dahulu.

Kemudian daripada itu saya membawa perhatian kapada Kepala 131, muka 45, yang berkenaan dengan Orang Asli. Tidak berapa hari yang telah lalu saya telah menyatakan dalam Rumah yang berbahagia ini, ia-itu perkara Orang Asli ini hendak-lah di-ambil langkah² yang tegas bagi memperbaiki keadaan mereka itu. Di-sini saya nampak perbelanjaan yang telah di-chatetkan hanya ia-lah perbelanjaan yang berkenaan dengan pentadbiran atau pun yang di-katakan Extension of

Government Services to Deep Jungle Areas atau pun Perkembangan Perkhidmatan Kerajaan kepada Hutan² Rimba yang Dalam, dan saya telah berchakap pada masa yang lampau ia-itu sementara kita menantikan pilihanraya jangan-lah hendak-nya kita menchuaikan Orang² Asli ini sa-bagai warganegara dan bumiputra dan hendak-lah di-beri tempat di-dalam masa kita mengundi kelak, dan dengan sebab itu hendak-lah di-daftarkan dengan chara mengadakan jentera yang boleh memberi kesan bukan-lah jentera yang ada ini ia-itu sambil berpesan² sahaja kepada Ketua² Kampong atau Ketua² Orang Asli itu, mari-lah mendaftarkan nama awak dan sa-bagai-nya, kerana kalau kita buat begitu banyak yang tidak tahu akan kesah-nya dan tidak mendaftar. Jadi, rugi-nya itu esok pada kita juga-lah dan kepada mereka itu juga.

Sa-lain daripada itu Tuan Yang di-Pertua, saya suka-lah hendak mengambil peluang menyentoh Kepala 122 di-muka 30 ia-itu di-dalam Bahagian Pelajaran Anggaran Pembangunan ini telah di-sediakan peruntukan sa-banyak \$7.4 juta bagi University of Malaya dan kita mengetahui di-dalam peruntukan di-dalam ruangan Kementerian Pelajaran telah di-sediakan peruntukan sa-banyak \$15 juta untuk University of Malaya. Jadi, dengan sebab yang demikian terpaksa-lah kita mengangapkan jumlah yang akan di-belanja-kan bagi membiayai segala perbelanjaan yang di-kehendaki akan berjumlah \$22.4 juta di-dalam tahun 1968 ini. Ini juga tidak menghairankan kerana bagaimana yang telah di-terangkan oleh Yang Berhormat Menteri pagi tadi, ia-itu perkembangan di-dalam lapangan pelajaran Universiti juga telah mendapat kemajuan yang tinggi dan saya mengerti ia-itu Fakulti berkenaan dengan jurusan kedokteran telah pun berjalan dan hospital baharu untuk mengajar pakar² doktor itu telah pun terdiri dan akan memakan belanja yang banyak.

Kemudian, Tuan Yang di-Pertua, saya minta berchakap sedikit dalam Kepala 123, muka 32, berkenaan dengan perkhidmatan di-dalam Kesihatan dan Perubatan. Di-sini juga ada

dua lapangan, ia-itu perkhidmatan yang di-adakan di-dalam bandar dan perkhidmatan yang di-adakan di-luar bandar. Maka di-sini saya perhatikan ia-itu peruntukan yang telah di-sediakan di-dalam perbelanjaan ini untuk menjalankan kerja² di-dalam ruangan luar bandar itu ia-lah berjumlah \$5 juta dan sedikit sahaja kepada di-dalam bandar. Tetapi seperti mana yang telah di-katakan oleh Yang Berhormat Menteri Kesihatan sendiri pada masa yang lalu, ia-itu tugas² menjalankan pentadbiran di-dalam ruangan kesihatan ini ada-lah di-bagi²kan dan memakan belanja yang lebih banyak daripada yang telah biasa, kerana kita tahu ia-itu dia mendapat peruntukan yang lebih daripada tahun ini.

Akhir sa-kali, Tuan Yang di-Pertua, saya suka-lah mengambil lapangan bilangan Kepala 130, muka 43, berkenaan dengan Jabatan Ukur. Saya mengetahui dan barangkali juga sahabat² saya di-dalam Rumah yang berbahagia ini mengetahui, ia-itu peruntukan bagi melebuhkan kesenangan dan kemudahan² bagi Pejabat ini menjalankan kerja²-nya, tetapi kerja² yang telah di-sebutkan di-masa yang lalu sangat-lah tidak memuaskan hati, kerana apabila di-kehendaki satu² bidang tanah itu di-ukur atau di-beli, di-keluarkan title atau pun geran yang perlu hendakkan bertahun² pun tidak siap. Saya mengetahui dengan sa-benar²-nya ia-itu banyak tanah yang tidak di-ukur yang tidak dapat hendak di-perintah kepada satu nama kepada satu nama, daripada 20 tahun yang lalu. Maka ini nampak-nya kita membiayai satu pejabat yang tidak-lah memuaskan saya harapkan Yang Amat Berhormat Menteri akan dapat menyalurkan ukoran tanah ini kepada Pejabat Ukur supaya dapat diselenggarakan sa-bagaimana yang boleh yang mungkin chepat kerana ma'alum sahaja-lah di-dalam tanah ini tuan yang mati, tuan yang patut menerima, yang patut di-beri ia-itu perkhidmatan daripada Pejabat Ukur ini. Sekian sahaja-lah dan sa-kali lagi saya menyokong dengan sa-penoh-nya permintaan daripada Yang Amat Berhormat Menteri Pembangunan Negara.

Tuan Haji Mohd. Yusof bin Mahmud (Temerloh): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun mengambil perhatian di-dalam perbelanjaan pembangunan yang akan di-belanjakan pada tahun ini sa-banyak lebih kurang \$880 juta. Baharu sa-kejap tadi kita telah mendapat ucapan daripada Yang Amat Berhormat Menteri Pembangunan ini atas kejayaan² yang telah di-jalankan oleh Kerajaan di-masa yang lampau dan juga chadangan² yang akan di-jalankan dengan perbelanjaan sa-banyak \$880 juta ini pada tahun ini. Saya, bagi pehak kawasan saya, menguchapkan sa-tinggi² tahniah dan terima kaseh kerana kebanyakan daripada ran-changan² pembangunan yang telah di-jalankan di-kawasan saya telah menghasilkan hasil yang baik yang mendapat kepuasan hati daripada pengundi² daerah saya. Negeri kita boleh di-katakan telah maju dalam segi pembangunan daripada segi ekonomi dan sosial dengan sebab ia-lah kerja yang baik di-katakan daripada segala peringkat terutama sa-kali perasaan persefahaman antara bangsa di-dalam tanah ayer kita ini. Tetapi baharu² ini sa-lain daripada perkara² yang telah terjadi di-Pulau Pinang, saya tidak menyentuhkan, kerana saya telah ber-uchap pada masa belanjawan dahulu. Satu perkara lagi yang saya berasa sedeh ia-itu terhadap sa-bilangan ra'ayat yang bukan daripada ra'ayat Malaysia ia-itu ra'ayat luar negeri yang mengelolakan perusahaan² ladang² getah negeri ini yang memandang sepi terhadap usaha² Kerajaan kita supaya penyamaan antara kaum dalam negara ini dapat di-kekalkan, dan di-perbaiki. Kejadian yang saya hendak sebutkan ia-lah kejadian di-satu estate di-namakan Kuala Mai di-dalam kawasan saya, ia-itu dengan sebab pengelola estate ini sa-orang daripada expatriate atau pun orang yang berkulit putih yang saya anggap memandang sepi terhadap usaha Kerajaan kita meng-adakan berbaik² antara bangsa dengan negeri ini ia-itu telah mengapi²kan dan menyebabkan berbangkit-nya pergaduhan senget antara kaum² dalam estate ini dan sa-patut-nya pegawai ini bertanggung-jawab terhadap pekerja² dan buroh² dalam estate itu dan sa-patut-nya ia bekerjasama dengan Kera-

jaan atas terjadi-nya beberapa perkara yang boleh membangkitkan perkela-hian antara kaum dengan kaum. Tetapi di-estate ini apa telah terjadi ia-itu terjadi pergaduhan ini terpaksa-lah saya dan Pegawai Daerah dan Ketua² Kaum bergopoh gapah mengumpulkan tenaga supaya mententeramkan keadaan di-tempat ini antara perselisihan antara kaum ini.

Jadi saya harap patut sangat-lah Kerajaan kita mengambil pandangan yang berat terhadap pegawai², pengu-rus² ladang getah yang besar ini yang terdiri daripada bukan ra'ayat Malay-sia ini di-awasi mereka² ini, sa-bagai-mana ucapan saya dahulu terhadap satu pengurus estate di-negeri Sabah yang mana saya faham pada masa ini tidak ada di-sini, maka patut sangat-lah mereka² ini kita awas dan kita tidak benarkan lagi mereka² ini ada dalam negeri ini. Saya perchaya perkara ini dalam tangan Kerajaan sekarang, tetapi saya berharap perkara ini tidak lagi di-ambil ringan, tetapi mengambil pandang yang berat. Dalam kita melancarkan pembangunan pada masa hadapan ini, pada pendapat saya ada lagi beberapa perkara yang saya fikir kalau dapat di-baiki terutama sa-kali, kerana ra'ayat negeri kita sa-telah merdeka boleh di-katakan telah bersama² bangun, membangunkan negara ini dan mengerti dan faham atas selok belok pembangunan negara dan juga perjalanan Kerajaan. Tetapi ada sedikit lagi perkara yang saya fikir dapat di-baiki ia-itu chara Jabatan² Kerajaan ini supaya dapat ra'ayat negeri ini faham atas perjalanan tiap² jabatan², sebab ini satu perkara yang besar juga untuk pembangunan negara, sa-umpama-nya pada masa ini kita ra'ayat jelata yang boleh di-kata-kan ra'ayat biasa, kurang faham atas perjalanan tiap² jabatan² dan mereka tidak dapat panduan² atau penerangan² yang penoh dalam perkara ini, bagaima-na saya melihat di-negeri² yang maju, kalau sa-umpama-nya saya, sa-orang bapa, yang hendak mengetahui keadaan macham mana saya hendak mendapatkan ma'luman menghantar anak saya belajar di-sekolah tinggi dan sa-bagai-nya, kerana negeri yang maju yang saperti yang saya tengok, mereka² ini pergi ka-jabatan yang

khas itu, mereka tidak payah dengan senang sahaja mendapat ma'luman² itu. Di-pejabat² itu ia ada mempunyai buku² risalah² penerangan yang terang sa-bagaimana kita tengok di-lapangan² terbang. Di-sana tiap² pejabat itu, macham saya kata tadi, kita hendak penerangan berkenaan dengan pelajaran anak saya, saya masok kapada Kementerian Pelajaran atau pun Jabatan Pelajaran, saya tidak payah lagi hendak bertanya pada pegawai² yang bekerja dalam itu, tetapi saya memerhatikan di-dalam bilek khas itu atas penerangan² pamphlet² itu dan mendapat keterangan yang penoh dan tidak menyusahkan kapada pegawai². Maka pada masa ini tidak begitu di-negeri kita. Kalau saya hendak mendapat penerangan, saya terpaksa menulis kapada Kementerian Pelajaran atau pun pejabat² Pelajaran Negeri², dan masa yang panjang, mungkin barangkali surat itu tidak berjawab.

Jadi, rasa saya pentadbiran yang sa-macham ini supaya ra'ayat biasa faham perjalanan Jabatan² itu dan boleh menggunakan perkhidmatan² Jabatan itu dengan senang dan tidak payah lagi mereka ini menunggu berhari² dan bersusah payah-nya menanti jawapan surat² itu. Jadi, saya harap untuk memesatkan lagi perjalanan pembangunan negara kita, rasa saya satu system telah dapat diadakan amat-lah baik-nya.

Lagi satu untuk menjalankan perkara pembangunan ini, Tuan Yang di-Pertua, saya berharap ia-itu tiap² pakar² dalam jabatan² ini boleh menjadi pakar yang betul² pakar, ia-itu di-beri peluang mereka² ini menghadihi meshuarat² antarabangsa, di-

hantar keluar negeri dan belajar terus atas perkara² yang tertentu bagi kepandaian yang mereka mengerti itu supaya dapat jika balek menjalankan perkara² ini.

Sungguh pun pada masa ini ada di-jalankan, tetapi tidak banyak, sa-umpama macham saya katakan pada masa penjajahan dahulu. Jikalau jabatan engineering atau pun Jabatan Kerja Raya, jikalau ada meshuarat² di-luar negeri antarabangsa berkenaan dengan hal engineer² kita tengok ada dua tiga yang di-hantar daripada pegawai² kita menghadihi seminar² yang sa-macham ini dan mereka balek mendapat pengalaman yang penoh. Pada masa sekarang saya tidak nampak, barangkali saya tidak tahu, tetapi saya perhatikan kurang sangat Jabatan dan begitu Jabatan² lain.

Jadi, yang saya tahu sekarang kebanyakan yang di-hantar ia-lah Pegawai² Pentadbir—pentadbir yang saya maksudkan ia-lah Permanent Secretary bagi tiap² Kementerian yang tidak pakar dalam satu² jurusan teknik, dan mereka ini belajar membawa balek buku² dan fikiran mereka dan di-beri pada mereka² ini. Saya rasa ini satu perkara dapat kita ubah dan perjalanan pembangunan kita akan mendapat lagi lebih pesat dengan pelajaran² yang mereka terima daripada seminar² di-luar negeri ini.

Tuan Timbalan Yang di-Pertua:
Masa sudah sampai pukul 8.30. Meshuarat ini di-tanggohkan hingga pukul 10.00 pagi esok.

Meshuarat di-tanggohkan pada pukul 8.30 malam.